



Armonización de los Calendarios Mayas

Ministerio de Cultura y Deportes
2016

Igor Xoyón

Originario de Chimaltenango, Guatemala. Tiene una especialización en Cultura Maya de la Universidad San Carlos de Guatemala.

Catedrático de la Universidad Maya Kaqchikel, donde imparte los cursos de Escritura antigua maya y Matemática Maya.

Su especialización en la antigua escritura maya se debe a estudios realizados con el Dr. Oswaldo Chinchilla (USAC), el Dr. Nikolai Grube (Universidad de Bonn, Alemania) y el Dr. David Stuart (Universidad de Texas).

El autor ha contribuido anteriormente con el Ministerio de Cultura y Deportes en el diseño de las estelas de Iximche' y Chwa Nima Ab'äj para el final del 13 Piq Ab' (21 de diciembre 2012).

Se desempeña actualmente como facilitador del grupo Sak Chuwen, el cual se dedica a la enseñanza de la epigrafía maya en las comunidades mayas de todo el país.



**Alejandro José
Garay Herrera**

Nació en Tegucigalpa, Honduras, el 5 de diciembre de 1989, donde recibió la educación primaria y secundaria.

Estudió en la Universidad de San Carlos de Guatemala; actualmente con cierre de pensum de la licenciatura en arqueología de la Escuela de Historia, USAC.

Posee experiencia laboral como auxiliar de investigación (2012-2014) en el Instituto de Investigaciones Históricas, Antropológicas y Arqueológicas (IIHAA), de la Escuela de Historia, USAC.

Ha participado como facilitador de talleres de Epigrafía Maya, desde el año 2010 hasta el presente, como miembro del grupo Sak Chuwen, habiéndolos realizado en 11 de los departamentos del país.

Desarrolló trabajos arqueológicos en varios sitios tales como: El Baúl (Santa Lucía Cotzumalguapa), en Naachtun, San Bartolo y Tikal (Petén), Quiriguá (Izabal); y, Pueblo Viejo Quen Santo y Chaculá (Huehuetenango).

ARMONIZACIÓN DE LOS CALENDARIOS MAYAS



ALEJANDRO GARAY E IGOR XOYON

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



© Alejandro Garay e Igor Xoyon
© Por la presente edición (1ª.), Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, noviembre, 2016.

Cuidado Editorial: Maya' Na'oj

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Dr. José Luis Chea Urruela
Ministro de Cultura y Deportes

Lic. Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura

Dr. Demetrio Cojtí Cuxil
Director General de Desarrollo Cultural
y Fortalecimiento de las Culturas

Una publicación de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, a través de la Dirección Técnica de Diversidad Cultural.

Ministerio de Cultura y Deportes

Palacio Nacional de la Cultura, 6ª. Avenida y 6ª. Calle, Zona 1

Ciudad de Guatemala, Centro América

Tel. (502) 2230-3269, 2253-0546 (2)

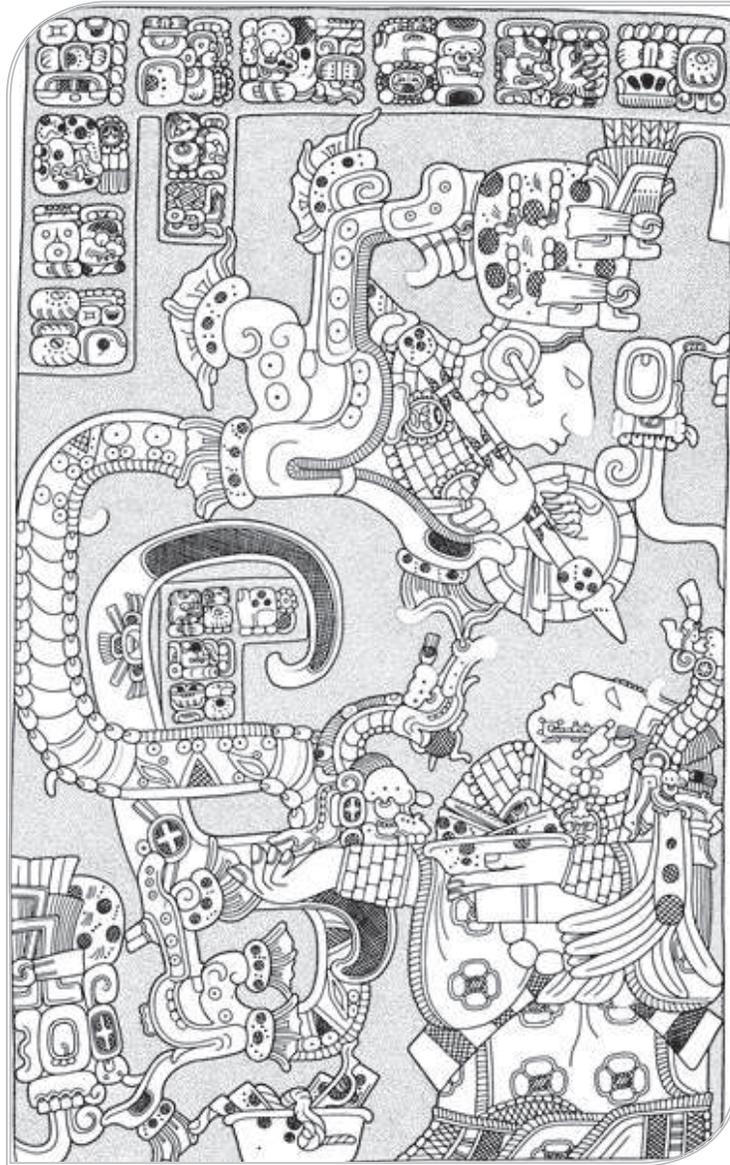
<http://www.mcd.gob.gt>

Primera edición:

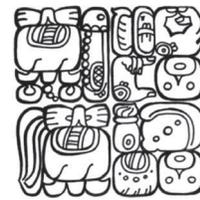
Guatemala, noviembre, 2016.



Armonización de los calendarios mayas



Sak Chuwen



Universidad
Maya Kaqchikel





Re wuj re' xqatzib'aj kichin ri Ajq'ija'
ruma toq xepe ri kaxlani' kik'owisan pe janila k'ayewal
chuqa' wakamin k'a kixak'on ki richin
man nik'am ta ri qamaya' b'anob'al.

Dedicado a los ajq'ija',
que por 5 siglos han hecho tremendos sacrificios
y aguantado mucho sufrimiento
para mantener viva nuestra espiritualidad y cultura.

Alejandro Garay
e Igor Xoyón



CONTENIDO

Introducción	∥	8
Justificación	∥	11
Los calendarios mayas	∥	13
La rueda calendárica	· ∴	24
El Cargador del Año	· ∥	27
¿A qué hora inicia el día?	· ∥∥	39
Una posible explicación a los diferentes Cargadores del Año y el Año Nuevo	: ∴	44
La relación del Haab' con el Calendario Gregoriano y el inicio del Año Nuevo	: ∥	47
Lacandones históricos (Ch'oles) del Petén colonial	: ∥	49
K'iche' Moderno y Colonial	: ∥	50
Jakaltekos o Popti'	: ∥	50
Mam	: ∥	50
Propuesta	: ∥∥	56
Conclusiones	: ∥∥	57
 Apéndice I - Lista de los calendarios mayas históricos y modernos de 260 y 365 días de Guatemala	: ∥∥∥	59
1. Calendario Achi	: ∥∥∥	59
2. Calendario Akateko	: ∅	60
3. Calendario Awakateko(-Chalchiteko)	: ·	61
4. Calendario Ch'orti'	: :	62
5. Calendario Chuj	: ∴	63
6. Calendario Itzaj/Itza'	: ∴	63
7. Calendario Ixil	: ∴	64
8. Calendario K'iche'	: ∥	66



9. Calendario Kaqchikel	∴ ∴	68
10. Calendario Mam.....	∴ ∥	70
11. Calendario Manché-Ch'ol	∴ ∙	71
12. Calendario Maya Clásico (s. IV – X d.C.)	∴ ∙	72
13. Calendario Mopan.....	∴ ∴	74
14. Calendario Popti'.....	∴ ∥	75
15. Calendario Poqom (Poqomam –Poqomchi')	∴ ∙	76
16. Calendario Q'anjob'al.....	∴ ∴	78
17. Calendario Q'eqchi'	∴ ∙	81
18. Calendario Sakapulteko	∴ ∙	81
19. Calendario Sipakapense	∴ ∙	81
20. Calendario Tektiteko.....	∴ ∙	81
21. Calendario Tz'utujil.....	∴ ∴	82
22. Calendario Uspanteko.....	∴ ∴	83
23. Calendario Yucateco (Colonial)	∴ ∴	84

Apéndice II - Propuesta para el calendario del año maya 3 E'/ 4 Aj (2015 - 2016)	∴ ∙	86
--	-----	----

Apéndice III - Un comentario sobre el Altar Q de Copán y el llamado "1er Congreso de Astrónomos de América"	∴ ∥	90
---	-----	----

Apéndice IV – Ejemplos de fechas anclas que muestran la coherencia entre los diferentes calendarios de las Tierras Altas	∴ ∙	96
--	-----	----

Apéndice V – Las páginas del Año Nuevo en el Códice de Dresde	∴ ∴	99
---	-----	----

Apéndice VI – Ejemplo de un almanaque calendárico en el Códice de Madrid	∣ ∣	105
--	-----	-----

Bibliografía.....	∣ ∙	111
-------------------	-----	-----



PRESENTACION

El Ministerio de Cultura y Deportes, cuya misión es fortalecer y promover la identidad guatemalteca mediante la protección, promoción y divulgación de los valores y manifestaciones culturales, tiene el honor de poner a la disposición del pueblo maya, garífuna, xinka y mestizo, el libro: “*Armonización de los Calendarios Mayas*”; el cual, exhibe relaciones y concepciones propias de distintas comunidades lingüísticas mayas sobre el conteo del tiempo en *q’ij/días*, *winaq/meses*, *tun/años*, *k’atun/veinte años* y *b’aqtun/cuatrocientos años*.

En el momento actual, existen algunas leves variaciones en el uso del calendario de parte de las comunidades; asunto ampliamente expuesto y tratado en esta investigación. Este esfuerzo, sin lugar a dudas, ayudará a comprender que la pluralidad de miradas favorece el conocimiento y aminora las posturas radicales de entender el ciclo del tiempo, que es sagrado para los mayas.

La ciencia matemática y calendárica de base vigesimal plasmada en este libro, se encuentra desarrollada a través de temas como: el Calendario Lunar y Solar, la Rueda Calendárica, los Cargadores el Tiempo, el conteo del tiempo en los Códices, el Wayeb’ o mes de cinco días, los Días, entre otros. Dichos conocimientos constituyen una fuente importante para la cotidianeidad de los pueblos, para el enriquecimiento de futuras investigaciones y para la comprensión de realidad multicultural del país por parte de la población en general.

Favorece el cumplimiento del Acuerdo de Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas que establece en su inciso F, numerales 1 y 2 el reconocimiento de la existencia y el valor de los conocimientos científicos y tecnológicos mayas; legado que debe ser recuperado, desarrollado y divulgado. Asimismo, demanda el compromiso del Gobierno de promover su estudio y difusión, y a facilitar la puesta en práctica de los mismos.

Con esta publicación, se aporta al cumplimiento del mandato legal acogido en materia de desarrollo cultural, en espera de que los esfuerzos de recuperación del conocimiento milenario, armonizado en esta obra, contribuyan a la reconfiguración de las identidades de los distintos pueblos que otorgan el carácter multiétnico, multilingüe y multicultural de Guatemala.





Introducción

A lo largo de este trabajo se presentan las bases y fundamentos para una propuesta formal de armonización entre los calendarios mayas aplicados en Guatemala. Se utilizan referencias epigráficas, históricas y etnográficas para respaldar la propuesta.

Esta investigación surge como una respuesta a las múltiples inquietudes generadas por el público general, que siendo usuario de los calendarios mayas en Guatemala, tiene una serie de confusiones sobre los mismos.

Con los datos que se proporcionan se espera despejar muchas dudas y perfilar claramente las características de los sistemas calendáricos mayas, para su uso adecuado en el futuro, al tiempo que permita ver que son mayores los puntos de encuentro que las diferencias entre las diversas comunidades del país.

La exposición se enfoca en las características y relaciones entre dos de los sistemas calendáricos más importantes: **el Cholq'ij/Tzolk'in, de 260 días y el Ab'/Haab', de 365 días**, que alguna vez fueron utilizados ampliamente en las Tierras Altas de Guatemala. Es importante recalcar que mucho del conocimiento calendárico sigue siendo transmitido y utilizado por las comunidades más tradicionales del país, que fueron visitadas para conocer a fondo los detalles de la supervivencia de estos sistemas que siguen en uso.

Unificar o armonizar con la propuesta no significa imponer una forma de hacer o de pensar. Por el contrario, será fácil observar que tras examinar los datos de las diversas regiones de Guatemala, realmente lo único que se está haciendo es una puesta en valor del mismo conocimiento ancestral que está en peligro de desaparecer. Asombrosamente los datos coinciden sin necesidad de grandes ajustes o elaboradísimas explicaciones. Lo que debía armonizarse ya estaba armonizado, ahora solo debe ser recordado.

En la antigüedad existían escuelas en las cuales los guías espirituales ancianos pasaban sus conocimientos a los jóvenes guías espirituales. La información de los calendarios como el Cholq'ij y el Ab' se encontraba escrita en libros. Gracias a la escritura, la información pasaba de generación en generación sin mayores cambios.

Arriba vemos a un anciano enseñando matemática a dos jóvenes estudiantes. Sabemos que les explica matemática o calendarios porque del libro salen los números 11 y 13.



Anciano



Joven
estudiante

Figura 1 (Justin Kerr, Maya Vase Data base)

Libro en el cual se guardaban los conocimientos calendáricos, entre otros.

A la venida de los españoles, la espiritualidad Maya fue totalmente prohibida y a las abuelas y abuelos que siguieron practicando nuestra espiritualidad se les castigó cruelmente. Muchos de los guías espirituales fueron quemados vivos.

Los españoles también prohibieron la práctica de la escritura Maya ya que la consideraron algo del “demonio”. Siempre hubo abuelas y abuelos que arriesgaron sus vidas para conservar la espiritualidad Maya pero esta vez ya no tenían la ayuda de la escritura porque todos los libros fueron quemados y con el tiempo ya nadie supo cómo escribir.

Por los últimos 500 años los guías espirituales mantuvieron la espiritualidad Maya por medio de la tradición oral.





Lamentablemente la tradición oral no es tan fuerte como la transmisión de conocimientos por medio de la escritura y la tradición oral unidas. A través de 500 años los conocimientos han cambiado y muchas veces estos cambios crean confusión. Por ejemplo el Cargador del Año es celebrado de muchas maneras distintas. Hay personas que celebran el principio del año el 21 de febrero, otros el 2 de abril, otros el 21 de marzo, unos al amanecer, otros al atardecer, otros a la media noche. Para el año 2014 unos celebraron el cargador Kej, otros celebraron el cargador Q'anil, otros el cargador Toj, y otros celebran 20 cargadores.

En esta oportunidad vamos a ver en detalle: cómo funcionan dos de los calendarios, el Choq'ij y el Ab'; por qué hay tanta variación en el uso de los calendarios; y, por último, vamos a hablar de una posible solución –la propuesta que aquí se expone– para que todo el pueblo Maya se una por medio de los calendarios y celebremos todos en un mismo día, el Cargador del Año.



Justificación

Hay muchas motivaciones para realizar una investigación como esta. En principio se procura llenar un vacío sobre el tema, que tiene una notoria falta de publicaciones profesionales. Esto viene de la mano con el interés por responder a muchas preguntas propias del público interesado en estos temas.

Más allá de solo atender a cuestiones académicas, se procura presentar una propuesta sencilla que sea fácilmente comprensible para el uso de los pueblos mayas de Guatemala (Figura 3). La intención es describir cómo los calendarios mayas de Guatemala son finalmente un todo unificado, un reflejo de la diversidad que hay en el pensamiento del pueblo maya, al tiempo que reflejan una relación muy íntima entre las ideas de todas las comunidades.

Realizar una propuesta de armonización o unificación de los calendarios, es rescatar la diversidad dentro de la unidad que tienen. Al presentar un conjunto coherente de prácticas asociadas con el manejo del tiempo, se puede hacer más fácil su adopción y rescate entre todas las comunidades mayas de Guatemala.

Esta investigación espera servir como base de apoyo para resolver las dudas que existen en torno al uso del calendario, convirtiéndose en una herramienta de consulta que permita acercar a pueblos de diferentes regiones al señalar los elementos en común que se tienen.





RETAL IXIMULEW

Mapa Lingüístico de Guatemala

Idiomas mayas, xinka y garífuna



Figura 3. Mapa lingüístico de Guatemala, como referencia a la ubicación de las diversas comunidades lingüísticas de las que se habla en el texto (Mapa elaborado por la DIGEBI-MINEDUC).



Los calendarios mayas

Durante muchos años la idea de que existe un solo calendario maya ha generado múltiples confusiones, en la realidad no podemos hablar de **calendario** sino de **calendarios** mayas. Tan solo en las referencias epigráficas e históricas de los períodos Clásico y Postclásico se pueden encontrar evidencias que demuestran la existencia de los siguientes calendarios:

- El Cholq'ij o Tzolk'in (Calendario de 260 días)
- El Ab' o Haab' (Calendario de 365 días) y su cuenta de Cargadores del Año
- La Cuenta Larga (Cholab' o Choltun)
- La serie de 9 "Señores de la Noche"
- El calendario lunar (con meses de 29 y 30 días)
- El calendario de los 819 días
- El calendario de Venus
- El calendario de 63 días
- El conteo de años de 400 días

A lo largo de esta investigación se estará haciendo énfasis en los primeros dos que ocupan el listado previo, porque son los calendarios que se mantienen en uso en Guatemala, y para los que tenemos constancia de que eran conocidos por los grupos mayas de las Tierras Altas, a la llegada de los españoles.¹

La falta de un conocimiento apropiado de los diversos calendarios ha generado la existencia de muchas referencias y usos erróneos entre los mismos. Este fenómeno se origina indudablemente desde la entrada de los españoles a Guatemala, quienes durante la época colonial persiguieron con mucho celo a los especialistas en conocimiento

¹ Debe hacerse notar que la llamada Cuenta Larga, ya no era conocida entre los pueblos mayas de las Tierras Altas a la llegada de los españoles en el siglo XVI. Este sistema ha sido "recuperado" por los grupos mayas en años recientes, desde que los conocimientos sobre la epigrafía maya han ido haciéndose más accesibles al público. Así, la idea de celebrar el fin del 13º B'ak'tun, era totalmente desconocida a inicios del siglo XX, como lo demuestran las inexistentes referencias a este hecho de parte de los guías espirituales entrevistados en esa época.





calendárico, pues consideraban que sus prácticas eran “paganas” y actuaban en contra de la acción “evangelizadora” que traían. Era necesario destruir el conocimiento calendárico porque representaba un baluarte de la cultura indígena prehispánica que había logrado sobrevivir a pesar de todos los esfuerzos por extirpar su conocimiento en la cultura indígena, era un símbolo tenaz de resistencia cultural.

La persecución obstaculizó a muchos guías espirituales para transmitir a plenitud sus conocimientos a las generaciones sucesivas, o que lo hicieran de manera incompleta, resultando en un saber imperfecto sobre el calendario en nuestros días.

En época reciente, el Conflicto Armado Interno (1960-1996), también generó situaciones difíciles para la supervivencia de las prácticas espirituales tradicionales de los pueblos mayas. Muchos guías espirituales fueron perseguidos porque eran líderes de sus comunidades, obligando a muchos a esconder su conocimiento por temor a las represalias de los grupos en conflicto. En algunos casos se llegó al extremo de tener que realizar las ceremonias en el más completo anonimato, en grupos muy pequeños y a altas horas de la noche, para evitar ser acusados de actividades “subversivas”.

En algunos lugares, como el Ixil, la mayor parte de guías espirituales (B’aal vatz tixh, en Ixil) fueron perseguidos, ejecutados u obligados al exilio, rompiendo con una milenaria cadena de transmisión de conocimientos y formación de nuevos guías espirituales. Todas estas situaciones causaron la pérdida de una gran cantidad de información, y lo que es más importante de toda una institución espiritual entre los pueblos mayas, que mantenía y preservaba una tradición antiquísima, elemento intangible de su identidad cultural.

En razón de estas situaciones el conocimiento que sobre los calendarios ha llegado hasta nuestros días, es muy reducido en relación a la variedad de sistemas de los que se tenía conocimiento a la entrada de los españoles a Guatemala. Esta pérdida se observa claramente, al notar que solo sobreviven dos calendarios (en diferentes grados de conocimiento y uso) en nuestro país:

1. El Cholq’ij o Tzolk’in (Figura 4), es el calendario cuyo conocimiento es más extenso y que se encuentra mejor documentado. Su presencia es indiscutida entre los grupos mayas de las Tierras Altas, desde la época colonial. Tenemos referencias para los: Popti’ (La Farge y Byers, 1997), Q’anjob’al (La Farge, 1994), Mam (Oakes, 2001; Wagley, 1957), Chuj (Piedrasanta, 2009), Kaqchikel (Ms. 1685), K’iche (Ms. 1722; Tedlock 2002), Poqomchi’

(Miles, 1983), Ixil (Lincoln, 1942), entre otros (véase Recinos, 1954). Existen referencias tanto coloniales, sobre todo en manuscritos redactados por los religiosos atacando el uso de los calendarios y en algunos raros almanaques escritos por los mismos indígenas, como reseñas modernas, resultantes de investigaciones etnográficas, realizadas durante los siglos XIX y XX, donde se registra la permanencia del uso de este calendario entre los pueblos mayas.

El sistema básicamente consiste en la combinación de conjuntos diferenciados: a) 20 nombres de días que siguen un orden estricto e invariable, los nombres pueden sufrir ligeras variaciones de una comunidad a otra, pero la idea asociada con cada uno es la misma (Cuadro 1); y b) los números de 1 – 13. La combinación del primer conjunto con el segundo, da lugar a la existencia de 260 posibilidades diferentes e irrepetibles (13 números x 20 nombres = 260 días posibles), son como dos ruedas de engranajes girando conjuntamente (Figura 5). Por ejemplo el día 8 Ajpu', será seguido por:

- 9 Imox
- 10 Iq'
- 11 Aq'ab'al,
- 12 K'at
- 13 Kan ...

Hasta que vuelva a repetirse el 8 Ajpu', con lo que se habría completado un ciclo completo de 260 días. Cada 20 días, el mismo nombre debe aparecer, y cada 13 días, el mismo número. Nótese que nunca puede aparecer un número mayor a 13, por lo que es imposible que haya una fecha como 14 Ajpu'.

Cuadro 1. NOMBRE DE LOS DÍAS EN DIFERENTES IDIOMAS MAYAS EN LA ACTUALIDAD

	K'iche'/Kaqchikel	Yucateco	Chuj	Q'anjob'al
1	Imox	Imix	Imox	Imox
2	Iq'	Ik'	Ik'	Iq'
3	Aq'ab'al	Ak'b'al	Woton	Watan
4	K'at	Kan	K'ana	K'ana'
5	Kan	Chikchan	Ab'ak	Ab'ak



	K'iche'/Kaqchikel	Yucateco	Chuj	Q'anjob'al
6	Kame	Kimi	Tox	Tox
7	Kej	Manik'	Kej/Chej	Chej
8	Q'anil	Lamat	Lamb'at	Lamb'at
9	Toj	Muluk	Mulu'	Mulu'
10	Tz'i'	Ok	Elab'	Elab'
11	B'atz'	Chuwen	B'a'atz'	B'atz
12	E' / B'e	Eb'	Eyub'	Eyub'
13	Aj	B'en	B'e'en	B'en
14	Ix	Hix	Hi'ix	Ix
15	Tz'ikin	Men	Tz'ikin	Tz'ikin
16	Ajmaq	Kib'	Txab'in	Txab'in
17	No'j	Kab'an	Kixkab'	Kixkab'
18	Tijax	Etz'nab'	Chinax	Chinax
19	Kawoq	Kawak	Chawok	Kaq
20	Ajpu'	Ajaw	Ajaw	Ajaw



Figura 4. Ejemplo de los glifos mayas que representan los 20 nombres de los días del Tzolk'in/Cholq'ij, durante el periodo Clásico. Los nombres están en Yucateco.



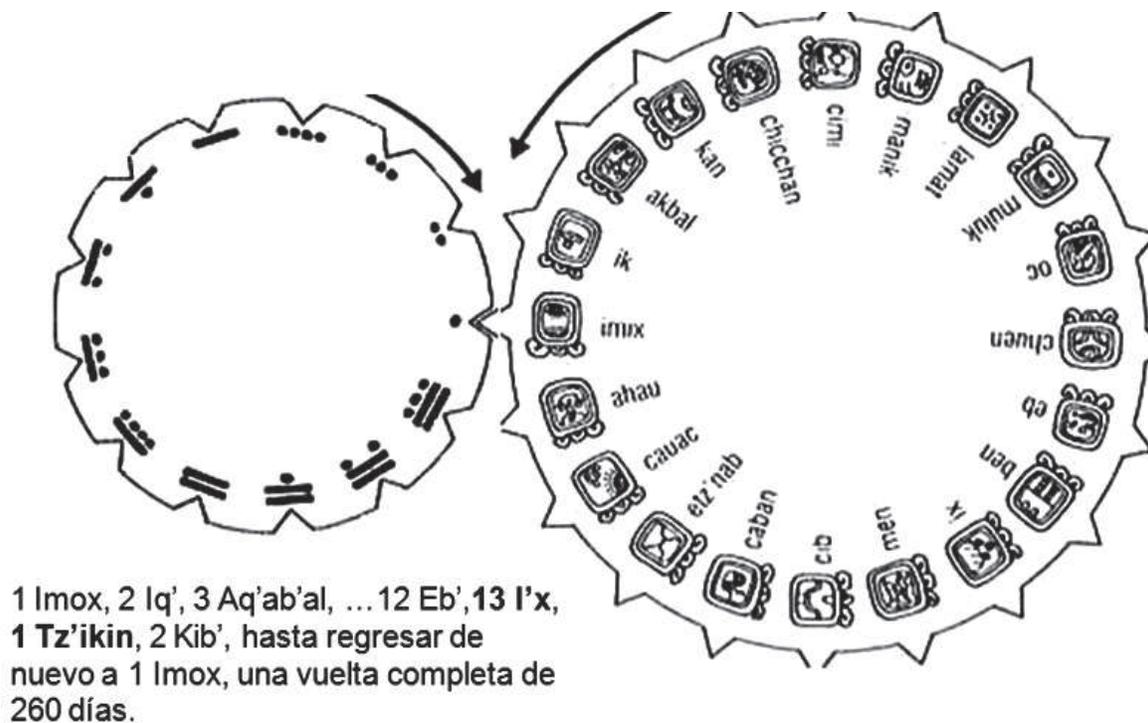


Figura 5. El mecanismo del Tzolk'in, del lado izquierdo las ruedas con los números de 1 a 13, del lado derecho la rueda con los 20 nombres de los días en Yucateco. Ambas ruedas se mueven y van formando las 260 combinaciones posibles.

El Cholq'ij está entre los calendarios más antiguos de Mesoamérica, con ejemplos de fechas talladas en piedra desde alrededor del 500 a.C., en la zona zapoteca en Oaxaca, en sitios como Monte Albán y San José Mogote. Algunos de los primeros ejemplos mayas con fechas en este calendario se encuentran en los sitios de San Bartolo, en Petén y Kaminaljuyú, en las Tierras Altas, donde hoy se encuentra la Ciudad de Guatemala, ambos de alrededor del año 200 a.C.

2. El Ab' o Haab' es el otro calendario del que se conocen referencias sobre su conocimiento y uso entre los pueblos mayas de Guatemala, aun en los inicios del siglo XX. Si bien no se tienen tantas referencias a él como las que se conocen del Cholq'ij, es indiscutible que también fue un calendario de suma importancia. Su pérdida, sin lugar a dudas está asociada con la imposición, durante la colonia, del Calendario Gregoriano que poco a poco fue desplazándolo hasta convertirlo en obsoleto. Las primeras referencias históricas sobre la existencia de este calendario vienen de documentos coloniales, como el Memorial de Sololá –que menciona ocasionalmente a





algunos de los meses Kaqchikeles— así como de una serie de almanaques coloniales: K'iche' (Ms. 1722) (Figura 6), Kaqchikel (1685) (Figura 14) y Ch'ol-Q'eqchi' de Lanquín (Ms. *circa* 1867?), e inclusive de referencias españolas, como las que se refieren al manejo del tiempo entre los Lacandón Ch'ol (Ms. 1631). Las referencias etnográficas del siglo XX también reportan que varios grupos mayas, mantenían el uso o al menos algún conocimiento del calendario Haab': Popti' (La Farge y Byers, 1997), Q'anjob'al (La Farge, 1994), Chuj (Piedrasanta, 2009), K'iche (Tedlock 2002), Ixil (Lincoln, 1942), entre otros.

Este calendario funciona en forma ligeramente diferente del Cholq'ij; su unidad son los meses de 20 días, que en total son 18, cada uno con un nombre específico. Estos 18 meses de 20 días resultan en 360 días, a los que se debe sumar un período extra de 5 días, que comúnmente ha sido llamado Wayeb', completando así un “año” de 365 días (18 meses x 20 días c/u= 360 + 5 = 365 días, un “año”), acercándolo a la cifra equivalente a un año solar (aprox. 365.25 días). No se conocen evidencias sólidas para afirmar que existiera algún tipo de corrección anual (“bisiesto”), por lo que el calendario siempre se mantenía constante con la misma cifra de 365 días.



10 ee | e | mayo 3
 11 ah mixugam chi ra hauaron . | f | . 4
 Vae 20 chi Eih lo ee nabemam ca hauar hun
 hunab. Noh. Y2. Queh. ee. 1723 años.
 10 e mix Hue 20 nabemā chupam 4 Mayo xugamo
 4 e mixugamchi 20 v cab mā . 23 Mayo
 11 e mixugamchi 20 li quinca . 12 junio xugamo
 5 e mixugamchi 20 v cab liquinca . 2 julio
 12 e mixekanchi 20 Nabe pach . 22 julio
 6 e mixekanchi 20 v cab pach . 12 agosto 15^o
 13 e mixekanchi 20 ziçi lakam . 1 Septiembre 5^o
 7 e mixekanchi 20 gi quin Eih . 12 Septiembre 20^o
 1 e mixekanchi 20 cakam . 12 Octubre 15^o
 8 e mixekanchi 20 batam . 1 Noviembre 30^o
 2 e mixekanchi 20 nabeciç . 19 Noviembre
 9 e mixekanchi 20 v cab çib . 9 Diciembre
 3 e mixekanchi 20 rox çib . 29 Diciembre
 10 e mixekanchi 20 chee . 18 Enero
 4 e mixekanchi 20 teque de pual . 7 febrero
 11 e mixekanchi 20 gi bapp . 27 febrero
 5 e mixekanchi 20 çac . 20 Marzo 9^o
 12 e mixekanchi 20 ghab . 9 abril 24^o
 6 e mixugi 30 ≈ Vae gut hoob gupi Eih mahi raha

Figura 6. Una foja del Calendario K'iche' de 1722, que muestra el conteo de un año Ab', con sus meses en K'iche', con sus fechas correspondientes en el Cholq'ij y el Gregoriano (fotografía de la Colección de manuscritos digitalizados en Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. -FAMSI-).





El Ab´ no cuenta con años bisiestos se desfasa 1 día cada cuatro años o sea 25 días cada 100 años. Por supuesto que nuestros antepasados mayas se dieron cuenta de este desfase de un día cada 4 años. Pero aun así decidieron mantener el Ab´ de tan solo 365 días sin ninguna corrección. Esto lo hicieron porque el año de 365 días tiene ciertas propiedades que lo hacen sagrado.

De esta manera se mantuvo el Ab´ de 365 días y se utilizó para marcar las fechas de festivales, ceremonias, etc. La ceremonia más importante para la cual se utilizaba el Ab´ es la ceremonia del Cargador del Año. Esta ceremonia se hace al inicio del Ab´ lo cual se podría decir que es inicio del año solar Maya.

Hay que acordarnos que para nosotros los mayas, el tiempo es sagrado y no le podemos estar poniendo o quitando un día cada 4 años y esa es otra razón para no tener un año bisiesto.

En la antigüedad se necesitaba saber exactamente cuánto tiempo duraba el año solar. Esto se hacía de otras maneras, por ejemplo se tenían edificios que marcaban exactamente qué día eran los solsticios y equinoccios.

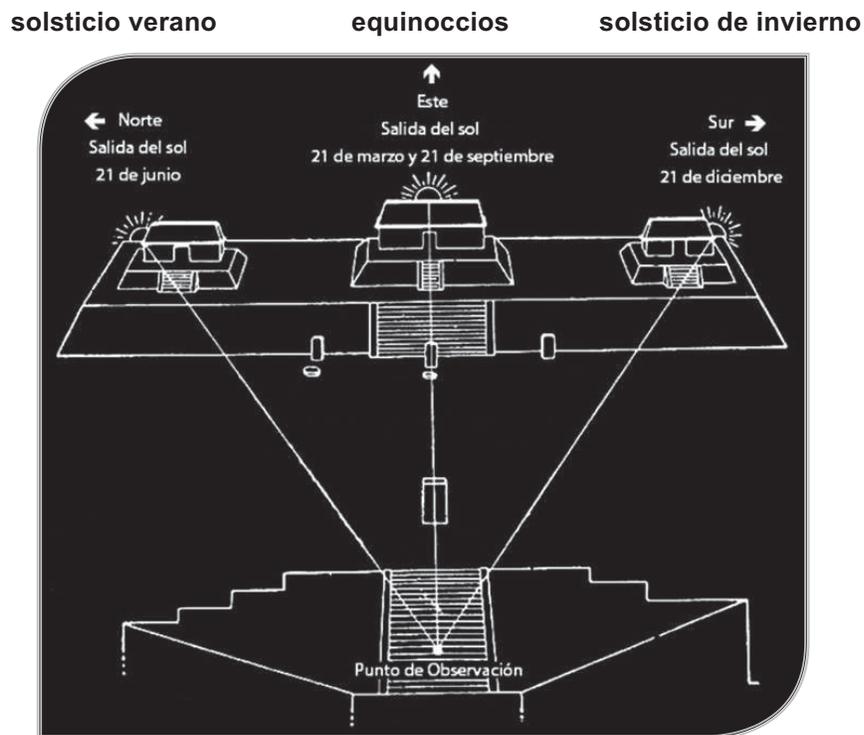


Figura 7. Complejo E de Waxaktun



En la imagen anterior vemos un grupo de templos de Waxaktun; desde el templo del frente se observa que el sol sale en las posiciones indicadas. De esta manera se sabía que cuando el sol salía atrás del templo central era el equinoccio de primavera (21 de marzo) y luego se podían contar 40 días después para saber cuando era la fecha de siembra, lo cual ocurre en los primeros días de mayo.

Los equinoccios son los días en los cuales las horas de día son exactamente iguales a las horas de noche. El solsticio de invierno marca los días más cortos y el solsticio de verano marca los días más largos.

Gracias a estos observatorios, los mayas antiguos sabían exactamente cuándo empezaban las estaciones del año y por lo tanto NO necesitaban los años bisiestos.

El Ab' tiene 18 meses de veinte días y un mes pequeño de 5 días lo cual completa los 365 días.

El Ab'

calendario
de 365 días

$$\begin{array}{r}
 18 \times 20 = 360 \\
 + \quad \quad \quad 5 \\
 \hline
 365
 \end{array}$$



Figura 8. Ejemplo de los glifos mayas que representan los 18 nombres de los meses del Haab' y el Wayeb', durante el período Clásico. Los nombres están en Yucateco.

Es importante señalar que en algún momento al inicio del uso de este calendario, los nombres de los meses debían corresponder verdaderamente con las diferentes estaciones del año. Por ejemplo, ciertos meses tenían su nombre asociado con una manifestación vegetal, como el tiempo de cosecha, o con algún fenómeno animal, como la aparición de hormigas aladas, tras las





lluvias. Al pasar los años el desfase causado por la ausencia de la corrección anual, causó que estos nombres de meses ya no se correspondieran perfectamente con lo que describían. A pesar de que los usuarios de este calendario estaban plenamente conscientes de ello, no realizaron cambios en la forma de conteo ni en los nombres de los meses, quizás porque determinados meses se asociaron con ciertas ceremonias que se realizaban en ellos, como las que señala Diego de Landa con los mayas yucatecos.

Los nombres de los meses varían entre los diferentes grupos mayas (cuadro 2), algunos los han olvidado completamente, recordando solo vagamente la existencia de los meses en conjuntos de 20 días. Hoy en día se utiliza de manera estándar los nombres de meses en Yucateco, que poco a poco han sido difundidos a través de la enseñanza de la epigrafía maya.

Cuadro 2. NOMBRE DE LOS MESES DEL AÑO DE 365 DÍAS EN DIFERENTES IDIOMAS DEL ÁREA MAYA EN DIVERSAS ÉPOCAS

	Yucateco	Maya Clásico (s.VII d.C.)	K'iche' (Ms. 1722)
1	Pop	K'anjalaw	Nab'e Mam
2	Wo'	Ik'at	Ukab' Mam
3	Sip	Chakat	Likinka'
4	Sotz'	Suutz'	Ukab' Likinka'
5	Sek	Kasew	Nab'e Pach
6	Xul	Chikin?	Ukab' Pach
7	Yaxk'in	Yaxk'in	Tz'isilaqam
8	Mol	Mol	Tz'ikin Q'ij
9	Ch'en	Ik'sihoom	Kaqam
10	Yax	Yaxsihoom	B'otam
11	Sak	Saksihoom	Nab'e Siij
12	Kej	Chaksihoom	Ukab' Siij
13	Mak	Mak	Rox Siij
14	K'ank'in	Uniiw	Che'
15	Muwan	Muwaan	Tekexepewual
16	Pax	Pax?	Tz'ibapop
17	K'ayab'	K'anasiy	Sak
18	Kumk'u	Hul? Ohl	Ch'ab'
-	Wayeb'	Wayhaab'	Joob' Tz'apiq'ij



Cada mes contaba con 20 días, que iban en orden creciente de 0² a 19, al menos durante todo el período Clásico. Así el primer mes del año, que era Pop, tenía por primer día el 0 (de) Pop, seguido de 1 (de) Pop, y así sucesivamente hasta llegar al 19 (de) Pop, que era seguido por 0 (de) Wo'. El último día del mes Kumk'u, el 19 (de) Kumk'u, era seguido de los 5 días del Wayeb': 0 (de) Wayeb', 1 (de) Wayeb', 2 (de) Wayeb', 3 (de) Wayeb' y 4 (de) Wayeb', que era el último día del año, que a continuación daba entrada de nuevo a 0 (de) Pop, y con ello a un nuevo año.

En algún momento que es difícil de determinar, en algunas comunidades mayas, como en Yucatán durante el Posclásico, ocurrió un cambio en la forma de contar el Ab', cambiando del orden tradicional de 0 a 19, por uno que empezaba en 1 y concluía en 20. De esta manera el primer día de cada mes resultó siendo el día señalado como 1°. Se había olvidado la presencia del 0, dando lugar a que el inicio del año ya no fuera en el 0 (de) Pop, sino en el 1 (de) Pop. Al parecer en las comunidades de las Tierras Altas de Guatemala ocurrió algo similar, aunque la evidencia no es concluyente, como ocurre en el Calendario Kaqchikel de 1685.

2 El 0 del mes también se refería como el “asiento” del mes, así 0 Pop, era el “asiento” del mes Pop. El asiento del mes era el día en que salía el “encargado” del mes anterior y al mismo tiempo entraba el “encargado” del siguiente mes.



La rueda calendárica

Es importante resaltar que entre el Cholq'ij/Tzolk'in y el Ab'/Haab' existe una relación muy íntima y armoniosa, que en su época contribuía a mantener ambos calendarios sin cambios ni ajustes. Al usar de manera conjunta ambos calendarios se conseguían fechas relativamente precisas en el tiempo (Figura 10).

El uso vinculado de ambos calendarios para dar una fecha es lo que se llama una “rueda calendárica”. Por ejemplo el día 2 de marzo 1977 correspondía en el Cholq'ij al 4 Iq', y en el Ab' al 5 K'ayab'; entonces también se podría decir que esa fecha era: **4 Iq' 5 (de) K'ayab'**. Para que los dos calendarios volvieran a coincidir en esta fecha, por su naturaleza cíclica y repetitiva, deberían pasar 52 años más.

El par de calendarios avanzan a su propio ritmo pero de manera coordinada y conjunta; esta situación se puede ilustrar siguiendo una serie de fechas como ejemplo:

Fecha Gregoriana (GMT)	Fecha Cholq'ij		Fecha Haab'	
2/Mar/1977	4	Iq'	5	K'ayab'
3/Mar/1977	5	Aq'ab'al	6	K'ayab'
4/Mar/1977	6	K'at	7	K'ayab'
5/Mar/1977	7	Kan	8	K'ayab'
6/Mar/1977	8	Kame	9	K'ayab'
7/Mar/1977	9	Kej	10	K'ayab'
8/Mar/1977	10	Q'anil	11	K'ayab'
9/Mar/1977	11	Toj	12	K'ayab'
10/Mar/1977	12	Tz'i'	13	K'ayab'
11/Mar/1977	13	B'atz'	14	K'ayab'
12/Mar/1977	1	E' / B'e	15	K'ayab'
13/Mar/1977	2	Aj	16	K'ayab'
14/Mar/1977	3	Ix	17	K'ayab'
15/Mar/1977	4	Tz'ikin	18	K'ayab'
16/Mar/1977	5	Ajmaq	19	K'ayab'
17/Mar/1977	6	No'j	0	Kumk'u
18/Mar/1977	7	Tijax	1	Kumk'u
19/Mar/1977	8	Kawoq	2	Kumk'u
20/Mar/1977	9	Ajpu'	3	Kumk'u

Cada calendario avanza según sus propias reglas, pero sin adelantarse nunca al otro. Es como si ambos van caminando de la mano y ni uno ni el otro pudieran tomar la delantera frente a su compañero.

La rueda calendárica se repetía cada 52 años porque existe una constante de relación entre ambos calendarios, que se puede ver de la siguiente manera: si multiplicamos 365 días por 52, esto nos resulta en 18,980 días, y si multiplicamos 260 días por 73, esto también resulta en 18,980 días.

$$\text{Haab}' \rightarrow 365 \times 52 = 18,980 \text{ días}$$

$$\text{Cholq'ij} \rightarrow 260 \times 73 = 18,980 \text{ días}$$

Esto significa que el común denominador que coincide entre ambos calendarios es justamente 18,980, y por eso después de pasada esa cantidad de días, deben volver a coincidir en las mismas posiciones. Si agregásemos un día “extra” a través de algún tipo de corrección a cualquiera de los dos calendarios, esta armonía desaparecería y no podría ser una constante entre ambos.

De esta manera podemos afirmar con seguridad que la fecha que vimos antes: **4 Iq' 5 (de) K'ayab'**, que ocurrió en el año de 1977, se repetirá sin lugar a dudas en el año 2029, y ocurrió 52 años antes de 1977, en 1925. Esta es una de las constantes matemáticas más claras de los calendarios mayas que podemos identificar.

Estas constantes no son casualidades, ya que existen otros ejemplos que demuestran la ingeniosa habilidad de nuestros abuelos; uno de los más sencillos e perspicaces proviene de las Tablas de Venus, del Códice de Dresde; en este documento se evidencia la correlación entre los años de Venus, calculados como de 584 días y su relación con el Haab' de 365 días; así sabemos que cada 8 años de la Tierra (de 365 días c/u), equivalían perfectamente con el cálculo de 5 años de Venus (584 días c/u), o lo que es lo mismo cada 2,920 días coincidían.

$$\text{Haab}' \rightarrow 365 \times 8 = 2,920 \text{ días}$$

$$\text{Venus} \rightarrow 584 \times 5 = 2,920 \text{ días}$$



Este es otro testimonio de la importancia de los cálculos matemáticos durante el período Clásico, además de demostrar que los “ajustes” o agregado de días al año Haab’ no eran posibles, pues romperían con este tipo de armonías matemáticas entre los diferentes calendarios que eran extremadamente apreciadas en el estudio numerológico de nuestros abuelos.

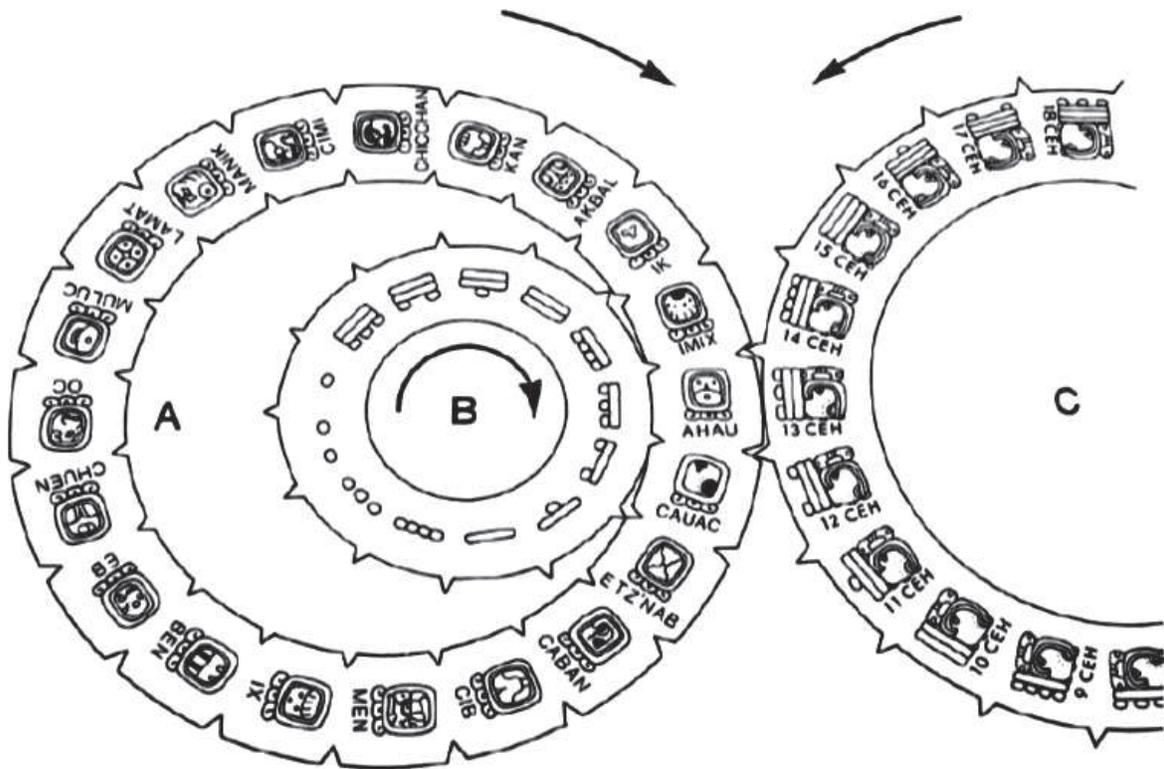
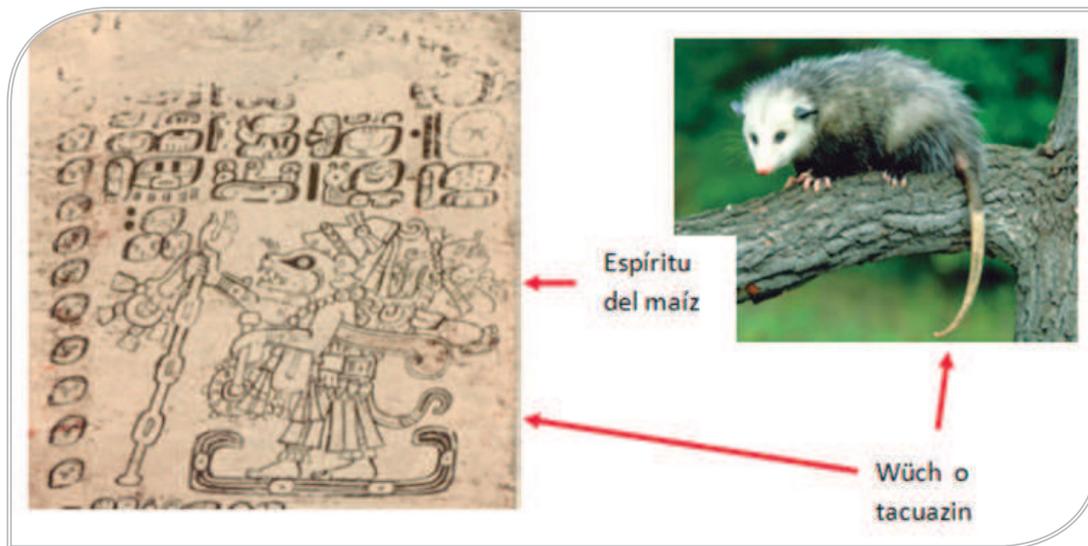


Figura 9. El mecanismo del Cholq'ij (ruedas a y b) se combina con el del Ab' (rueda c), para generar la Rueda Calendárica, que crea una fecha que solo se repetirá cada 52 años. En este caso se presenta el día 8 Ajaw/Ahau 13 Keh/Ceh (nombres yucatecos).

El Cargador del Año

El Cargador del Año es el primer día del Ab´ lo que podríamos decir que es el **año nuevo Maya**. En la época clásica y en el área de las tierras bajas, el primer día era el asentamiento de Pop o sea el primer día del mes Pop. Aunque en otras áreas el cargador parece que no correspondía con el 0 Pop.

La ceremonia del Cargador del Año es muy antigua y encontramos evidencia de ella en el códice Maya que está en Dresde Alemania. Este libro antiguo tiene un capítulo dedicado a dicha ceremonia.



Figuras 10 y 11. El capítulo del Cargador del Año, Códice Maya que se encuentra en Dresde, Alemania

Esta es una parte del capítulo del Cargador del Año. En la parte izquierda aparece una columna de 13 veces el Nawal Iq' porque el Iq' puede aparecer como cargador con 13 diferentes energías. Esto nos indica que esta parte del Códice se refiere al cargador Iq'.

También vemos a un tacuazín (zarigüeya) con un bastón cargando al espíritu del maíz. El tacuazín representa al Cargador del Año. Esto lo podemos entender porque el tacuazín es un animalito que normalmente se encuentra activo al amanecer; en el pensamiento Maya es el que trae el nuevo día. El Popol Wuj nos dice que el tacuazín





o Hunahpu wüch es el que transporta al nuevo día y el códice nos dice que también traslada el sol del nuevo año.

El texto antiguo nos dice:

Tal ¿? Sak Way umam chi waj ja u kuch ab', inaj

Yax chi waj buluk pom, ho ch'aj te bokil?

Lo cual significa aproximadamente:

Llegó el espíritu blanco, el abuelo. La carga del año es de abundancia de maíz y agua. Las ofrendas son de tamales, pom o incienso, ocote, y flores.

Esto nos indica que el año en el que el cargador es Iq' va a ser un año de abundancia de comida, siempre y cuando se agradezca y se hagan las ofrendas que corresponden.

También hay que notar que hasta el día de hoy el color del nawal Iq' es el blanco. En el códice el Kej lleva el color negro, Ey lleva el color amarillo y el No'j lleva el color rojo.

Además de haber visto la importancia de la relación entre el Cholq'ij y el Ab' en la "rueda calendárica", es igualmente importante resaltar otra cualidad de la relación entre ambos calendarios. Los años del Ab' no tenían un nombre formal, sino que lo recibían del día del Cholq'ij que coincidiera con el primer día del nuevo año, o lo que es lo mismo, la primera rueda calendárica del año, formada por un día del Cholq'ij y el 0 (de) Pop, daba su nombre al año. Por ejemplo, si el año empezaba así: 1 Iq' 0 (de) Pop, significaría que ese año recibiría el nombre de 1 Iq' y el nawal Iq' le daría sus características a todo ese año. Entonces ese día del Cholq'ij con el que inicia el año sería el que tenga la responsabilidad de llevarlo o cargarlo ³ durante todo un ciclo de 365 días, carga que entregaría al siguiente nawal 365 días después.

Es importante destacar que entonces cada mes del año que viene, vendría acompañado del mismo día con el que el año comienza, ya que este se repetiría cada 20 días (Cuadro 3). Entonces durante 19 veces en un año, se repetiría el mismo nawal o nombre del Cholq'ij (pero cambiando de energía o número), siguiendo al que inició el año, hasta

3 Literalmente el término Cargador del Año es una traducción de los diferentes nombres que recibe este día entre los pueblos mayas, por ejemplo los Popti' lo nombran: Iqom Hab'il, lit. "el que carga el año" o "cargador del año", de la misma manera que el códice maya que está en Dresde (Alemania) menciona ukuch "su carga" para referirse a la carga o responsabilidad del Cargador del Año. Entonces no es extraño conceptualizar a este día cargando al año, al igual que un hombre carga una tarea de leña con mecapal en su espalda, es una carga pesada, una responsabilidad. Después de 365 días el nawal que cargó se encuentra cansado y debe descansar, entregando su tarea al próximo.

llegar al Wayeb', que por solo contener 5 días haría que el año próximo cambie de nawal de inicio.

Cuadro 3. EJEMPLO DEL DESARROLLO DE LOS MESES CON SU RELACIÓN AL CHOLQ'IJ

Meses del Año 1 Iq'	Inicio de cada mes en el Haab'		Inicio de cada mes en el Cholq'ij	
1° mes (Pop)	0	Pop	1	Iq'
2° mes (Wo')	0	Wo'	8	Iq'
3° mes (Sip)	0	Sip	2	Iq'
4° mes (Sotz')	0	Sotz'	9	Iq'
...
18° mes (Kumk'u)	0	Kumk'u	3	Iq'
Wayeb'	0	Wayeb'	10	Iq'
			+ 5 días	
Meses del Año 2 Kej				
1° mes (Pop)	0	Pop	2	Kej
2° mes (Wo')	0	Wo'	9	Kej
...

Debido a la forma en cómo se desarrolla el calendario Ab', con 5 días extras del Wayeb', cada año el día del Cholq'ij que corresponde al 0 Pop, se moverá 5 posiciones. En razón de esto, solamente 4 de los 20 nawales o nombres de día que hay en el Cholq'ij ($20/5 = 4$) pueden ser cargadores y coincidir con el día 0 Pop. La energía que acompaña a cada cargador irá moviéndose por una sola unidad año con año, en forma ordenada, si el año que culmina inició en 1 Iq', el año que iniciará comenzará en 2 Kej y así sucesivamente (Cuadros 3 y 4).

Si el año que va terminando empezó en Iq', el Wayeb' contaría 5 posiciones más a partir de ese día: **Iq'**, *Aq'ab'al*, *K'at*, *Kan*, *Kame*, **Kej**; llegando al nawal Kej, que sería el que se encontraría en posición de coincidir con el próximo 0 Pop, convirtiéndose en el día que nombraría el próximo año.

Cada uno de los cuatro cargadores debe pasar 13 veces, tomando una energía diferente ($4 \times 13 = 52$), por lo que en total para que el mismo Cargador del Año (y con él, el nombre del año) vuelva a ocurrir deben pasar 52 años. Si el año 2014 fuera 1 Iq', será hasta dentro de 52 años (2066) que vuelva a ser 1 Iq'.



Cuadro 4. LA SECUENCIA DE LOS CARGADORES DEL AÑO ENTRE LOS K'ICHE'

Kej	1	5	9	13	4	8	12	3	7	11	2	6	10
E'	2	6	10	1	5	9	13	4	8	12	3	7	11
No'j	3	7	11	2	6	10	1	5	9	13	4	8	12
Iq'	4	8	12	3	7	11	2	6	10	1	5	9	13

La tradición de los Cargadores del Año es muy antigua y parece ser que viene desde el periodo preclásico Maya. En los murales de San Bartolo que fueron hechos alrededor del año 400 antes de nuestra era se encuentra una posible referencia al cargador Iq'.

Figuras 12 y 13

Periodo preclásico 400AC

Periodo clásico 726 AC



Mural de San Bartolo



Estela 18 de Naranja

En la estela 18 de naranja tenemos un texto que dice aproximadamente:

En el día 1 Iq' y el asentamiento de Pop (el primer día del Ab') se sentó en el trono uno de los jóvenes (uno de los cargadores).

Luego tenemos pruebas de que el cargador Iq' aparece también en la época postclásica y colonial. Por ejemplo, se encontró un calendario Kaqchikel de 1685 y aquí aparece una vez más el cargador Iq'.

Figura 14. Una foja del Calendario Kaqchikel de 1685, que muestra la correlación entre fechas del Cholq'ij (con su augurio) y el Gregoriano, correspondientes al mes Tacaxepual (fotografía de la Colección de manuscritos digitalizados en Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. –FAMSI–).

Mes 1.º Tacaxepual.
(*Tiempo de sembrar las primeras milpas.*)

<i>Dia 1.</i>	<i>1 YÉ</i>	<i>Enere</i>	<i>31</i>
<i>2</i>	<i>2 AÉbat</i>	<i>Febrero</i>	<i>1</i>
<i>3</i>	<i>3 Kat</i>		<i>2</i>
<i>4</i>	<i>4 Can</i>		<i>3</i>
<i>5</i>	<i>5 Camey</i>		<i>4</i>
<i>6</i>	<i>6 Quich</i>		<i>5</i>
<i>7</i>	<i>7 Kanel</i>		<i>6</i>
<i>8</i>	<i>8 Toh. Buen dia.</i>		<i>7</i>
<i>9</i>	<i>9 Tzij</i>		<i>8</i>
<i>10</i>	<i>10 Batz</i>		<i>9</i>
<i>11</i>	<i>11 Ee</i>		<i>10</i>
<i>12</i>	<i>12 Ah</i>		<i>11</i>
<i>13</i>	<i>13 Yiz</i>		<i>12</i>
<i>14</i>	<i>1 Tziquin. Buen dia</i>		<i>13</i>
<i>15</i>	<i>2 Ahmak.</i>		<i>14</i>
<i>16</i>	<i>3 Noh. Buen dia</i>		<i>15</i>
<i>17</i>	<i>4 Tiltax</i>		<i>16</i>
<i>18</i>	<i>5 Cack</i>		<i>17</i>
<i>19</i>	<i>6 Hunahpu. Buen dia</i>		<i>18</i>
<i>20</i>	<i>7 Ymox</i>		<i>19</i>

(*) *El segundo mes mexicano, segun Torquemada, se llamaba Itacaxipehualiztli.*

En ese tiempo *lq'* se escribía como:





En este calendario Kaqchikel de 1685 el primer día del mes Tacaxepual fue Iq' lo cual nos indica que el cargador de ese año fue Iq', el cual se ha mantenido como cargador sin ningún cambio por al menos 2500 años ya que Iq' era cargador desde el periodo preclásico, pasando después por el clásico, post clásico, hasta nuestros días.



¿En qué día del Calendario Europeo se celebra el Cargador del año?

Este es uno de los puntos donde existe mucha confusión, ya que hay varias fechas que se usan para esta celebración por diferentes grupos de personas. A continuación trataremos de aclarar esta situación.

En Guatemala tenemos la dicha de que los Ajq'ija' han conservado esta parte de la espiritualidad Maya hasta nuestros días. En cambio en otras áreas como Yucatán se perdió completamente este conocimiento. Cuando los investigadores europeos se empezaron a interesar en la cultura Maya, muchos de ellos vinieron a Guatemala y varios estuvieron presentes durante la celebración del Cargador del Año; algunos escribieron las fechas en que se realizó y por medio de estas sabemos cuándo se celebraba el Cargador del Año.

Fechas SEGURAS de la celebración del Cargador del Año

Comunidad	Cholq'ij	Ab'	Fecha gregoriana
K'iche'	9 Kej	5 K'ayab'	3 de Mayo de 1722
Popti'	6 Ey (*)	5 K'ayab'	15 de Marzo de 1927
Q'anjob'al	11 No'j (*)	5 K'ayab'	13 de Marzo de 1932
Mam	3 Iq'	5 K'ayab'	12 de Marzo de 1937
Ixil	5 Ey	5 K'ayab'	12 de Marzo de 1939
Akateko	5 Ey (*)	5 K'ayab'	12 de Marzo de 1939
Mam	13 Ey	5 K'ayab'	10 de Marzo de 1947
K'iche'	4 Iq'	5 K'ayab'	2 de Marzo de 1977
Ixil	6 Ey	5 K'ayab'	2 de Marzo de 1979

(*) Estas comunidades en realidad celebraron el cargador con el nawal siguiente, lo cual aclararemos en la sección que habla de la hora en que inicia el Cholq'ij y el Ab'.

Lo más interesante de la tabla anterior es que el Cargador del Año siempre se celebró en el día 5 K'ayab' del Ab', el que es exactamente 40 días o dos winäq antes del 0 Pop lo cual no es una coincidencia. Esta tabla nos dice que en las tierras altas de Guatemala se celebraba el Cargador del Año el día 5 K'ayab' y no el 0 Pop.

Otro dato muy sugestivo es que en todas las comunidades lingüísticas representadas en dicha tabla se celebra exactamente el mismo cargador y el mismo día del Ab'. Esto





es asombroso porque eso quiere decir que todas estas comunidades no tenían esa confusión que nosotros tenemos ahora.

Esto es aun más especial porque como dijimos anteriormente: los ajq'ija' desde 1524 hasta aproximadamente 1940's no tuvieron acceso a los libros o la escritura. Todos los libros con este tipo de información fueron quemados cientos de años antes por los españoles. Sin embargo, mantuvieron una cuenta exacta solamente utilizando el conteo mental e hicieron esto por ¡400 años!

Además tenemos que considerar que después de la venida de los españoles, la gente Maya de Guatemala fue llevada a pueblos de indígenas donde ya no podían salir. Esto fue hecho para controlarla y evitar que desapareciera la fuerza de trabajo de los españoles. Entonces los ajq'ija' de los diferentes pueblos mantuvieron la espiritualidad por su propia cuenta ya que no se les permitía visitar a los ajq'ija' de otros lugares o comunidades, ya no había oportunidad de hacer reuniones de guías espirituales ni nada similar. Además, era muy peligroso llegar a un pueblo que no fuera el de uno y preguntar por un ajq'ij porque la iglesia los consideraba brujos y llegaban al punto de linchar a una persona que reconociera que era ajq'ij. El resultado de todo esto es que solo se mantuvo la espiritualidad a escondidas y muchas veces solo se practicaba en las montañas más lejanas y remotas.

Entonces las fechas de la tabla anterior son pruebas de la gran importancia que tenía el Cholq'ij, el Ab' y el Cargador del Año ya que los ajq'ija' no dejaron que se olvidara aunque cada quien lo hiciera por sí solo, en su comunidad y aunque arriesgaran su propia vida y la de su familia.

Estas fechas también nos indican algo muy importante y es que en algún momento mucho antes de la invasión de los españoles, los ajq'ija' de las diferentes comunidades lingüísticas de Guatemala se pusieron de acuerdo en que celebrarían el Cargador del Año el día 5 K'ayab'. Este acuerdo tuvo que haber sido hecho antes de la invasión, ya que después no les fue permitido viajar y hacer reuniones de ajq'ija'.

No sabemos cuáles fueron sus razones para tomar la decisión de celebrar el Cargador del Año en el día 5 K'ayab' pero ha de haber sido una razón muy poderosa para que aun 400 años después de la invasión todavía se mantuviera esa decisión.

Pueblo	Año	Día	Mes	Cholq'ij	Ab'
	1917	17	marzo	9 Iq'	5 K'ayab'
	1918	17	marzo	10 Kej	5 K'ayab'
	1919	17	marzo	11 Ey	5 K'ayab'
	1920	16	marzo	12 No'j	5 K'ayab'
	1921	16	marzo	13 Iq'	5 K'ayab'
	1922	16	marzo	1 Kej	5 K'ayab'
	1923	16	marzo	2 Ey	5 K'ayab'
	1924	15	marzo	3 No'j	5 K'ayab'
	1925	15	marzo	4 Iq'	5 K'ayab'
	1926	15	marzo	5 Kej	5 K'ayab'
Popti'	1927	15	marzo	6 Ey	5 K'ayab'
	1928	14	marzo	7 No'j	5 K'ayab'
	1929	14	marzo	8 Iq'	5 K'ayab'
	1930	14	marzo	9 Kej	5 K'ayab'
	1931	14	marzo	10 Ey	5 K'ayab'
Q'anjob'al	1932	13	marzo	11 No'j	5 K'ayab'
	1933	13	marzo	12 Iq'	5 K'ayab'
	1934	13	marzo	13 Kej	5 K'ayab'
	1935	13	marzo	1 Ey	5 K'ayab'
	1936	12	marzo	2 No'j	5 K'ayab'
Mam	1937	12	marzo	3 Iq'	5 K'ayab'
	1938	12	marzo	4 Kej	5 K'ayab'
Ixil Aka	1939	12	marzo	5 Ey	5 K'ayab'
	1940	11	marzo	6 No'j	5 K'ayab'
	1941	11	marzo	7 Iq'	5 K'ayab'
	1942	11	marzo	8 Kej	5 K'ayab'
	1943	11	marzo	9 Ey	5 K'ayab'
	1944	10	marzo	10 No'j	5 K'ayab'
	1945	10	marzo	11 Iq'	5 K'ayab'
	1946	10	marzo	12 Kej	5 K'ayab'
Mam	1947	10	marzo	13 Ey	5 K'ayab'
	1948	9	marzo	1 No'j	5 K'ayab'
	1949	9	marzo	2 Iq'	5 K'ayab'
	1950	9	marzo	3 Kej	5 K'ayab'
	1951	9	marzo	4 Ey	5 K'ayab'
	1952	8	marzo	5 No'j	5 K'ayab'
	1953	8	marzo	6 Iq'	5 K'ayab'
	1954	8	marzo	7 Kej	5 K'ayab'
	1955	8	marzo	8 Ey	5 K'ayab'
	1956	7	marzo	9 No'j	5 K'ayab'
	1957	7	marzo	10 Iq'	5 K'ayab'
	1958	7	marzo	11 Kej	5 K'ayab'
	1959	7	marzo	12 Ey	5 K'ayab'
	1960	6	marzo	13 No'j	5 K'ayab'
	1961	6	marzo	1 Iq'	5 K'ayab'
	1962	6	marzo	2 Kej	5 K'ayab'
	1963	6	marzo	3 Ey	5 K'ayab'
	1964	5	marzo	4 No'j	5 K'ayab'
	1965	5	marzo	5 Iq'	5 K'ayab'
	1966	5	marzo	6 Kej	5 K'ayab'
	1967	5	marzo	7 Ey	5 K'ayab'

Pueblo	Año	Día	Mes	Cholq'ij	Ab'
	1968	4	marzo	8 No'j	5 K'ayab'
	1969	4	marzo	9 Iq'	5 K'ayab'
	1970	4	marzo	10 Kej	5 K'ayab'
	1971	4	marzo	11 Ey	5 K'ayab'
	1972	3	marzo	12 No'j	5 K'ayab'
	1973	3	marzo	13 Iq'	5 K'ayab'
	1974	3	marzo	1 Kej	5 K'ayab'
	1975	3	marzo	2 Ey	5 K'ayab'
	1976	2	marzo	3 No'j	5 K'ayab'
K'iche'	1977	2	marzo	4 Iq'	5 K'ayab'
	1978	2	marzo	5 Kej	5 K'ayab'
Ixil	1979	2	marzo	6 Ey	5 K'ayab'
	1980	1	marzo	7 No'j	5 K'ayab'
	1981	1	marzo	8 Iq'	5 K'ayab'
	1982	1	marzo	9 Kej	5 K'ayab'
	1983	1	marzo	10 Ey	5 K'ayab'
	1984	29	febrero	11 No'j	5 K'ayab'
	1985	28	febrero	12 Iq'	5 K'ayab'
	1986	28	febrero	13 Kej	5 K'ayab'
	1987	28	febrero	1 Ey	5 K'ayab'
	1988	28	febrero	2 No'j	5 K'ayab'
	1989	27	febrero	3 Iq'	5 K'ayab'
	1990	27	febrero	4 Kej	5 K'ayab'
	1991	27	febrero	5 Ey	5 K'ayab'
	1992	27	febrero	6 No'j	5 K'ayab'
	1993	26	febrero	7 Iq'	5 K'ayab'
	1994	26	febrero	8 Kej	5 K'ayab'
	1995	26	febrero	9 Ey	5 K'ayab'
	1996	26	febrero	10 No'j	5 K'ayab'
	1997	25	febrero	11 Iq'	5 K'ayab'
	1998	25	febrero	12 Kej	5 K'ayab'
	1999	25	febrero	13 Ey	5 K'ayab'
	2000	25	febrero	1 No'j	5 K'ayab'
	2001	24	febrero	2 Iq'	5 K'ayab'
	2002	24	febrero	3 Kej	5 K'ayab'
	2003	24	febrero	4 Ey	5 K'ayab'
	2004	24	febrero	5 No'j	5 K'ayab'
	2005	23	febrero	6 Iq'	5 K'ayab'
	2006	23	febrero	7 Kej	5 K'ayab'
	2007	23	febrero	8 Ey	5 K'ayab'
	2008	23	febrero	9 No'j	5 K'ayab'
	2009	22	febrero	10 Iq'	5 K'ayab'
	2010	22	febrero	11 Kej	5 K'ayab'
	2011	22	febrero	12 Ey	5 K'ayab'
	2012	22	febrero	13 No'j	5 K'ayab'
	2013	21	febrero	1 Iq'	5 K'ayab'
	2014	21	febrero	2 Kej	5 K'ayab'
	2015	21	febrero	3 Ey	5 K'ayab'
	2016	21	febrero	4 No'j	5 K'ayab'
	2017	20	febrero	5 Iq'	5 K'ayab'
	2018	20	febrero	6 Kej	5 K'ayab'





Ahora sabemos en qué día del Ab' se celebra el Cargador del Año el cual es el **5 Kayab**. A continuación podemos ver que todas las fechas de la tabla anterior tienen una relación exacta:

En la tabla anterior podemos ver la continuidad del Cargador del Año desde 1917 hasta nuestros días. Siempre se celebra en el día 5 Kayab' aunque desde el punto de vista europeo pareciera que no es una fecha fija. Esto es debido al día que se agrega en el calendario gregoriano cada 4 años. Esta continuidad de la fecha del Cargador del Año fácilmente se pudo haber extendido hasta el año 1722 gracias al calendario K'iche' de ese año en el cual se apuntó la fecha del Cargador del Año como el 3 de mayo 1722, 9Kej y por supuesto 5 Kayab'. Esta línea de Cargadores del Año nos llevaría a la fecha **21 de febrero de 2015** como la fecha del Cargador del Año.

Los diferentes juegos de cargadores

Es importante resaltar que los días que pueden ser Cargadores del Año no son siempre los mismos entre todos los pueblos mayas, encontrándose diferentes “juegos” de cargadores, que reciben su nombre dependiendo del día con que inician, siempre formando conjuntos de 4 (Cuadro 4a).

En el período Clásico y entre los K'iche', Kaqchikel, Mam e Ixil, ⁴ podemos encontrar el uso del Juego Iq'/Ik', mientras que entre los pueblos de Los Cuchumatanes, como los Q'anjob'al, Chuj y Popti', ⁵ el Juego Aq'ab'al/Ak'b'al. Un caso excepcional, que no sigue a ninguno de los anteriores, lo constituyen los yucatecos, que en el siglo XVI usaban el Juego K'at/Kan. Estos sistemas se distribuían así:

- Mayas del Clásico (Estelas): Ik' (Iq'), Manik (Kej), Eb' (E'), Kab'an (No'j) (**Juego Iq'/Ik'**).
- Yucatecos en el Postclásico y Colonia: Kan (K'at), Muluc (Toj), Ix, Kawak (Kawoq) (**Juego K'at/Kan**).
- K'iche', Mam, Ixil y Kaqchikel: Iq', Kej, E, No'j (Igual que en el Clásico) (**Juego Iq'/Ik'**).
- Q'anjob'al, Popti' y Chuj: Wotonh (Aq'ab'al), Lamb'at (Q'anil), B'e'en (Aj) y Etz'nab' (Tijax) (**Juego Aq'ab'al/ Ak'b'al**).

Es importante identificar la presencia de tres “juegos” de cargadores entre los diferentes pueblos mayas:

Cuadro 4a

Juego	Días que lo componen			
Juego Ik'/Iq'	Iq'	Kej	E'	No'j
Juego Ak'b'al/Aq'ab'al	Aq'ab'al	Q'anil	Aj	Tijax
Juego K'at/Kan	K'at	Toj	Ix	Kawoq

4 Estos pueblos de las Tierras Altas de Guatemala, hablan todos un idioma de la rama oriental o “Quicheano-Mameana” de los idiomas mayas.

5 Estos pueblos de Los Cuchumatanes pertenecen a la rama occidental de los idiomas mayas, bajo la sub rama o división Q'anjob'aleana.





Aunque los juegos son diferentes, todos se rigen bajo las mismas dinámicas y reglas de la relación entre el Ab' y el Cholq'ij. Es importante señalar que entre las diferentes comunidades que los usan hay una relación consistente. Así, si entre los K'iche' y Kaqchikel el cargador de un año es 1 Iq', para los Q'anjob'al y Popti' ese mismo año tendrá por cargador a 2 Watan (Aq'ab'al). Siempre es una diferencia de un día en el Cholq'ij, entre unos y otros, y esta relación es consistente en el tiempo. El Juego K'at/Kan que los yucatecos utilizaron dejó de estar en uso durante la época colonial, pero habría seguido la misma secuencia con los otros juegos, por lo que si seguimos con el ejemplo anterior, el mismo año para los yucatecos habría sido 3 Kan (K'at).

La existencia de diferentes cargadores se puede explicar a partir de la dinámica misma de los calendarios; a continuación se discutirá el elemento central que causa esta diversidad: el momento del inicio del día entre los diferentes calendarios.



¿A qué hora inicia el día?

Aunque el Cholq'ij y el Ab' se encuentran fuertemente vinculados a través de una serie de relaciones numéricas, sus características los hacen diferentes. Basta recordar que el Cholq'ij maneja dos secuencias de elementos en cambio constante: a) los números o energías y b) los nombres de los días o nawales; mientras que el Ab', solo sigue una secuencia constante de meses, que tienen 20 días cada uno, al que se suma siempre un período extra de 5 días. Sus estructuras en la forma de organizar el tiempo son distintas.

Además de esto también existen evidencias indirectas de que ambos calendarios se basaron en ciclos naturales incomparables; por ejemplo, el Cholq'ij con su ciclo de 260 días es muy cercano al tiempo de gestación de una persona (aproximadamente 38 semanas = 266 días), que se podían calcular en las "lunas" que pasaban durante un embarazo, que son aproximadamente nueve; estos números se encuentran muy cerca de 260, que sería el valor más próximo de base vigesimal al ciclo de desarrollo de un bebé en el vientre de su madre. Además de esto también es importante señalar la atención que dan los Ajq'ija' a los números que conforman los ciclos del Cholq'ij: el 13 sería un reflejo del número de articulaciones del cuerpo de un ser humano, mientras que el 20 el número natural al que puede llegar a contar una persona con sus 20 dedos (de manos y pies). Todas estas relaciones nos remiten a la íntima vinculación que se puede ver entre el Cholq'ij y la naturaleza humana, e inclusive la vinculación que este calendario tiene con la Luna.

El Ab', por otra parte tendría una naturaleza de base solar, basado en un ciclo de 365 días, que se aproxima mucho al valor real del año trópico, de aproximadamente 365.25 días. Nuestros antepasados mayas conocieron este valor, entendiendo que siempre había un excedente al año solar, pero para poder mantener las fuertes vinculaciones matemáticas entre el Ab' y el Cholq'ij decidieron no realizar ningún ajuste al año de 365 días del Ab'.

Ahora nos queda una interrogante que resolver, ¿a qué hora del día cambiaban las fechas de estos calendarios? Sabemos, por el uso y la práctica, que el calendario Gregoriano cambia de fecha a las 12.00 horas de la medianoche, basado en la simple secuencia numérica de las 24 horas del día, indiferente a los fenómenos astronómicos visibles en el cielo, como el amanecer o el atardecer, o la aparición de alguna estrella en el firmamento.



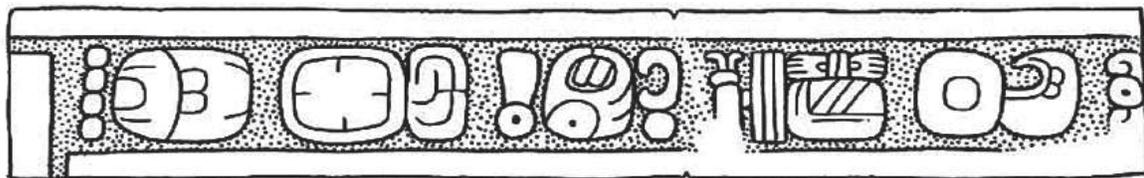
A diferencia del calendario Gregoriano, hay evidencias que demuestran que por la misma base natural en la que se desarrollaron los calendarios Cholq'ij y Ab', estos cambiaban o iniciaban a partir de determinados eventos celestes, específicamente el oscurecer y amanecer respectivamente.

Las evidencias sobre el inicio/cambio del Cholq'ij al oscurecer son muy claras, encontrándose entre ellas referencias epigráficas en monumentos del período Clásico, como etnográficas reportadas para los primeros años del siglo XX.

Se conocen varios casos de fechas de “rueda calendárica” *anómalas* de acuerdo al sistema tradicional de conteo,⁶ en las que el día del Cholq'ij se encuentra adelantado por +1 día al Ab'. Un ejemplo reportado por Stuart (2004) en Hecelchakan, Campeche,⁷ muestra precisamente una fecha de este tipo: **4 Muluk (Toj) 16 (de) Mak**; esta fecha tradicionalmente debería ser **4 Muluk (Toj) 17 (de) Mak**, pero existe una explicación en el mismo texto glífico para revelar la *anomalía* de la fecha:

4 – MULUK K'IN-ni o-chi-ya ti-16-MAK

Figura 15.



4 Muluk K'in Ochiy ti 16[te'] Mak
 “4 Muluk (TOJ) es el día, entró el día 16° de Mak”

Entonces la fecha que debería ser **4 Muluk 17 (de) Mak**, en realidad es **4 Muluk 16 (de) Mak**, porque de acuerdo a lo que la inscripción indica, el nawal 4 Muluk **entró mientras aun era el día anterior del Haab': 16 (de) Mak**, es decir, el nawal del Cholq'ij cambió antes que el Haab', y esto solo sería posible porque el evento que registra este monumento ocurrió en el atardecer o en la noche de ese día, mucho antes de que el Haab' cambiara su posición.

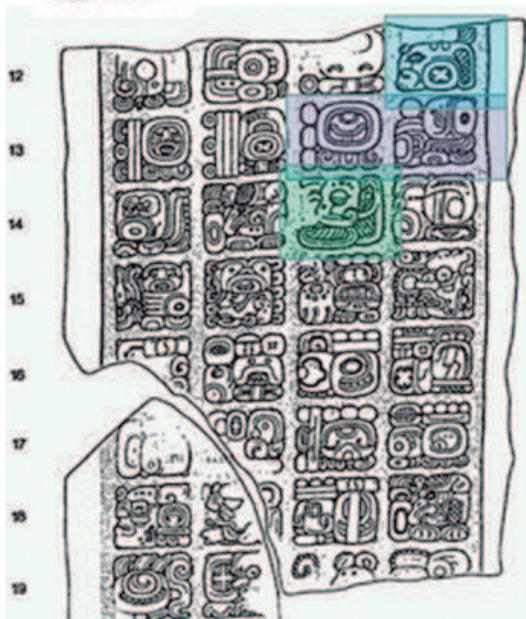
Un ejemplo aun más explícito de una fecha “nocturna” que refleja una actividad realizada al oscurecer, después del atardecer y el cambio en el Cholq'ij, es la Estela 8 de Dos Pilas, donde se puede ver lo siguiente:

6 Los primeros investigadores de la escritura maya, como Thompson, las llamaron “fechas de estilo Puuc”, ya que parecían estar enfocadas en esta región de Yucatán. Véase Thompson, J. E. (2008).

7 El monumento en cuestión no tiene proveniencia pero se encuentra ubicado en el museo de esa localidad.



Figura 16.



D12: ti- IK'[K'IN]-ni

Ti' IK'in

"al oscurecerse (el día)" o "en la oscuridad"

C13-D13: 3 K'at 1-te'-K'ANK'IN

"3 K'at 1te' K'ank'in"

C14: mu-ka-ja

mukaj

"Fue enterrado"

La fecha es 3 K'at 1 K'ank'in, pero debería ser 2 Aq'ab'al 1 K'ank'in

Entonces esta parte del texto nos dice algo como esto: "Cuando oscureció, era entonces 3 K'at 1 (de) K'ank'in, fue enterrado...". La fecha que dice el texto: **3 K'at 1 (de) K'ank'in**, es otra fecha *anómala*, donde el nawal del Cholq'ij ya se movió una posición en relación al Ab', pero donde claramente se nos está diciendo que ya había pasado el **atardecer**, porque ya había **oscurecido**. La fecha *tradicional* para esta rueda calendárica debería ser **3 K'at 2 (de) K'ank'in**, pero esta fecha no puede ser porque aun no había llegado, sino el texto la tendría. La explicación más factible y en concordancia con el texto es que esta fecha refleja el cambio del Cholq'ij al **oscurecer, con la caída del sol**, moviéndose así antes que el Ab', que seguramente cambiaba de posición al **amanecer, con la salida del sol**, siguiendo una idea propuesta originalmente por Peter Mathews (2001).

La idea de que el Cholq'ij cambia al atardecer, con el inicio de la oscuridad estaría en concordancia con su "naturaleza" lunar, mientras que el Ab', asociado al sol, cambiaría de acuerdo al amanecer, al momento de nacer el sol. Ambos eventos serían fácilmente observables y permitían llevar un control sencillo del tiempo, basado en ciclos naturales.



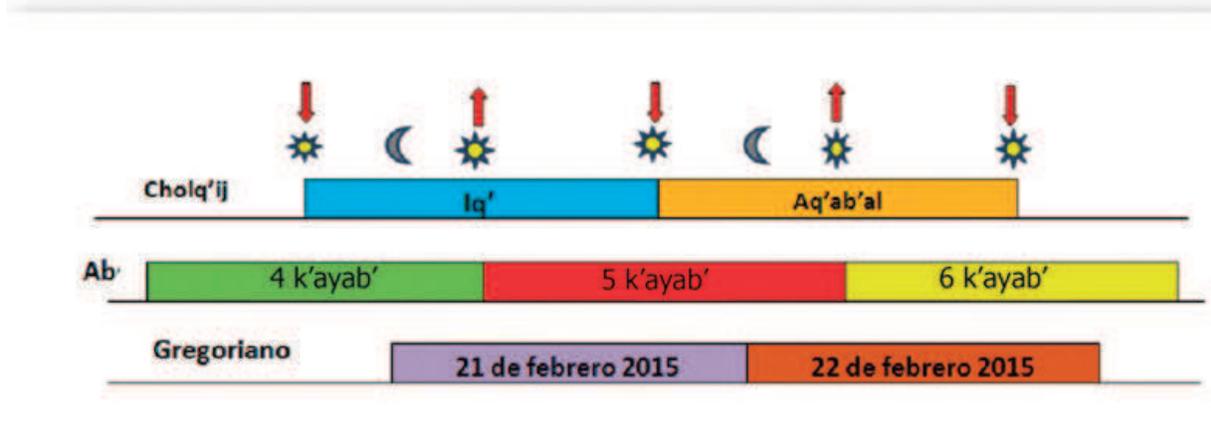


Figura 17. Relación entre el Cholq'ij y el Ab'

En esta gráfica el sol con la flecha apuntando hacia abajo denota la caída del sol. La luna denota la media noche y el sol con la flecha apuntando hacia arriba denota el amanecer. Como podemos ver, el día 5 K'ayab' puede tener 2 días del Cholq'ij:

Iq' entre 6 de la mañana y 6 de la tarde (aproximadamente)

Aq'ab'al entre 6 de la tarde y 6 de la mañana del día siguiente.

Esto nos indica que el Cargador del Año (el día 5 K'ayab') es el mismo día para las comunidades que celebran el cargador Iq' y Aq'ab'al solo que unos lo celebran de día y los otros de noche. Pero estamos hablando del mismo día 5 K'ayab'. Lo importante para entender este punto es pensar en el tiempo desde el punto de vista Maya y no desde el punto de vista europeo.

Para dejar aun más claro la existencia de diferentes tiempos de inicio para cada calendario, también se pueden citar las referencias etnográficas que se conocen de algunos pueblos mayas en las primeras décadas del siglo XX. Lincoln (1942:110), dice que entre los Ixiles, los días del Cholq'ij, entraban al atardecer, señalando que las ceremonias del Año Nuevo empiezan a la caída del sol, antes de que el Cargador del Año –el nawal correspondiente– entre, y se continúan a la mañana siguiente al amanecer (Lincoln, 1942: 112); debido a esto todas las ceremonias iniciaban antes del “oscurecer”, para poder recibir con cuidado al nuevo día del Cholq'ij que estaba por comenzar.



Para ejemplificar lo que dice Lincoln se pueden citar algunos ejemplos que da, de lo que serían fechas “nocturnas”, con el Cholq’ij adelantándose al Ab’:

- Por ejemplo el 26 de noviembre de 1939 es 5 E’ de acuerdo a Lincoln, aunque en realidad debería ser 4 B’atz’, pero la fecha está “movida” porque se registró **durante la noche**.
- Otro caso es el 25 de noviembre de 1940 que es 6 No’j, que también está “movido” ya que en realidad debería ser 5 Ajmaq, esto se debe a que la fecha se registró **durante la noche**.
- Otro caso que se puede citar es el de los Jakaltekos o Popti’, para los que se conocen algunas fechas que Oliver La Farge (1997 [1931]) reportó, que solo pueden funcionar, rompiendo el esquema *tradicional*, porque son referencias dadas durante la noche:
- El “regreso de los corazones” en el día 2 Q’anil (iniciando en la noche del 10, culminando al atardecer del 11 de marzo de 1927).
- El Año Nuevo con la entrada del Cargador del Año, fue el 15 de marzo de 1927 = 7 Aj, que aplica solo desde el atardecer de ese día hasta el siguiente.

Con todas estas evidencias podemos afirmar con seguridad que el tiempo de cambio del Ab’ y el Cholq’ij es diferente, cambiando el día del Ab’ en la mañana con la nueva luz del día (**amanecer**), mientras que el nawal del Cholq’ij cambiaría al caer el sol, al inicio de la oscuridad (**oscurecer**).





Una posible explicación a los diferentes Cargadores del Año y el Año Nuevo

Los diferentes Cargadores del Año se podrían explicar en base a diferentes momentos de observancia de la entrada del día del Cholq'ij que se convertiría en el Cargador del Año. Es importante notar la confusión que genera la presencia del calendario Gregoriano, que maneja un ritmo diferente a los calendarios mayas. Debemos entonces dejar claro los siguientes postulados:

- El **Cholq'ij** cambia al **oscurecer**, después de la caída del sol, cuando entra la noche. Se basa en un **ciclo natural** del movimiento de la luna.
- El **Ab'** cambia al **amanecer**, con la salida del sol, cuando hay luz. Se basa en un **ciclo natural** del movimiento del sol.
- El **Calendario Gregoriano** cambia a la **medianoche**, a las 12 a.m. o 0 horas, en un momento definido arbitrariamente, basado en un conteo de horas con un determinado número de minutos, que **no se basan en un fenómeno natural**.

Estos diferentes momentos de entrada del día de acuerdo a cada calendario causan las confusiones que vienen con una fecha específica. Muchas veces se usa para anotar las fechas de los calendarios mayas la base del Gregoriano, que en realidad es **diferente**.

Para ejemplificar estas confusiones con las fechas mayas en relación al Gregoriano podríamos plantear lo siguiente:

El día gregoriano 12 de marzo de 1939, corresponde por la mañana (antes del amanecer/ 6 am) al 4 K'ayab' en el Ab' y 5 Ey en el Cholq'ij. Mientras que después por la tarde, alrededor de las 3 pm, corresponde con 5 K'ayab' en el Ab' y 5 Ey en el Cholq'ij; más adelante después del atardecer, cuando ha oscurecido, la misma fecha gregoriana correspondería con 5 K'ayab' en el Ab' y 6 Aj en el Cholq'ij.

¡Entonces una fecha gregoriana puede corresponder con cuatro fechas diferentes, dos del Haab' y dos del Cholq'ij!



Gregoriano	Momento del día	Ab'	Cholq'ij
12-mar-39	Antes del amanecer	4 K'ayab'	5 Ey
12-mar-39	Después del amanecer pero antes de oscurecer	5 K'ayab'	5Ey
12-mar-39	Al oscurecer, pero antes del amanecer	5 K'ayab'	6 Aj
13-mar-39	Antes del amanecer	5 K'ayab'	6 Aj
13-mar-39	Después del amanecer pero antes de oscurecer	6 K'ayab'	6 Aj

Con esto se nota claramente que hay que tener en cuenta **la hora** en que una fecha fue registrada para poder compararla con otra.

En relación a los diferentes cargadores podría proponerse el siguiente esquema:

Lo que se puede apreciar es que si tomamos en cuenta que el primer día del año de tierras altas, el 5 (de) K'ayab' inicia al amanecer, tendríamos entonces la posibilidad de que dos fechas del Cholq'ij compartieran el mismo día del Ab'. Al amanecer de ese día tendríamos la presencia del nawal Iq', que efectivamente estaría acompañando al 5 (de) K'ayab' durante todo el tiempo que haya luz, pero al atardecer de ese mismo día 5 (de) K'ayab', el nawal habría cambiado y Aq'ab'al habría compartido la noche con el primer día del año. En otras palabras, lo que parecerían ser "juegos" de cargadores diferentes, en realidad estarían usando el mismo día pero en momentos distintos.

Mientras que los grupos mayas que usan el Juego Iq'/Ik', estarían celebrando la llegada de 5 (de) K'ayab' desde el amanecer y entrada de ese día, los pueblos mayas que usan el Juego Aq'ab'al/Ak'bal lo harían al atardecer, con la entrada del siguiente nawal, pero en realidad ¡ambos celebrarían el mismo 5 (de) K'ayab', pero a diferentes horas! Los Juegos Iq'/Ik' y Aq'ab'al/Ak'bal, serían perfectamente compatibles y complementarios.

En relación al Juego K'at/Kan que se reporta que los yucatecos utilizaban al inicio de la época colonial, podríamos afirmar que eso es causado por el cambio que parece haberse efectuado en torno al inicio del Ab' en esa región.

Al parecer en algún momento el calendario tradicional que empezaba en **el 0 de cada mes**, fue siendo poco a poco desplazado hacia **el 1 de cada mes**. Esto impactó al



inicio mismo del año, cambiando por un día la fecha que se conservó en otras partes. Los meses entonces corrían de 1 a 20, aunque en realidad este 20 solo era el 0 del mes siguiente. Con esto, el Año Nuevo no sería el 0 (de) Pop, porque ese día ya no sería el que se celebraba, sino que debería comenzar en 1 (de) Pop, mientras que la antigua posición que correspondería al 0 (de) Pop, se habría convertido en el 5 (de) Wayeb'.⁸ Esto aun debe de ser comprobado y por el momento se maneja como una idea tentativa que necesita mayores evidencias para sostenerse, pero que nos ayuda a explicar con algún grado de certeza el cambio de cargadores en Yucatán.

Si los yucatecos entonces dejaron el 0 (de) Pop de lado, y celebraban su Año Nuevo el 1 (de) Pop, sería fácil ver que los cargadores del Juego K'at/Kan corresponderían con el oscurecer de ese día, entonces podríamos inferir que la celebración del Año Nuevo entre los yucatecos ocurría al oscurecer del 1 (de) Pop, lo que sería similar a la práctica de los otros grupos mayas en diferentes regiones.

8 Queda abierta la duda sobre si los días de inicio y fin de mes se habrían cambiado de nombre o solo de orden; podría ser entonces que el Wayeb', por ejemplo, empezara en 1 (de) Wayeb' y concluyera en 0 (de) Pop, o que realmente haya ocurrido un cambio de nombres, quedando entonces al inicio el 1 (de) Wayeb' concluyendo en 5 (de) Wayeb', el antiguo 0 (de) Pop (¿?).



La relación del Haab' con el Calendario Gregoriano y el inicio del Año Nuevo

Un punto más que debe ser tomado en cuenta al momento de estudiar los calendarios mayas debe ser la relación que existe entre estos (especialmente el Ab' y el Cholq'ij) con el calendario Gregoriano. Como se señaló anteriormente estos sistemas tienen diferencias en el momento en el que inician sus “días”, hecho que debe ser considerado al momento de hacer comparaciones entre ellos.⁹

Otro hecho importante es que los sistemas mayas son *independientes* del sistema occidental, por lo que aquello que se haga en un sistema no afecta de ninguna manera al otro, cada uno va avanzando en su propia secuencia y sintonía. Un ejemplo de esto lo constituye el hecho de que el sistema de la rueda calendárica no realiza ningún tipo de ajuste a su cuenta, por las razones matemáticas que subyacen al sistema, mientras que el calendario Gregoriano maneja su sistemas de ajustes, comúnmente conocidos como el “bisiesto”, que agrega por lo general un día cada cuatro años a uno de los años de 365 días.

Dicho “ajuste” del bisiesto causa que el calendario Gregoriano, se “corra” por 1 día en relación al Ab' Maya cada 4 años, “atrasándose” cada 100 años 25 días, o sea que una fecha del Haab' como **10 (de) K'ayab'**, que en **1900** correspondía al **26 de marzo**, en el año **2000** correspondía con el **1 de marzo**, registrándose una diferencia de 25 días entre ellas. Este hecho es de suma importancia para explicar por qué en los diferentes registros coloniales y etnográficos recientes las fechas del Año Nuevo parecen “correrse” a lo largo del año, como si en realidad se tratase de *diferentes* celebraciones de Año Nuevo, cuando en realidad es la misma.

El Haab', dentro de su propia lógica y secuencia mantiene su orden, que solo parece moverse si lo comparamos con el calendario europeo, de otra manera esa diferencia no se vería. No es posible dejar las fechas del Ab' *fijadas* en el tiempo en relación al Gregoriano, ya que los dos calendarios son diferentes y tienen formas distintas de manejar el tiempo. Sería un error pretender que el Ab' maya y con él, el Cholq'ij, quedaron fijos y supeditados al calendario Gregoriano, como si este fuera superior o mejor que el Maya. Solo son formas diferentes de contar el tiempo.

9 Un elemento importante que también debe recordarse, es que la base del conteo maya es vigesimal, contando con todos los dedos del cuerpo, mientras que en el conteo occidental la base es decimal, contando solo con los dedos de la mano. La relación cuerpo-conteo entre los mayas se puede ver con facilidad en la similitud de las palabras para persona “winik” y la palabra para 20 “winal” o “winik” en el Maya Clásico, que puede encontrarse en prácticamente todos los idiomas mayas.





Tenemos una serie de fechas de diversas épocas que muestran continuidad y secuencia entre ellas, ¹⁰ a pesar de que en el calendario europeo se van “moviendo”:

10 Todas las fechas fueron revisadas con el programa para cálculos de calendarios mayas, llamado MAYADATE. Las fechas coincidieron y no hubo necesidad de hacer ningún “ajuste” especial.



Lacandones históricos (Ch'oles) del Petén colonial

Tenemos la referencia del Capitán Martín Alfonso de Tovilla, quién recorriera la zona del Manché alrededor de 1631:

*“Todos estos del Manche hablan una misma lengua, que es la Chol, y tienen unos mismos ritos y ceremonias y **se gobiernan por unos mismos meses, dividiendo el año en dieciocho de a veinte día cada uno, y todos los veinte días tienen su nombre como lo tienen los días de la semana. Llaman al mes uinal; los veinte días de él dividen en cuatro divisiones, cada una de cinco, y los cuatro primeros e estas cuatro divisiones se mudan cada año para iniciar los meses. Son, según ellos dicen, los que toman el camino y cargan el mes, andan en rueda. Constan estos dieciocho meses de trescientos sesenta días, al fin de los cuales dan cinco, que llaman de gran ayuno, días que no tienen nombre. Con estos días se cumplen los 365. Y sólo un yerro les hallé en esta cuenta, que es por ignorar los bisiestos. Y no hay que admirar, pues tantos años lo erramos nosotros hasta que la Iglesia lo enmendó, añadiendo un día de cuatro en cuatro años en el mes de febrero por las seis horas que cada año tiene más de los 365 días de la cuenta del sol. Cúmplense estos dieciocho meses a 28 de junio, que el postrero día del mes, y entonces entran los cinco del gran ayuno. Dura hasta el tres de julio, y esta vigilia para ellos es de gran veneración, de forma que a cuatro de julio entra el primer día del año según su cuenta. Tienen señalado lo que se ha de sembrar en cada mes, así de semillas como de legumbres, sin que discrepen un día de ello”*** (Tovilla, 1960 [1635]. Énfasis nuestro).

De ésta referencia se puede deducir lo siguiente:

- Existencia del sistema de 365 días, con 18 meses (uinal) de 20 días c/u, más los 5 días del “gran ayuno”= Wayeb’.
- Existencia del sistema de Cargadores del Año, probablemente del juego Ik’/Iq’, en forma de “rueda”.
- No existe corrección de bisiestos.
- Inicio del año, a mediados de año en Julio (4 de Julio, ca. 1628-1631), que corresponde con la correlación GMT de la Cuenta Larga/Cholq’ij/Haab’ y el





Calendario Gregoriano, equivalente a **10 Eb' 0 Pop** (12.0.12.17.12), una fecha de *Año Nuevo tradicional*.

K'iche' Moderno y Colonial

- Hoy (siglo XX) en Momostenango, los Cargadores del Año son: Kej, E, Noj e Iq' (Tedlock, 2002), que también corresponderían con Santa María Chiquimula y el área Ixil. Los Cargadores son referidos como “mam” (abuelo) o “alcalde”.
- En el año 1977, la entrada del “mam”⁴ Iq', ocurrió el 2 de marzo (Tedlock, 2002), que corresponde con la correlación GMT de la Cuenta Larga/Cholq'ij/Ab' y el Calendario Gregoriano, equivalente a **4 Ik' 5 K'ayab'** (12.18.3.12.2), una fecha a 40 días del *Año Nuevo tradicional* de 0 Pop.

Jakaltekos o Popti'

- Se conocen algunas fechas de Año Nuevo, para principios del siglo XX, reportadas por Oliver La Farge que se encuentran a principios de marzo en la década de los 20's.
- El Haab' Maya que corresponde a los años 1927 – 28, inicio el 15 de marzo de 1927 (La Farge y Byers, 1997 [1931]), que recae con la correlación GMT de la Cuenta Larga/Cholq'ij/Ab' y el Calendario Gregoriano, equivalente a **6 Ey, 5 K'ayab'** (12.18.3.12.2), una fecha a 40 días del *Año Nuevo tradicional* de Tierras Bajas, pero que en realidad corresponde para el calendario Jakalteko con 7 Aj/B'e'en, porque es una fecha “nocturna”, correspondiendo con uno de los “Cargadores del Año”.

Mam

- En Todos Santos, Oakes (2001[1951]) reportó la presencia del calendario de 365 días, aunque los nombres de los meses son desconocidos, se sabe que son de 20 días cada uno, más los 5 días malos.
- Los Cargadores del Año son referidos como Alcaldes del Mundo (*twi t'or*), entre los Mames de Todos Santos son: **Qman E'**, No'j, Kyq'iq' y Chej'.



- Para el Año Nuevo se realiza la gran fiesta de los sacerdotes, *Xoj K'aw*. En 1947, el año comenzó el 10 de Marzo, con Qman E, como Alcalde (Oakes, 2001 [1951]). Calculando esta fecha logramos reconstruir el numeral para el día que debe ser 13, la fecha en cuestión debió ser 13 Eb', que corresponde con la correlación GMT de la Cuenta Larga/Cholq'ij/Haab' y el Calendario Gregoriano, **13 Eb' 5 K'ayab'** (12.16.13.4.12), una fecha a 40 días del *Año Nuevo tradicional* de Tierras Bajas

Agregando algunas fechas más, calculadas con la correlación GMT de la Cuenta Larga/Cholq'ij/Haab' y el Calendario Gregoriano, podemos afirmar que los días del Cholq'ij se encuentran de manera constante y sin pérdida de tan solo un día desde la época colonial, lo cual es un logro notable, ya que el conocimiento calendárico tuvo que ser preservado de manera exclusivamente oral:

- **Junio 10, 1927 = 2 Kaok/Kawoq (Burkitt, 1927) "K'iche"**.
- **Marzo 12, 1939 = 5 Eb' (Lincoln, 1942) Ixil**
- **Septiembre 10, 1541 (Fecha Juliana >1582) = 2 Tijax (Memorial de Sololá) Kaqchikel**
- **Abril 18, 1958 = 1* Mulu' (Toj) (Grollig, 1950's) Akateko**
- **Marzo 2, 1977 = 4 Ik' (Tedlock, 2002) K'iche'**

Todas las fechas que se presentaron con anterioridad son fechas "anclas" que nos permiten asegurar la continuidad y persistencia del uso de los calendarios mayas, sobre todo del Cholq'ij, sin pérdida de un día desde tiempos prehispánicos.

Ahora, en relación al Ab' se debe hacer un comentario importante, ya que se observa un patrón: todas las fechas de Año Nuevo que se presentaron para comunidades de las Tierras Altas (K'iche', Popti', Mam), entre otras, muestran que el Año Nuevo de las Tierras Altas en Guatemala al menos, corresponde **siempre** con el **5 K'ayab'** del calendario tradicional de las Tierras Bajas que usaron los mayas del Clásico, los yucatecos y aparentemente los Lacandones Ch'oles también. Este **5 K'ayab'** se encuentra en concreto **40 días antes** del **0 Pop** que de manera tradicional es considerado el Año Nuevo. Así:

- Los mayas de Tierras Bajas celebran por ejemplo: 2 Ik' 0 Pop
- Mientras que en Tierras Altas celebran: 1 Ik' 5 K'ayab'*





*5 K'ayab' está exactamente 40 días (2 winales o meses) antes que 0 Pop

Este patrón refleja que los mayas de las Tierras Altas en algún momento realizaron algún traslado o cambio en el orden de sus meses, haciendo que prácticamente todos los pueblos de esta región, desde los Popti' hasta los K'iche y Kaqchikel, tuvieran un inicio de año unificado en la misma época, 40 días antes de los mayas que vivían en el Petén y Yucatán. Las razones que justificaron ese cambio no se conocen, sin embargo es claro que fue un patrón con una amplia distribución en la zona, lo que hace pensar que era muy antiguo.

Una posible explicación para esta diferencia podría encontrarse en el orden de los meses, que quizás era diferente de una zona a otra. Puede que el primer mes de los pueblos de las Tierras Altas, realmente se encontraba 40 días antes del de sus vecinos en las Tierras Bajas; otra posibilidad es que los dos grupos en algún momento del tiempo hayan tenido preferencia por un Cargador con energía (numeral) diferente, aunque en realidad fuera el mismo en ambas regiones. En todo caso esto puede reflejar una diferencia intencional entre uno y otro grupo.

Lo que es claro es que durante 500 años el sistema se ha mantenido igual y sin cambios, respetando el inicio del año, en las Tierras Altas, 40 días antes de los mayas de Tierras Bajas, lo cual es también un hecho sobresaliente sobre la supervivencia del calendario en nuestra región.



La celebración del Cargador del año en las tierras bajas mayas

El lugar donde vivimos los mayas se puede dividir en dos grandes áreas:

1. Las tierras altas:

Es el área montañosa donde están las comunidades Ixil, K'iche, Q'anjob'al, Chuj, Keqchi', Kaqchikel, Poqomam, Mam, etc.

2. Las tierras bajas:

Son las tierras mayas que no están en las montañas sino al nivel del mar o cerca de dicho nivel. Aquí encontramos a todas las comunidades mayas que están en la península de Yucatán (México) y ciudades como Tikal, Palenque, Piedras Negras, Yaxchilan, etc.

Toda la información del Cargador del Año que hemos visto hasta este punto ha sido de las **tierras altas**, el área donde nosotros vivimos. Pero las fechas para la celebración del Cargador del Año en las **tierras bajas** son distintas y por eso vamos a explicar cuál es la diferencia.

En las estelas mayas podemos ver que el Cargador del Año se celebraba el día 0 Pop y no el 5 Kayab'. Esto quiere decir que la celebración en las tierras bajas mayas es exactamente 40 días después del 5 K'ayab'. Es por esta razón que en las tierras altas se celebró en una fecha distinta.

Fecha de celebración del Cargador del Año en el 2015

Área	Cholq'ij	Ab'	Fecha europea
Tierras altas	3 Ey	5 Kayab'	21 febrero 2015
Tierras bajas	4 Ey	0 Pop	2 Abril 2015

Esta diferencia es el resultado de que diferentes pueblos mayas deciden de manera diferente cuales son las fechas importantes para su comunidad. Por ejemplo el inicio del Cholq'ij en las tierras bajas es el día Imox. Pero aquí en las tierras altas el inicio del Cholq'ij es el B'atz'.





Problemas con la fecha de la celebración de tierras bajas

No hay ninguna duda que en las **tierras bajas** y en la época anterior a la invasión española el Cargador del Año se celebraba en el día 0 Pop.

Lo que no está seguro es en qué día cae el 0 Pop en el calendario europeo.

Por ejemplo en las agendas mayas que imprimen varias imprentas dice que el Cargador del Año 2015 cayó el **2 de Abril** del 2015. Esto está basado en información que dejó Diego de Landa en su libro “Relación de las cosas de Yucatán”. En este libro el autor indica que el Cargador del Año cayó el día 12 K’an, **1 Pop** el 16 de Julio y **posiblemente** esto sucedió en 1553.

También se piensa que Diego de Landa escribió este dato unos años antes del año 1553 y por lo tanto se le olvidó tomar en cuenta un año bisiesto por lo cual hay que ajustar la fecha. Si todos estos posibles eventos y errores son ciertos, solo entonces podemos decir que el Cargador del Año 2015 cayó el 2 de Abril. Pero como podemos ver **NO ES NADA SEGURO**. No hay ningún científico que pueda decir con seguridad que esta fecha es correcta.

Además ahora nosotros sabemos que mucha de la información que dejó Diego de Landa tiene errores. Por ejemplo, él decía que los mayas escribíamos con un alfabeto y resultó que eso era un error de él y que los mayas antiguos escribían con silabas. En una parte de su libro nos dice que los mayas no teníamos años bisiestos y en otra dice que sí, etc. Por lo tanto hay que ser muy cuidadosos cuando utilizamos los datos que vienen del libro en mención.

Pero esto no es todo, hay otros científicos que dicen que el cargador de las tierras bajas **2015 cayó el 4 de Abril**. Esto está basado en que el 16 de Julio del 790 de nuestra era hubo un eclipse y este se registró en Europa y parece que también en una estela de Poco Unic aquí en el área Maya. Como se vio el eclipse en el área Maya y en Europa, basado en este se podría definir la fecha que relaciona los calendarios mayas y el calendario europeo. Pero esta fecha es diferente a la que viene del libro de Diego de Landa.

Así como las dos propuestas anteriores hay al menos otras 8 que resultan en diferentes fechas para el cargador de las tierras bajas, pero ninguna se puede tomar como la verdad absoluta porque todas tienen algún dato que no la hace completamente segura.

Es por todas las razones anteriores que es muy arriesgado utilizar la fecha del Cargador del Año de las tierras bajas, porque nadie sabe con seguridad cual sería la fecha correcta.

Como dijimos anteriormente, la decisión de celebrar el Cargador del Año en el día 5 Kayab´ es muy antigua. Esta decisión fue tomada antes de la invasión española y parece que fue decidida por todas las comunidades de tierras altas de Guatemala. Además **la fecha 21 de febrero 2015, 3 Ey, 5 Kayab´ Si ES UNA FECHA SEGURA.**

Ahora tenemos que preguntarnos si vamos a mantener la celebración del Cargador del Año durante el 5 Kayab´ tal y como lo hicieron nuestras abuelas y abuelos por más de 500 años y tal vez por miles de años. Esta celebración que les costó a nuestros antepasados mucho esfuerzo y sufrimiento, especialmente desde que vinieron los españoles ya que castigaron a todos los que mantenían la espiritualidad Maya.

O vamos a cambiarla por la celebración del 0 Pop el 2 de Abril del 2015, que viene de las tierras bajas y que ni siquiera estamos seguros que está calculada correctamente. **El caso de los Q´eqchi´ de Alta Verapaz**

Lamentablemente no tenemos una fecha antigua para la celebración del cargador Q´eqchi´ que nos diga sin lugar a dudas cuándo celebraron el Cargador del Año los Q´eqchi´. Los mismos Q´eqchi´ empezaron a buscar información acerca de este tema pero al no encontrarla adoptaron la fecha de la celebración de las tierras bajas. Según la información que tenemos, una de las personas que trató de recuperar el Cargador del Año se llamaba Antonio Pop. Alrededor de 1980 Antonio Pop propuso utilizar la fecha del cargador de tierras bajas y es por eso que los Q´eqchi´ celebraron el Cargador del Año el 2 de Abril del 2015. Pero es muy probable que los Q´eqchi´ antes de la invasión española celebraran el Cargador del Año de la misma manera que todas las otras comunidades de las tierras altas.



Propuesta

El Juego Iq' de Cargadores correspondería con un grupo de pueblos mayas que celebraban el Año Nuevo (5 K'ayab') antes del oscurecer, mientras que el Juego Aq'ab'al, sería el de los pueblos mayas que celebraban el Año Nuevo durante la noche, tras el oscurecer, pero lo hacían en el primer día del Ab'. Estos "juegos de cargadores" pueden utilizarse al mismo tiempo de manera complementaria, representando así la diversidad de ideas del pueblo Maya.

Es importante resaltar que el Cholq'ij, cambia al oscurecer, mientras que el Ab', cambia al amanecer.

En el caso de Guatemala lo ideal sería ajustar el inicio del año al conteo tradicional que empieza 40 días antes, como todas las referencias de los pueblos de la región demuestran que se hacía antiguamente (Correspondiente al día 5 K'ayab' en el Ab' de Tierras Bajas) (véase Apéndice II).

No se debe usar el sistema de Tierras Bajas, ya que no corresponde con el uso y la costumbre de nuestra región, más allá de las referencias a los Lacandones-Ch'oles del Petén colonial, no tenemos evidencia sólida de que algún otro grupo maya de Guatemala lo usase.¹¹

Los diferentes inicios del Año Nuevo en Guatemala, se originan en la confusión entre estos dos sistemas: los que celebran en febrero lo hacen siguiendo el conteo tradicional de las Tierras Altas de Guatemala, mientras que los que conmemoran el inicio del año en abril (como excepcionalmente los Q'eqchi'es entre los grupos mayas de Guatemala), lo hacen a partir del sistema de las Tierras Bajas, que han adoptado recientemente. Otras personas afirman que el año debe comenzar con los solsticios, pero no se conoce ninguna evidencia sobre esto. Además, hay que sumar la confusión que muchas personas tienen con la celebración del 8 B'atz', que es entre los K'iche's, **el inicio del Cholq'ij, no del calendario solar Ab'**. Todas estas confusiones se originan en el manejo inadecuado de los calendarios, muchas veces por falta de un conocimiento profundo sobre los mismos.

11 Puede ser que los Itzaj de Petén utilizaran el sistema de conteo de Tierras Bajas, así como los Cargadores de Yucatán, pero no conocemos evidencias para afirmar tal cosa.

Conclusiones

Los calendarios mayas de Guatemala pueden ser fácilmente armonizados, sin requerir extensos ajustes que lo permitan. Esto es evidencia de la existencia de un origen común a los diferentes calendarios de la región, que además se encuentran en sincronía unos con otros.

Indiscutiblemente siempre se encontrarán diferencias entre una región y otra, pero estas finalmente pueden ser explicadas con facilidad, lo que permite entenderlas y compararlas, al observar sus correspondencias en otras partes del área maya.

El Año Nuevo tradicional Maya en las Tierras Altas debe de celebrarse 40 días antes de lo que lo hacían los mayas prehispánicos en las Tierras Bajas durante el período Clásico. Esto es claro al observar la correspondencia prácticamente total, entre todos los calendarios de las Tierras Altas al momento de señalar el inicio del año de esta manera.

El momento de iniciar la celebración del Año Nuevo está asociado con los diferentes juegos de cargadores (Juego Ik'/Iq' y Juego Ak'b'al/Aq'ab'al) que podemos observar en Guatemala, ya que aunque se celebra el mismo día del Haab'/Ab', es el momento en que se inicia a celebrarlo que causa los diferentes "juegos de cargadores".

El Haab'/Ab' y el Cholq'ij/Tzolk'in, tienen diferentes horas de cambio de fecha. El primero lo hace al salir el sol, mientras que el segundo al ponerse el sol. Estos diferentes momentos para el cambio de las fechas causan otra serie de diferencias en las fechas, que si no son observadas con cuidado generan confusión al momento de buscar o determinar una fecha. Cuando se hace uso de estos calendarios hay que tomar en cuenta estos detalles.

Los nombres de los nawales o días del Cholq'ij, se encuentran en perfecta armonía unos con otros, ya que aunque varían de región a región, el orden en el que van y las cualidades asociadas con ellos no cambian. La situación con los nombres de los meses del Ab'/Haab', es diferente, ya que se puede observar una variación extensa entre los nombres de una región a otra. Se necesita hacer un estudio en profundidad sobre los nombres de los meses a partir de una base etimológica. Además se necesita buscar más referencias a la supervivencia de este calendario en el siglo XXI, ya que muchas de las comunidades reportadas como usuarias del mismo a inicios del siglo XX mismo, como Jacaltenango, parecen haberlo perdido. El orden mismo de los meses también





sigue siendo materia de discusión, aunque en general parecen corresponderse entre sí los de una misma región.

Los calendarios mayas de Guatemala ya se encuentran en armonía unos con otros, de acuerdo a lo que se puede ver desde las múltiples referencias que se conocen de diversas disciplinas. Las confusiones recientes sobre su uso se deben a malos entendidos que han ocurrido en los últimos años, originándose muchas veces en interpretaciones erróneas de falsos especialistas en la materia. Otro punto de origen de estas confusiones está en un aprendizaje incompleto de los calendarios; por diversas situaciones históricas en las comunidades de Guatemala, muchas personas no han tenido la instrucción de un maestro que les enseñase estos temas, mientras que en otros casos los maestros mismos ya no conocen todo el sistema calendárico. Esto refleja la importancia de crear materiales y compartir la información que se tiene, para recuperar las formas tradicionales de conteo del tiempo.

Durante el tiempo que tomó hacer esta investigación se hicieron varias presentaciones sobre los calendarios mayas a diferentes grupos de Ajq'ija' o guías espirituales mayas. En estas presentaciones se habló en detalle del funcionamiento del Cholq'ij, el Ab' y el Cargador del Año. Uno de los grupos de ajq'ija' que cabe mencionar es "El consejo de guías espirituales de Guatemala" el cual consta con representantes de la gran mayoría de comunidades lingüísticas de Guatemala. Con respecto a la hora de inicio del Cholq'ij y el Ab' el consejo anteriormente mencionado está de acuerdo con la evidencia etnográfica y epigráfica que les fue presentada, es decir que el Ab' empieza al amanecer y el Cholq'ij al oscurecer. Así mismo en el último taller realizado con este grupo de ajq'ija' de todo el país de Guatemala, más del 90% de los presentes estuvieron de acuerdo con continuar celebrando el Cargador del Año el día 5 K'ayab' lo cual correspondería a la celebración antigua de tierras altas y que caería el 21 de febrero del 2016 con el cargador 4 No'j.

Gracias a los resultados de esta investigación se puede ver que la armonía de los calendarios mayas es algo que ya existe y que no debe ser impuesta o acordada desde afuera. Lo que se necesita ahora es recuperar el conocimiento ancestral que sigue presente en las comunidades y que permitirá una comprensión profunda de la visión maya del tiempo. La idea de armonizar el calendario no es una que tengan que tomar los académicos, es un hecho que ya existe desde tiempos prehispánicos y solo debe recuperarse. Hoy, debemos escuchar a los abuelos para entender el legado del manejo del tiempo que nos dejaron.

Apéndice I - Lista de los calendarios mayas históricos y modernos de 260 y 365 días de Guatemala

A continuación se presentan algunos listados con los nombres de los días del Cholq'ij (calendario de 260 días) y los nombres de los meses del Ab' (calendario de 365 días). La información es la que se conoce para cada comunidad lingüística. Si se ofrecen solo los meses del Ab' es porque solo se tienen constancia de ellos; cuando se incluyen dos listados, uno para el Cholq'ij y otro para el Ab', es porque existe conocimiento o referencias a ambos.

En los listados de los días del Cholq'ij/Tzolk'in/ Stxolilal Q'inale se señalan con negritas los días que son considerados Cargadores del Año en la comunidad lingüística de que se trata. Si no se señalan es porque se desconocen o no se obtuvo una referencia sobre ellos.

En los casos que no se obtuvo información sobre una comunidad lingüística específica, se refiere a la comunidad más cercana por su relación histórica y lingüística, como por ejemplo los Achi que se asocian con los K'iche'. Los signos de interrogación (¿? o [?]) indican desconocimiento o ausencia de evidencia.

1. Calendario Achi

Véanse los datos sobre el Calendario K'iche', más abajo.



2. Calendario Akateko

Días del Stxolilal Q'inale (Calendario de 260 días)

	Nombre (según el Calendario Maya 2014- 2015 de la ALMG-Akateko)
1	Jimox
2	liq'
3	Wotan
4	Q'ana'
5	Ab'aj
6	Tox
7	Chee
8	Lamb'at
9	Mulu'
10	Elab'
11	B'aatz'
12	Ewub'
13	B'een
14	Jiix
15	Tz'ikin
16	Txaab'in
17	Kixkab'
18	Chinax
19	Kaj
20	Aaw

Se conocen los 5 días delicados del año maya de 365 días (hab'il), pero no se tiene los nombres de los meses. Estos seguramente serían similares a los de Q'anjob'ales (véase abajo).



3. Calendario Awakateko(-Chalchiteko)

Días del *Cholq'ij* (Calendario de 260 días)

	Nombre (según Mendoza y Rodríguez, 2007)
1	limx
2	liq'
3	Aq'b'aal
4	K'aach
5	Kaan
6	Kamey
7	Cheej
8	Q'anil
9	Chooj
10	Tx'i'
11	B'atz'
12	Ee'
13	Aaj
14	l'x
15	Tz'ichin
16	Ajmaa
17	No'j
18	Tijax/ Chi'j
19	Kyooq
20	Ajpuu'



4. Calendario Ch'orti'

Días del Tzolk'in (Calendario de 260 días)

	Nombre (según el Calendario Maya 2014- 2015 de la ALMG-Ch'orti') ¹²
1	Ajin
2	Ik'ar
3	Akb'ar
4	Ajpat
5	Chan
6	Chamer
7	Masa'
8	lkb'en
9	Tojma'r
10	Tz'i'
11	Ma'x
12	B'i'r
13	B'ajk
14	B'ajram
15	Tz'ikin
16	Ajmok
17	Noj
18	Tun
19	K'anji'ch
20	K'in

12. Es importante señalar que este calendario parece ser producto de una recuperación/recreación del antiguo calendario Ch'orti', basado en el calendario K'iche', más que resultado de la permanencia del sistema mismo, aunque esto no puede demostrarse con seguridad sin realizar más comparaciones con fuentes antiguas.



5. Calendario Chuj

Días del Tzolal B'islab' K'u (Calendario de 260 días), también conocidos como Horas o K'uakwal (día-noche).

	Nombre (según el Calendario Maya 2014- 2015 de la ALMG-Chuj)	Nombre (según Piedrasanta, 2009)
1	Himox	Imox
2	Ik'	Ik
3	Woton	Woton
4	K'ana'	K'ana
5	Ab'ak	Ab'ak
6	Tox	Tox
7	Kej	Kej / Chej
8	Lanhb'at	Lamb'at
9	Mulu'	Mulu
10	Elab'	Elab
11	B'a'atz'	Ba'atz
12	Eyub'	Eyub
13	B'e'en	Be'en
14	Hi'ix	Hi'ix
15	Tz'ikin	Tzikin
16	Chab'in	Chab'in
17	Kixkab'	Kixcab
18	Chinhax	Chinax
19	Chawok	Chawok
20	Ajaw	Ajaw

Sobre el Hab'il, se conoce el período de 5 días como: Oyeb' K'u (literalmente, los 5 días), pero no los nombres de los meses.

6. Calendario Itzaj/Itza'

Véanse los datos sobre los Calendarios Yucateco y Mopan, más abajo.



7. Calendario Ixil

Días del Tzolich Q'ii (Calendario de 260 días)

	Nombre (según Lincoln, 1942)	Nombre (según Breton, 2001 [1979])
1	Imux	Imux
2	I'q	liq'
3	Akbal	Aq'b'al
4	Katch	K'ach
5	Kan	Kan
6	Kamel	Kameel
7	Tche/Tje	Chee
8	Kanil	Q'anil
9	Tcho	Choo
10	Tchii	Tx'i'
11	Batz	B'aatz'
12	E	Ee
13	Aj	Aa
14	I'x	I'x
15	Tzikin	Tz'ikin
16	A'mak	Aamaj
17	Noj	No'j
18	Tijax	Tiiaxh
19	Kauok	Kaoj
20	Hunahpu	Junaapu



Nombres de los meses del Ualyab' o yaab' (Calendario de 365 días)

Localidad	Nombre de los meses en diferentes localidades ixiles (según Lincoln, 1942)					Nombre (según Breton, 2001 [1979])	
	Ilom	Chajul (1939)	Chel	Chajul (1940) ¹³		Nebaj ¹⁴	Nebaj
1	Chentemat	Mol Tche	Tzu'ki	A'ki	Tchojtcho	Tzijep	Talcho'
2	Mol Masat	Nol'ki	Tzunun'ki	Tchojtcho	Kucham	Mama'ki	Masnimcho'
3	Nol	Xet'ki	Chentemak	Kucham	Yowal	Muenchin	Ne'cho'
4	Muenchin	Talcho	Muenchin	Petzetz'ki	Muen	Mu	Lem
5	Tchochol	Nimcho	Och'ki	Xukul'ki	Chentemak	Mol/Molchu	Akmox
6	Talcho	Metch'ki	Koj'ki	Yowal	Pactzi	Tzanakbai	K'olk'oy
7	Nimcho	Yax'ki	Talcho	Muen	A'ki	Tzikin'ki	Tzanakvay
8	Tchotzcho	Hui'ki	Nimcho	Chentemak	Nol'ki	Chentemak	Majab'
9		Tzil'ki	Tchoochcho	Pactzi	Petzetz'ki	Lajab'ki	Muenchin
10			Avax'ki	Nol'ki	Xukul	Cajab'ki	Motx'u
11			Petzetz'ki	Zil'ki	Zil'ki	Onchil	Paksi'
12			Yowal	Zoj'ki	Zoj'ki	Pactzi	Ontxib'
13			Nol'ki	Mol Tche		Talcho	Motxo'
14			Mol Tche	Och'ki		Nimcho	Sontxo'
15				Mek'aj			Txentemaq
16				Koj'ki			Kajab'
17				Talcho			Sojnoy
18				Nimcho			Mamq'ii
+5 días extra	O'ki (*)	O'ki	O'ki	O'ki		O'ki	Ooq'ii

(*) O'ki, literalmente significa "los 5 días". En la ortografía moderna se escribe ooq'ii.

13. Informantes diferentes en el mismo pueblo le dieron a Lincoln dos listados que coincidían solo parcialmente.

14. Estos meses le fueron dicho a Lincoln, como si se tratará de meses gregorianos. El listado empieza por Muenchin en el original, ubicando a los O'ki entre Nimcho y Tzijep.



8. Calendario K'iche'

Días del Cholq'ij (Calendario de 260 días)

	Ortografía colonial (según Calendario K'iche' 1722) ^{15/16}	Ortografía moderna (adaptado de Tedlock, 2002)
1	Ymox/ Ymos	Imox
2	Yε	Iq'
3	Aεbal/ Akbal/ Acbal	Aq'ab'al
4	4at	K'at
5	Can	Kan
6	Queme/ Came	Keme/Kame
7	Queh	Kej
8	Canil/ εanil	Q'anil
9	Toh/Thoh	Toj
10	4'ij	Tz'i'
11	Ba4,	B'atz'
12	Ee/ E	E'
13	Ah	Aj
14	Yx/ Balam	I'x
15	4,iquin	Tz'ikin
16	Ahmak	Ajmaq
17	Noh	No'j
18	Tihax	Tijax
19	Caok	Kawuq/Kawoq
20	Hunahpu	Junajpu

15. Este calendario se titula: "Calendario de los Indios de Guatemala 1722. Kiche". Este documento fue escrito en K'iche' en 1722, se lo conoce por una copia realizada por Karl Hermann Berendt en 1877 en Guatemala. Fue publicado en el libro de John Weeks, Frauke Sachse y Christian Prager (2009).
16. En la ortografía colonial se utilizan algunos signos que ya no son de uso convencional para escribir los idiomas mayas en Guatemala, estos son ε = q , 4 = k', 4h = ch', 4, = tz' y k = q'. Estos signos son parte del llamado Alfabeto de Parra, que se utilizó durante la época colonial para registrar los sonidos que no existían en el alfabeto español. Es importante ver que no siempre se utilizaron de manera consistente, por lo que a veces un sonido como el de ε ("tresillo") no representaba la "q" sino la "q'", como eih, para decir q'ij en la escritura moderna.

Nombres de los meses del Ab' (Calendario de 365 días)

	Ortografía colonial (según Calendario K'iche' 1722) ¹⁶	Ortografía colonial (según Calendario K'iche' 1722) ¹⁷
1	Nabemam	Nabe Mam
2	Vcab mam	Vcab Mam
3	Liqinca	Nabe Liquin Ca
4	Vcab Liquinca	Vcab Liquin Ca
5	Nab Pach	Nabe Pach
6	Vcab Pach	Vcab Pach
7	4,içilakam	4isi Lakam
8	4,iquin eih	4,iquin eih
9	Cakam	Cakam
10	Botam	Botam
11	Nabe eih	Nabeçih
12	Ucab çih	Vcabeçih
13	Rox çih	Roxçih
14	Chee	Chee
15	Tequexepual	Tequexe pual
16	4,ib'apopp	4ibapopp
17	Cac	Çak
18	4hab	4hab
+5 días extra	4isbal rech	4,apieih

17. Este listado corresponde con la parte denominada A-I del Calendario K'iche' de 1722, según lo presentado por Weeks et al. (2009).

18. Este listado corresponde con la parte denominada A-III-VI del Calendario K'iche' de 1722, según lo presentado por Weeks et al. (2009). Compárese con los nombres de los meses en el Calendario Kaqchikel publicado por la ALMG-Kaqchikel (véase más abajo).



9. Calendario Kaqchikel

Días del Cholq'ij (Calendario de 260 días)

	Ortografía colonial (según Calendario Kaqchikel 1685) ¹⁹	Ortografía moderna
1	Ymox	Imox
2	Yε	lq'
3	Aεbal	Aq'ab'al
4	Kat	K'at
5	Can	Kan
6	Camey	Keme/Kamey
7	Quieh	Kej
8	Kanel	Q'anil
9	Toh	Toj
10	Tzij	Tz'i'
11	Batz	B'atz'
12	Ee	E'/Ey
13	Ah	Aj
14	Yix	l'x
15	Tz'iquin	Tz'ik'in
16	Ahmak	Ajmaq
17	Noh	No'j
18	Tihax	Tijax
19	Caok	Kawoq
20	Hunahpu	Ajpu'

19. Este calendario se titula: "Calendario de los indios de Guatemala 1685. Cakchiquel". Este documento fue escrito en Kaqchikel en 1685, se lo conoce por una copia realizada por Karl Hermann Berendt en 1878 en Guatemala. Fue publicado en el libro de John Weeks, Frauke Sachse y Christian Prager (2009).



Nombres de los meses del Juna' (Calendario de 365 días)

	Ortografía colonial (según Calendario Kaqchikel 1685) ²⁰	Ortografía moderna (según el calendario Maya Cholq'ij 2011-2012 de la ALMG - Kaqchikel) ²¹
1	Nabeimam	Nab'ey Mam
2	Rucabmam	Ruka'n Mam
3	Liëineä	Liq'in Q'a'
4	Nabeitoëie	Rukan Liq'in Q'a'
5	Rucatoëie	Nab'ey Pach
6	Nabeipach	Ruka'n Pach
7	Rucanpach	Tz'itilaqam
8	4,iquin eih	Tz'ikin Q'ij
9	Cakan	Kaqam
10	Ibota	B'otam
11	Katic	Nab'ey Si'j
12	Yzcal	Ruka'n Si'j
13	Pariche	Rox Si'j
14	Tacaxepual	Che'
15	Nabeitumuzuz	Takaxepwal
16	Rukantumuzuz	Tz'ib'apop
17	Cibixie	Saq
18	Vchum	Ch'ab'
+5 días extra	Tzapieih	Tz'apiq'ij

20 Basado en: "Calendario de los indios de Guatemala 1685. Cakchiquel", publicado en el libro de John Weeks, Frauke Sachse y Christian Prager (2009). Es importante resaltar que en el documento original, el primer mes del año es Tacaxepual, que inicia el 31 de enero de 1685, terminando el año con el mes Pariche, al que después le siguen los 5 días extra (Tzapieih). Aquí se presentan los meses reordenados en lo que quizás sería el orden más adecuado, si se lo compara con otros calendarios y referencias. Es importante señalar que este calendario colonial tiene varios errores en sus fechas y quizás también el orden de los meses se encuentre diferente debido al trabajo del copista o escritor del manuscrito.

21 Es importante hacer notar que el listado de nombres que aparece en este calendario en realidad no es Kaqchikel sino K'iche', basado en el listado del Calendario K'iche' de 1722. Comparando este listado con el de los meses K'iche' presentados anteriormente, solo existe un cambio en la ortografía modernizada de los meses, que además han sido transformados a sus formas equivalente en Kaqchikel (por ej. Nab'e vs. Nab'ey).



10. Calendario Mam

Días del Cholq'ij (Calendario de 260 días)

	Nombre en Santiago Chimaltenango (según Wagley, 1957)	Nombre en Todos Santos Cuchumatán (según Oakes, 2001 [1951])
1	Imix	l'mx
2	Ik	Kyq'iq'
3	Abal	Ob'al
4	Kiech	K'ech
5	Kan	Kan
6	Kimesh	Xkymex
7	Chej	Cheh
8	Qanel	Q'anil
9	Choj	Choj
10	Chi	Tx'i'
11	Bats	B'atz'
12	E	Qman E'
13	Aj	Aj
14	Ix	l'x
15	Tichin	Tz'ichin
16	Akmac	Ajmaq
17	Noj	No'j
18	Chiaj	Choj
19	Kiok	Kyoq
20	Naqpu	Ajpu'



11. Calendario Manché-Ch'ol

Nombres de los meses del Haab' (Calendario de 365 días)

	Nombre (según el Calendario del Brujo de 1867) ²²
1	-----
2	Icat
3	Chacœat
4	-----
5	Cazeu
6	Chichin
7	Ianguca
8	Mol
9	Zihora
10	Yax
11	Zac
12	Chac
13	Chantemat
14	Uiniu
15	Muhan
16	Ahquicou
17	Ccanazi
18	Olh
+5 días extra	Holob Cutan Mahi Yccaba

Los 5 días extras, están señalados como sin nombre = “Mahi Yccaba”. Algunos meses no fueron señalados en el calendario, tal vez por omisión del copista/escribano.

²² Los nombres de los meses que se presentan vienen del “Calendario del Brujo Q'eqchi'” de la colección de manuscritos Garrett-Gates de la Universidad de Princeton, que fue recogido cerca de 1867 en la zona de Lanquín, Alta Verapaz. El texto está escrito en Q'eqchi', pero los nombres de los meses se encuentran más cercanos a los de los mayas del periodo clásico, de habla cholana (por ej. está escrito Yax y no Rax como sería en Q'eqchi'). Debido a esto se considera que el texto refleja una población cholana de la época colonial, quizás los Manchés, que no se encontraban lejos de la zona. Compárese con los meses del Haab' del periodo Clásico.



12. Calendario Maya Clásico (s. IV – X d.C.)

Días del Tzolk'in (Calendario de 260 días)

	Nombre (según Stuart, 2011)	Nombre (según Kettunen y Helmke, 2010)
1	Imox	Ha' [?]
2	Ik'	Ik'
3	Ak'b'al	Ak'ab [?]
4	K'an	Ohl [?]
5	Kan	¿?
6	Chamel	Cham[?]
7	Chij	Chij [?]
8	Lamb'at	EK' [?]
9	Mulu'	¿?
10	Ook	Ok [?]
11	B'atz'	¿?
12	Eb'	¿?
13	B'een	¿?
14	Hix	Hix [?]
15	Tz'ikin	Tz'ikin [?]
16	Chab'in	¿?
17	Kab'an	Chab [?]/ Kab [?]
18	Chinax [?]	¿?
19	Chahuk	¿?
20	Ajaw	Ajaw [?]



Nombres de los meses del Haab' (Calendario de 365 días)

	Nombre (según Stuart, 2011)	Nombre (según Kettunen y Helmke, 2010)
1	K'anjalaw	K'anjalaw/ K'anjalab'
2	Ik'at*/Wooh	Ik'at/ Wooh(il)
3	Chakat (*)	Chakat
4	Suutz'	Suutz'
5	Kasew	Kasew/ Kusew
6	Tzikin	¿?
7	Yaxk'in	Yaxk'in
8	Mol	Mol/ Molol/ Molow
9	Ik'sihoom	Ik'sihoom
10	Yaxsihoom	Yaxsihoom
11	Saksihoom	Saksihoom
12	Chaksihoom	Chaksihoom
13	Mak	Mak
14	Uniw/K'ank'in	Uniw
15	Muwaan	Muwaan/ Muwan
16	Paax	Pax
17	K'anasiy	K'anasiy
18	Hulohl [?]	? ohl
+5 días extra	Ti'wayhaab'[?]	Wayhaab'[?]/ Kolajaw

(*) Stuart (2011), enlistó en orden inverso estos dos meses. Aquí se presentan en el orden correcto.



13. Calendario Mopan

Días del Tzolk'in (Calendario de 260 días)

	Nombre (según una publicación en la revista Ut'an Kaj de la ALMG-Mopan) ²³
1	Ja'
2	Ik'
3	Sastal
4	B'a'ay
5	Kan
6	Kimen
7	Keej
8	Nek'
9	B'o'ol
10	Pek'
11	K'uch
12	B'ej
13	To'
14	B'aalum
15	Ch'iiw
16	B'uj
17	Na'at
18	Yajil
19	Much'tal
20	Tz'on

²³ Es importante señalar que este calendario parece ser producto de una recuperación/recreación del antiguo calendario Mopan, más que resultado de la permanencia del sistema mismo. Puede ser un caso similar al del Calendario Ch'orti', véase arriba.



14. Calendario Popti'

Días del Stxolil Q'inal (Calendario de 260 días)

	Nombre (según La Farge y Byers, 1997 [1931])	Nombre (según el Calendario Maya 2014-2015 de la ALMG-Popti')
1	Imox	Imox
2	Iq'	Iq'
3	Watanh	Watanh
4	Q'ana'	Q'ana'
5	Ab'ak	Ab'ak
6	Tox	Tox
7	Cheh	Cheh
8	Q'anil	Q'anil
9	Mulu'	Muluh
10	Elab'	Elab'
11	B'atz'	B'atz'
12	Ewub'	Ewub'
13	Ah	Ah
14	Hix	Hix
15	Tz'ikin	Tz'ikin
16	Txab'in	Txahb'in
17	Noq'	Noh
18	Chinax	Chinhax
19	Kaq	Kaj
20	Ahaw	Ahaw

En cuanto al hab'il, se desconoce el nombre de los meses (X'ahaw), pero se reconoce la existencia del período de 5 días. En publicaciones recientes de la ALMG-Popti' se utilizan los nombres de los meses Yucateco pero trasladados a sus formas equivalente en Popti', así Yaxk'in = Yaxq'inh, Sak = Saj o K'ank'in = K'anq'inh.



15. Calendario Poqom (Poqomam –Poqomchi’)

Días del *Cholq’ij* (Calendario de 260 días)

	Nombres en Poqomam (según Benito Pérez, 1994)	Nombres en Pokom (según Gates, 1932; citado en Miles, 1983)	Nombres en Pokom (según Goubaud, Rosales y Tax, 1947; citado en Miles, 1983)
1	Imox	Mox	Mox
2	Iq’	Ik	Ik
3	Aq’ab’al	Nakawal	Acabal
4	K’at	Kat	Kat
5	Kan	Kan	Can
6	Kame	Kemej	Cime
7	Keej	Kiej	Kih
8	Q’aniil	Kanil	Kanil
9	Toj	Toj	Toh
10	Tz’i’	Tzi	Tzi
11	B’atz’	Watz	Batz
12	Eh	Ej	Ih
13	Aj	Aj	Ah
14	I’x	Ix	Ix
15	Tz’ikin	Tzikin	Tzicin
16	Ajmaq	Ajmak	Ahmac
17	No’j	Noj	Noj
18	Tijax	Tijax	Tihaj
19	Kohoq	Kojok	Cahuc
20	Ajpu	Aj-pujm	Ahpu



Nombres de los meses del Hab' (Calendario de 365 días)

	Nombres en Pokomam del siglo XVI (reconstrucción parcial por Miles, 1983, con datos de Morán [] y Zúñiga).	Nombres en Pokom (según Gates, 1932 y Termer, 1930; citados en Miles, 1983)	Nombres en Pokom (según Sapper, 1904; citado en Miles, 1983)
1		Kanhalam	Kanjalam
2	Petcal	Makux	Makux
3		Kaseu	
4		Kanazi	
5	[Cazeu]	Kanahal	Kaseu
6	[Tzikin Kih]	Tzikin Kih	Tzikin Kij
7	IK	Mox Kih	
8	Mol	Tik txehk+(Kaxik Lah Kih)	
9	[Tzi]	Yax	
10	[Yax]	Sac	Yax
11	[Zac]	Tzi	Sak
12		Kchip	Kchip
13	[Chantemak]	Chantemak	Chantunak
14	[Uniu]	Uniu	Unihu
15	Muan	Muan	Muhan
16		Cham	Kcham
17	Canazi	Sak-Kojk	Kanasi
18	[Ohl]	Ohl	Ojl
+5 días extra		¿?	¿?



16. Calendario Q'anjob'al

Días del Stxolilal Q'inale (Calendario de 260 días)

	Nombre (según La Farge, 1994 [1947])	Nombre (según Deuss, 2007)
1	Imux	Imox
2	Iq	Iq'
3	Watan	Watan
4	K'ana'	K'ana'
5	Ab'ak	Ab'ak
6	Tox	Tox
7	Chej	Chej
8	Lamb'at	Lamb'at
9	Mulu'	Mulu'
10	Elab'	Elab'
11	B'atz	B'atz
12	Eyup	Eyub'
13	B'en	B'en
14	Ix	Ix
15	Tz'ikin	Tz'ikin
16	Txab'in	Txab'in
17	Kixkab'	Kixkab'
18	Chinax	Chinax
19	K'aq	Kaq
20	Ahaw	Ajaw



Nombres de los Xajaw (meses) del Hab'il (Calendario de 365 días)

	Nombres en 1932 en Santa Eulalia (según La Farge, 1994 [1947])				
Infor-mante	Virves Diego	Antun Xuarix	Luin Simon	Xhuxh Kuxin	Antonio Juárez
1	Saqmai	Wex	Wex	Wex	Wex
2	Wex	Saqmai	Saqmai	Saqmaih	Saqmaih
3		Nab'itx	Nab'itx	Nab'itx	Nab'itx
4	Moo	Moo	Moo	Mo	Moo
5	Wak	Xujem	Xujem	B'ak'	B'ak'
6		B'ak'	B'ak'	Kanal	Yaxakil
7	K'aq sihom	K'aq sihom	Yaxul	Yaxul	Xujem
8	K'eq sihom	K'an sihom	Yaxakil	Watzikin	Kanal
9	K'an sihom	Mol	Xub'ijl	Xujem	Yaxakil
10	Mol	K'aq	Xujem	K'eq	Knal yaxul
11			Mol		Mol (***)
12			Mol		Xujjim
13					Mol
14					Mak
15					
16	Onew (*)	Onew	Anew	Onew	Onew
17	Siwil	Siwil	Siwil	Siwil	Siwil
18	Tap	Tap	Tap	Etap	Tap
+5 días extra	Oyeb'k'u (**)	Oyeb'k'u	Oyeb'k'u	Oyeb'k'u	Oyeb'k'u

(*) La Farge inició su listado por el mes Onew, seguramente porque era el que correspondía con el primer mes del año gregoriano, ya que según sus informantes este mes inició el 8 de enero de 1932. Es muy probable que la pérdida de los meses intermedios se deba a que estos correspondían en el tiempo de La Farge con los últimos meses del año gregoriano y recibieran menor importancia dentro del ciclo de actividades tradicionales, mientras que los meses que sobrevivían estaban cercanos a la época de siembra y la toma de posesión de las autoridades civiles y religiosas. Onew era el Xajaw maya con el que iniciaba (aproximadamente) el año gregoriano, por lo que era más fácil que se lo recordara. A medida que los meses avanzan se observa una pérdida en la consistencia de la información y el orden de los mismos, por lo que no existe una lista completa de los meses q'anjob'ales.

(**) Oyeb'k'u quiere decir literalmente "los 5 días". Aunque los listados de los informantes de La Farge varían en su arreglo de los meses, al parecer todos coincidieron en señalar que estos 5 días iniciaban el 9 de marzo, en 1932.

(***) La Farge señala que en este listado le dijeron que K'eq, Saj, Yax y K'aq sihom, siguen a Mol, "como períodos de 80 días cada uno". Es curioso ver que este patrón es idéntico al que se encuentra en los meses del Haab' del Calendario Maya Clásico, donde está el mes Mol, seguido por los 4 meses de fórmula "color + sihoom".





	Nombres en 1995 en Santa Eulalia (según Deuss, 2007)		
Informante	Pedro Simón	Rafael Juárez	Antonio Simón
1	Wex	Wex	Wex
2	Sakmaij	Sakmaij	Sakmaij
3	Nab'ich	Nab'ich	Nab'ich
4	Mo	Sijom	Mo
5	B'ak		
6	Mol		
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16	Onew		Onew
17	Siwil	Siwil	Siwil
18	Tab'	Tab'	Tab'
+5 días extra	Oyeb' K'u	Oyeb' K'u	Oyeb' K'u

Los informantes que Deuss entrevistó en 1995 recordaron aún menos meses que los de La Farge. Es notorio que los meses que sobrevivían eran los que estaban asociados con el inicio del año gregoriano y la época de siembra; aunque el mes de Onew ya se había movido 10 días en ésta época, iniciándose el 29 de diciembre, mientras que el Oyeb' K'u, iniciaba el 27 de febrero de acuerdo a los ancianos (+75 años) informantes que Deuss todavía encontró en ese año.



17. Calendario Q'eqchi'

Véanse los datos del Calendario K'iche', más arriba; y, del Uspanteko, más abajo.

18. Calendario Sakapulteko

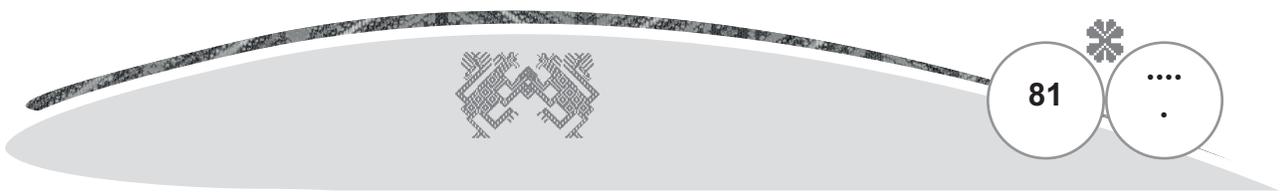
Véanse los datos sobre el Calendario K'iche', más arriba.

19. Calendario Sipakapense

Véanse los datos sobre el Calendario K'iche', más arriba.

20. Calendario Tektiteko

Véanse los datos sobre el Calendario Mam, más arriba.



21. Calendario Tz'utujil

Días del Cholq'ij (Calendario de 260 días)

	Nombre (según Pitts, s.f.)
1	Imoox
2	liq'
3	Aq'ab'aal
4	K'aat
5	Kaan
6	Kamik
7	Keej
8	Q'aniil
9	Tooj
10	Tz'i'
11	B'aatz'
12	B'ee
13	Aj
14	I'x
15	Tz'ikin
16	Ajmaak
17	No'j
18	Tijaax
19	Kamoq
20	Ajpub'



22. Calendario Uspanteko

Días del Cholq'ijj (Calendario de 260 días)

	Nombre (según Vicente Méndez, 2007)
1	Imoox
2	liq'
3	Aq'ab'aal
4	K'aat
5	Kaan
6	Kemee
7	Keej
8	Q'anil
9	Toj
10	Tz'i'
11	B'aatz'
12	Ee
13	Aaj
14	I'x
15	Tz'ikin
16	Ajmaq
17	No'j
18	Tijaax
19	Kawooq
20	Ajpuu



23. Calendario Yucateco (Colonial) ¹²

Días del Tzolk'in (Calendario de 260 días)

	Ortografía colonial (siglo XVI, según Landa, 1973)	Ortografía moderna (según Stuart, 2011)
1	Imix	Imix
2	Ik	Ik'
3	Akbal	Ak'b'al
4	Kan	K'an
5	Chicchan	Chikchan
6	Cimi	Kimi
7	Manik	Manik'
8	Lamat	Lamat
9	Muluc	Muluk
10	Oc	Ok
11	Chuen	Chuwen
12	Eb	Eb'
13	Ben	B'en
14	Ix	Ix
15	Men	Men
16	Cib	Kib'
17	Caban	Kab'an
18	Ezanab	Etz'nab'
19	Cauac	Kawak
20	Ahau	Ahaw ^(*)

(*) Stuart (2011) señala el hecho de que en Maya Yucateco no existía el contraste entre “h” y “j”, por lo que se inclina por escribir Ahaw y no Ajaw. La forma Ajaw, sería propia del Maya Clásico, no del Yucateco.

24 Aunque el Yucateco, histórica y geográficamente no se puede considerar un idioma maya de Guatemala, su importancia para los estudios del calendario y la epigrafía maya es tal, que no puede ser obviado en un estudio como este.

Nombres de los meses del Haab' (Calendario de 365 días)

	Ortografía Colonial (según Landa, 1973)	Ortografía moderna (según Stuart, 2011)
1	Pop	Pop
2	Uo	Woh
3	Zip	Sip
4	Zodz	Sotz'
5	Tzec	Tzek (*)
6	Xul	Xul
7	Yaxkin	Yaxk'in
8	Mol	Mol
9	Chen	Ch'en
10	Yax	Yax
11	Zac	Sak
12	Ceh	Keh
13	Mac	Mak
14	Kankin	K'ank'in
15	Muan	Muwan
16	Pax	Pax
17	Kayab	K'ayab'
18	Cumku	Kumk'u
+5 días extra	Uuayayab	Wayeb'

(*) Kettunen y Helmke (2011) prefieren la forma "Sek".





Apéndice II - Propuesta para el calendario del año maya 3 E' / 4 Aj (2015 - 2016)

A continuación se presenta la propuesta de armonización de calendarios mayas y su relación con el Calendario Gregoriano, para el período del año maya 3 E' / 4 Aj, que inicia el 21 de febrero de 2015 y termina el 21 de febrero de 2016.

Se presentan 5 columnas con información: la *primera* contiene la fecha en el sistema gregoriano, la *segunda* presenta la fecha en el Cholq'ij, utilizando los nombres de los días en K'iche', señalando los días que pueden ser Cargadores del Año en negritas; la *tercera columna* se refiere a la fecha de acuerdo al conteo del Ab' o Juna' de las Tierras Altas, que se encuentra 40 días delante de su equivalente de las Tierras Bajas, se presentan los nombres de los meses en K'iche' con su equivalente, de acuerdo a la posición que llevan, en Yucateco. La *cuarta columna* señala el número de días que debe sumarse para llegar a la fecha que sigue debajo de la que se está leyendo. Por ejemplo, si se lee la primera línea se verá la fecha **21 de feb. 2015/ 3 E' / 0 Pop/ Nab'e Mam**, si se suma un día "+1" se llega a la fecha inmediatamente debajo de esta, la cual es **22 de feb. 2015/ 4 Aj/ 1 Pop/Nab'e Mam**. La *quinta y última columna* presenta la fecha en el Ab' de acuerdo al sistema de Tierras Bajas que utilizaron los mayas del período Clásico que vivieron en Petén y los yucatecos, al inicio de la época colonial, los nombres de los meses están en Yucateco; las fechas de este listado están 40 días atrás de las de la tercera columna; se las presenta con fines comparativos.

Es menester señalar unos puntos importantes para leer y usar este calendario:

1. Una fecha gregoriana corresponderá con dos días del *Cholq'ij*, uno el que está inmediatamente referido a su lado y el otro el día que sigue a este. Esto se debe a que el Cholq'ij *cambia al oscurecer* de cada día, por lo que un día gregoriano corresponde a dos días del Cholq'ij, por las diferencias de horario. Por ejemplo, el día 2 de abril de 2015, equivaldrá antes del atardecer a 4 E' y al caer el sol será 5 Aj.
2. El día del Ab' o *Haab'* corresponde solo parcialmente con el día gregoriano, ya que el Ab' *cambia al amanecer*, con el nacer del sol. Así, el día 0 Pop/ Nab'e Mam (primer día del año Ab'), corresponde al 21 de febrero de 2015, solo después de que amanezca, antes de esto sería el día 4 de Wayeb'/ Tz'apiq'ij (último día del año Ab').

Debido a que el Ab' y el Cholq'ij cambian sus fechas a diferentes momentos del día, esto permite que un mismo día del Ab', corresponda con dos días o nawales durante su duración. Debido a esto se puede aceptar la coexistencia armónica de dos juegos de cargadores que llevan el año entre las comunidades mayas. En este calendario los días del Cholq'ij que pueden ser cargadores van señalados en **negritas** para resaltarlos de los demás, señalándose con un asterisco (*) los días que ocupan la posición de Cargadores del Año en curso y el próximo.

Calendario para el Año Maya 3 E'/4 Aj (2015-2016)								
Gregoriano			Cholq'ij (K'iche')		Conteo Ab' de Tierras Altas/Altiplano (K'iche')		Días a sumar para la próxima fecha señalada	Conteo Haab' de Tierras Bajas/Petén (Maya Clásico)
21	Febrero	2015	3	E'*	0	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	5 K'ayab'
22	Febrero	2015	4	Aj*	1	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	6 K'ayab'
23	Febrero	2015	5	l'x	2	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	7 K'ayab'
24	Febrero	2015	6	Tz'ikin	3	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	8 K'ayab'
25	Febrero	2015	7	Ajmaq	4	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	9 K'ayab'
26	Febrero	2015	8	No'j	5	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	10 K'ayab'
27	Febrero	2015	9	Tijax	6	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	11 K'ayab'
28	Febrero	2015	10	Kawuq/ Kawoq	7	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	12 K'ayab'
1	Marzo	2015	11	Junajpu	8	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	13 K'ayab'
2	Marzo	2015	12	Imox	9	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	14 K'ayab'
3	Marzo	2015	13	Iq'	10	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	15 K'ayab'
4	Marzo	2015	1	Aq'ab'al	11	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	16 K'ayab'
5	Marzo	2015	2	K'at	12	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	17 K'ayab'
6	Marzo	2015	3	Kan	13	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	18 K'ayab'
7	Marzo	2015	4	Keme/ Kame	14	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	19 K'ayab'
8	Marzo	2015	5	Kej	15	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	0 Kumk'u
9	Marzo	2015	6	Q'anil	16	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	1 Kumk'u
10	Marzo	2015	7	Toj	17	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	2 Kumk'u
11	Marzo	2015	8	Tz'i'	18	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	3 Kumk'u
12	Marzo	2015	9	B'atz'	19	Pop/ Nab'e Mam	"+1"	4 Kumk'u
13	Marzo	2015	10	E'	0	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	5 Kumk'u
14	Marzo	2015	11	Aj	1	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	6 Kumk'u



Calendario para el Año Maya 3 E'/4 Aj (2015-2016)

Gregoriano			Cholq'ij (K'iche')		Conteo Ab' de Tierras Altas/Altiplano (K'iche')		Días a sumar para la próxima fecha señalada	Conteo Haab' de Tierras Bajas/Petén (Maya Clásico)	
15	Marzo	2015	12	l'x	2	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	7	Kumk'u
16	Marzo	2015	13	Tz'ikin	3	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	8	Kumk'u
17	Marzo	2015	1	Ajmaq	4	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	9	Kumk'u
18	Marzo	2015	2	No'j	5	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	10	Kumk'u
19	Marzo	2015	3	Tijax	6	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	11	Kumk'u
20	Marzo	2015	4	Kawuq/ Kawoq	7	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	12	Kumk'u
21	Marzo	2015	5	Junajpu	8	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	13	Kumk'u
22	Marzo	2015	6	Imox	9	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	14	Kumk'u
23	Marzo	2015	7	lq'	10	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	15	Kumk'u
24	Marzo	2015	8	Aq'ab'al	11	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	16	Kumk'u
25	Marzo	2015	9	K'at	12	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	17	Kumk'u
26	Marzo	2015	10	Kan	13	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	18	Kumk'u
27	Marzo	2015	11	Keme/ Kame	14	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	19	Kumk'u
28	Marzo	2015	12	Kej	15	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	0	Wayeb'
29	Marzo	2015	13	Q'anil	16	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	1	Wayeb'
30	Marzo	2015	1	Toj	17	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	2	Wayeb'
31	Marzo	2015	2	Tz'i'	18	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	3	Wayeb'
1	Abril	2015	3	B'atz'	19	Wo/Ruka'n Mam	"+1"	4	Wayeb'
2	Abril	2015	4	E'	0	Sip/Liq'in Q'a	"+20"	0	Pop
22	Abril	2015	11	E'	0	Sotz'/ Rukan Liq'in Q'a'	"+20"	0	Wo
12	Mayo	2015	5	E'	0	Tzek/ Nab'ey Pach	"+20"	0	Sip
1	Junio	2015	12	E'	0	Xul/ Ruka'n Pach	"+20"	0	Sotz'
21	Junio	2015	6	E'	0	Yaxk'in/ Tz'itilaqam	"+20"	0	Tzek*
11	Julio	2015	13	E'	0	Mol/ Tz'ikin Q'ij	"+20"	0	Xul
31	Julio	2015	7	E'	0	Ch'en/ Kaqam	"+20"	0	Yaxk'in
20	Agosto	2015	1	E'	0	Yax/ B'otam	"+20"	0	Mol
9	Septiembre	2015	8	E'	0	Sak/ Nab'ey Si'j	"+20"	0	Ch'en
29	Septiembre	2015	2	E'	0	Keh/ Ruka'n Si'j	"+20"	0	Yax
19	Octubre	2015	9	E'	0	Mak/ Rox Si'j	"+20"	0	Sak
8	Noviembre	2015	3	E'	0	K'ank'in/ Che'	"+20"	0	Keh

Calendario para el Año Maya 3 E'/4 Aj (2015-2016)									
Gregoriano			Cholq'ij (K'iche')		Conteo Ab' de Tierras Altas/Altiplano (K'iche')	Días a sumar para la próxima fecha señalada	Conteo Haab' de Tierras Bajas/Petén (Maya Clásico)		
28	Noviembre	2015	10	E'	0	Muwan/ Takaxepwal	" +20"	0	Mak
18	Diciembre	2015	4	E'	0	K'ayab'/ Tz'ib'apop	" +20"	0	K'ank'in
7	Enero	2016	11	E'	0	K'ayab'/ Saq	" +20"	0	Muwan
27	Enero	2016	5	E'	0	Kumk'u/ Ch'ab'	" +20"	0	Pax
16	Febrero	2016	12	E'	0	Wayeb'/ Tz'apiq'ij	" +5"	0	K'ayab'
21	Febrero	2016	4	No'j*	0	Pop/ Nab'e Mam	" +1"	5	K'ayab'
22	Febrero	2016	5	Tijax*	1	Pop/ Nab'e Mam		6	K'ayab'

Aclaraciones: En esta propuesta lo que hemos llamado 5 K'ayab' a lo largo de esta investigación cambiaría de nombre a 0 Nab'e Mam o su equivalente en las respectivas comunidades lingüísticas de Guatemala.

Hay que tomar en cuenta que con esta propuesta, el Cholq'ij y el Ab' estarían perfectamente armonizados pero no así la cuenta larga. La cuenta larga estaría armonizada con el Cholq'ij pero no con el Ab'. Esto es resultado de que en tierras altas el Cholq'ij y el Ab' se usaban de manera independiente de la cuenta larga.





Apéndice III - Un comentario sobre el Altar Q de Copán y el llamado “1er Congreso de Astrónomos de América”

Varios autores señalan con gran interés al Altar Q de Copán como una muestra de la existencia de grandes concilios de astrónomos mayas durante el período Clásico, que se reunían periódicamente para realizar ajustes al calendario Ab’.

La idea de que el Altar Q de Copán presenta a 16 astrónomos en reunión para ajustar el calendario, se origina en los primeros estudios que se realizaron de la cultura maya a finales del siglo XIX y principios del XX. En esa época los investigadores de la cultura maya prehispánica tenían una noción romántica del pasado prehispánico, afirmado tácitamente que los mayas como pueblo no habían conocido la “historia”; entendiéndose por “historia”, el hecho de llevar un registro de las actividades y eventos de un pueblo a lo largo de su devenir en el tiempo. De acuerdo a estos primeros investigadores los mayas eran un pueblo excepcional que se dedicaba solo a adorar el tiempo por el tiempo mismo, ignorando las facetas y logros de los hombres de su época.

Hoy sabemos que esto no es cierto, los mayas no fueron excepcionales “adoradores del tiempo”, como se los llamó durante mucho tiempo. La imposibilidad de leer los textos glíficos durante varias décadas permitió que esta idea tomara mucha fuerza, sin embargo los modernos avances en la epigrafía maya han hecho que nuestra concepción de los mayas prehispánicos como un pueblo “sin historia” cambie. Hoy se sabe que los monumentos: estelas, altares, paneles, tronos, etc.... en realidad se encuentran llenos de información histórica, sobre la vida y los logros de los gobernantes mayas clásicos.

La interpretación del “congreso” en el Altar Q se originó en las ideas románticas sobre los mayas de inicios del siglo XX que los primeros investigadores tenían, cuando basaban sus interpretaciones casi exclusivamente en los motivos iconográficos que se representaban, al ser incapaces de leer el texto del monumento. Hoy se puede leer el altar con mucha facilidad y su contenido dista mucho de ser una conmemoración de algún “congreso” astronómico.

Primero, los 16 personajes que aparecen sentados en los lados del altar, no son astrónomos o científicos mayas del Clásico, sino los 16 gobernantes de la dinastía de Copán que K’inich Yax K’uk’ Mo’ fundó en la primera mitad del siglo V d.C., cada gobernante está sentado sobre su nombre o un título que lo identifica.

El altar presenta la sucesión ininterrumpida de K'inich Yax K'uk' Mo' y sus 15 descendientes y sucesores, para celebrar el ascenso del gobernante número 16 de Copán: Yax Pasaj Chan Yopaat (Figura 1). Este gobernante manda a erigir el Altar Q con la intención de representar su ascenso al trono como *k'uhul ajaw* (divino señor) de Copán en el 763 d.C., acompañado de los 15 gobernantes que le precedieron, incluyendo al fundador de la dinastía. A través de esto él dice que sus abuelos y antepasados participaron en su coronación, siendo testigos de cuando toma el poder y se convierte en gobernante, con lo que Yax Pasaj Chan Yopaat contó con la aprobación de sus antepasados para gobernar. Esto es aun más claro cuando se ve que Yax Pasaj Chan Yopaat está recibiendo la vara de autoridad del fundador y primer gobernante, el mismísimo K'inich Yax K'uk' Mo'. Su mam (abuelo) le confiere la autoridad para gobernar, aunque haya muerto casi 300 años antes, en la fecha en medio de dellos: 6 Kab'an (No'j) 10 Mol (763 d.C.).

CUADRO 1 - LOS GOBERNANTES DE COPÁN DURANTE EL CLÁSICO

No.	Nombre del gobernante en las inscripciones	Apodo(s)
1	K'inich Yax K'uk' Mo'	"Quetzal Guacamayo"
2	K'inich - ?	"Petate en la cabeza", "Popol Hol"
3	Ya-? Chan (Stuart, 2008) ó K'ahk'? -? - Ajaw? (Martin y Grube, 2008)	-
4	K'al Tuun Hix	"Cu Ix"
5	Yuh..?a?	-
6	? - Jol (Stuart, 2008) ó Muyal? Jol? (Martin y Grube, 2008)	-
7	B'ahlam Nehn	"Nenúfar Jaguar"
8	Wi' Ohl K'inich (Stuart, 2008) ó Wi' Yohl K'inich (Martin y Grube, 2008)	-
9	Sak Lu?	-
10	? B'ahlam	"Luna Jaguar"



No.	Nombre del gobernante en las inscripciones	Apodo(s)
11	K'ahk' Uti' Chan (Stuart, 2008) ó K'ahk' -?-wa Chan Yopaat (Martin y Grube, 2008)	"Butz' Chan"
12	K'ahk' Uti' Witz K'awiil	"Humo Jaguar", "Humo Imix"
13	Waxaklajuun Ub'aah K'awiil	"18 Conejo"
14	K'ahk' Joplaj Chan K'awiil	"Humo Mono"
15	K'ahk' Yipyaj Chan K'awiil	"Humo Concha", "Humo Ardilla"
16	Yax Pasaj Chan Yopaat	"Madrugada", "Yax Pac"





Figura 1. Desplegado del Altar Q, con sus cuatro lados con los 16 gobernantes, y el texto superior (en esta imagen está al revés). La pareja que se encuentra en la parte de abajo, está compuesta por K'inich Yax K'uk' Mo' (Gob. 1), quien está entregando la vara de autoridad y Yax Pasaj Chan Yopaat (Gob. 16) quien la recibe (dibujo de Linda Schele, tomado de The Linda Schele Drawing Collection, de la Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. -FAMSI-).

La parte superior del Altar Q, presenta un relato histórico de la vida de K'inich Yax K'uk' Mo', incluyendo el largo viaje que realizó para llegar a Copán para convertirse en el fundador de una dinastía en ésta ciudad maya (Figura 2).



El texto inicia con la fecha 5 Kab'an (No'j) 15 Yaxk'in (426 d.C.), diciendo que en esta fecha K'uk' Mo' Ajaw tomó el K'awiil (*uch'am K'awiil*) en un lugar llamado Wi'te'naah (pasaje 1); luego nos dice que en 8 Ajaw (Ajpu) 18 Yaxk'in (3 días después), K'inich Yax K'uk' Mo' sale de Wi'te'naah para que 7 meses (de 20 días) y 13 días ¹³ después (pasaje 2), en la fecha 5 B'en (Aj) 11 Muwaan él, el K'awiil, el Kalo'mte' del Oeste, descansó sus pies y luego llegó a Ox Witik (nombre antiguo de Copán) (pasaje 3). El pasaje siguiente dice que 17 K'atunes después de que K'inich Yax K'uk' Mo' llegará a Copán, en la fecha 6 Ajaw (Ajpu) 13 K'ayab' se colocó/se presentó/se subió (*tab'ay*) el altar de K'inich Yax K'uk' Mo', esto fue supervisado por Yax Pasaj Chan Yopaat (pasaje 4), la última parte del texto dice: 3 meses y 4 días después fue 5 K'an 12 ¹⁴ Wo, cuando o desde que se tomó el "altar" (pasaje 5).

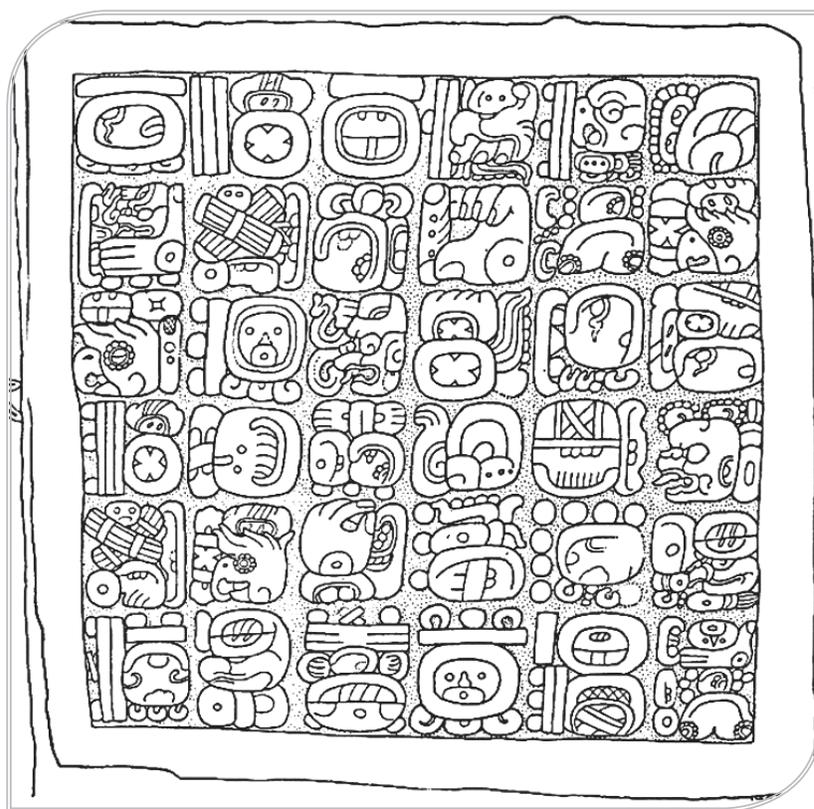


Figura 2. El texto del Altar Q, detalle de la figura anterior (dibujo de Linda Schele, tomado de The Linda Schele Drawing Collection, de la Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. –FAMSI–).

25 El monumento dice 12 días, pero esto fue un error de talla, debería decir 13 días, de otra manera la fecha registrada no sería calculable correctamente.

26 El monumento tiene escrito 13 Wo, pero debería ser 12 Wo, es otro error de talla.



Esta breve lectura del texto del Altar Q demuestra que no contiene ninguna información de carácter astronómico. En realidad este monumento es un ejemplo del registro histórico de las actividades de dos reyes de Copán, el fundador K'inich Yax K'uk' Mo' y Yax Pasaj Chan Yopaat, el último gobernante de la dinastía de Copán.¹⁵ No hay “adoradores del tiempo”, sino gobernantes que buscan afirmar sus lazos de familia y poder, al recordar el pasado glorioso de sus antepasados.

15 Hay un personaje más en la dinastía de Copán, que parece haber sucedido a Yax Pasaj Chan Yopaat, su nombre fue Ukit Took', pero solo se lo conoce por un monumento incompleto: el Altar L, del año 822 d.C., no es claro si gobernó o solo pretendía iniciar su gobierno con este monumento.



Apéndice IV – Ejemplos de fechas anclas que muestran la coherencia entre los diferentes calendarios de las Tierras Altas

A continuación se presenta un cuadro que tiene 6 columnas, que contienen referencias a varias de las fechas discutidas a lo largo de esta investigación. La *primera* columna tiene la fecha en el Calendario Gregoriano, la *segunda* en su equivalente del Cholq'ij para ese día. Algunas fechas reconstruidas parcialmente se señalan un asterisco (*); las fechas que originalmente eran nocturnas fueron trasladadas al día previo y están señaladas en **negritas**. Las columnas *tercera* y *cuarta*, indican si una fecha es del Año Nuevo y si corresponde al sistema de Tierras Altas o al de Tierras Bajas. La *quinta* columna identifica a qué grupo lingüístico se atribuye la fecha y la *sexta* indica de qué fuente se obtuvo la referencia.

Es importante destacar que las fechas del Cholq'ij se encuentran todas en perfecta armonía, lo que demuestra que este calendario no ha perdido su secuencia desde hace siglos, cuando se comenzó a utilizar. Todas las fechas fueron calculadas con la correlación GMT (584,283) con el programa MAYADATE.

Ejemplos de fechas anclas en los diferentes calendarios de las Tierras Altas

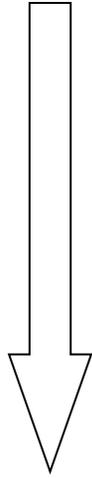
Gregoriano	Cholq'ij	Fechas de Año Nuevo del Ab' +40 días adelante de Tierras Bajas	Fechas de Año Nuevo del Ab' igual que en Tierras Bajas	Grupo lingüístico	Referencia
Septiembre 10, 1541 (fecha juliana)	2 Tijax			Kaqchikel	Memorial de Sololá
Julio 4, 1628-1631	10 ^(*) E' ^(*)		X	Lacandones históricos (Manché-Ch'oles)	Tovilla, 1960
Mayo 3, 1722	9 Kej	X		K'iche'	Calendario K'iche' 1722 en Weeks et al., 2009
Julio 1, 1854	11 ^(*) Tijax			K'iche'	Calendario K'iche' 1854 de Hernández Spina, en Weeks et al., 2009
Agosto 30, 1913	1 ^(*) Kej			Ixil	Burkitt, en Weeks et al., 2009

<i>Gregoriano</i>	<i>Cholq'ij</i>	<i>Fechas de Año Nuevo del Ab' +40 días adelante de Tierras Bajas</i>	<i>Fechas de Año Nuevo del Ab' igual que en Tierras Bajas</i>	<i>Grupo lingüístico</i>	<i>Referencia</i>
Marzo 11, 1927	2 Q'anil			Jakalteko	La Farge y Byers, 1997
Marzo 15, 1927	6 E'	X		Jakalteko	La Farge y Byers, 1997
Junio 10, 1927	2 Kawoq			K'iche'	Burkitt, 1927
Marzo 14, 1932	12 Tijax	X		Q'anjob'al	La Farge, 1994
Marzo 12, 1937	3 Iq'	X		Mam	Wagley, 1957
Marzo 12, 1939	5 E'	X		Ixil/ Akateko	Lincoln, 1942; Siegel, 1996
Noviembre 26, 1939	4 B'atz'			Jakalteko	La Farge y Byers, 1997
Noviembre 25, 1940	5 Ajmaq			Jakalteko	La Farge y Byers, 1997
Marzo 10, 1947	13 ^(*) E'	X		Mam	Oakes, 2001
Abril 18, 1958	1 ^(*) Toj			Akateko	Grollig, 1996
Marzo 2, 1977	4 Iq'	X		K'iche'	Tedlock, 2002
Marzo 2, 1979	6 E'	X		Ixil	Breton, 2001

Un asterisco (*) indica que una fecha estaba incompleta y fue reconstruida; por ejemplo esto ocurre en casos en los que la referencia solo daba el nombre del día, más no número que lo acompañase. Este tipo de fechas son muy comunes, debido a que en varias comunidades el grado de pérdida del calendario es diferente.

El proceso de pérdida de los calendarios Cholq'ij y Ab' se puede describir así:





Situación ideal	Cholq'ij		Ab'	
	Numeral #	Nombre del DÍA	Numeral #	Nombre del MES
Pérdida Parcial 1	Numeral #	Nombre del DÍA	-	Nombre del MES
Pérdida Parcial 2	Numeral #	Nombre del DÍA	-	Se reconoce que existen períodos de 20 días SIN NOMBRE + 5 días extras
Pérdida Parcial 3	Numeral #	Nombre del DÍA	-	Solo se reconoce + 5 días extras (MESES PERDIDOS)
Pérdida Parcial 4	Numeral #	Nombre del DÍA	-	-
Pérdida Parcial 5	-	Nombre del DÍA, solo se recuerdan los 20 nombres	-	-
Pérdida total	-	-	-	-

Muchas comunidades en Guatemala se encuentran en el estado de Pérdida Parcial 3, recordando solo el uso con números y nombres del Cholq'ij, mientras que del Ab' solo se recuerdan los 5 días extras, que dan pie al fin de un año y el inicio del otro.

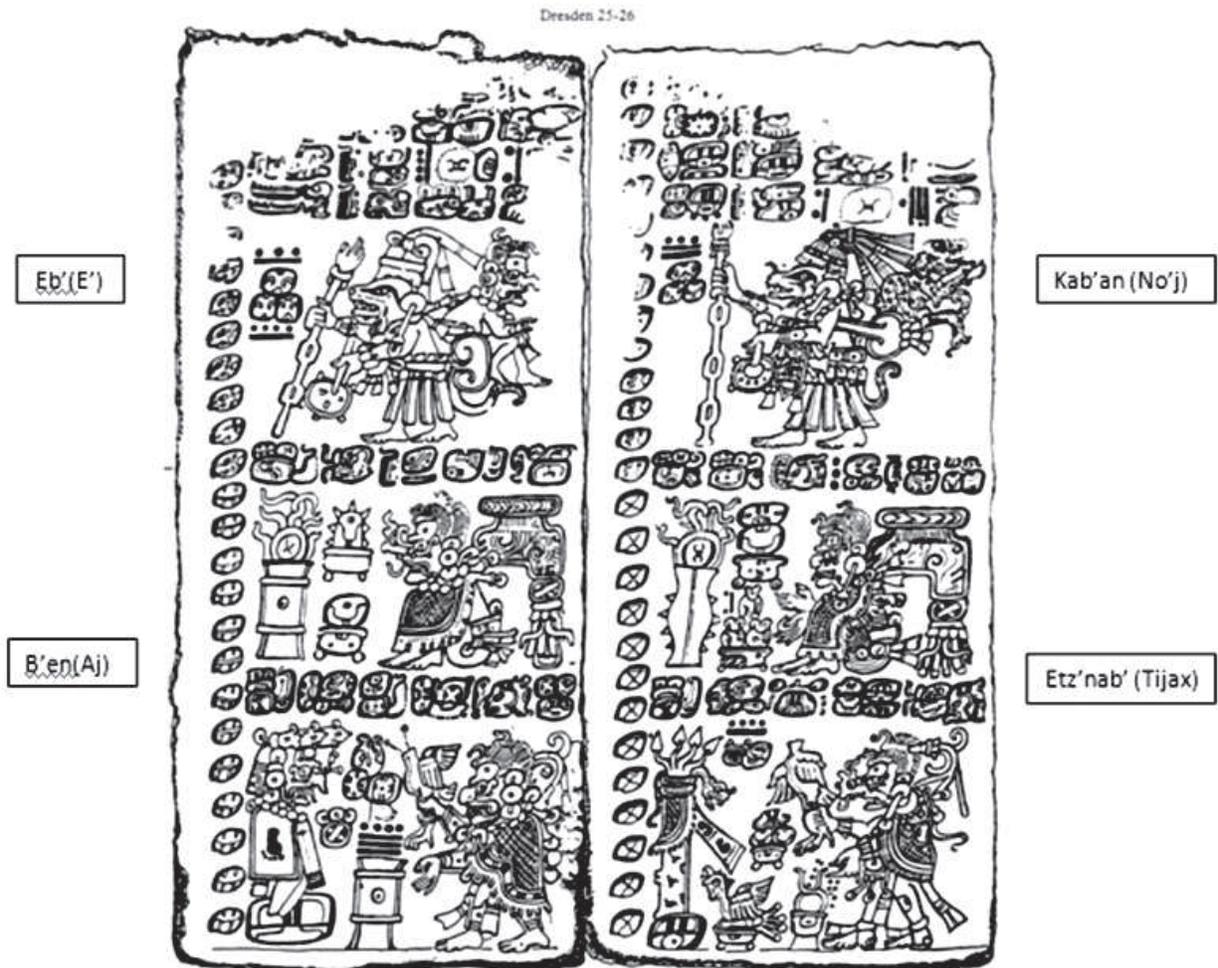
Algunas comunidades, como Santiago Chimaltenango en Huehuetenango, que fue visitado por Charles Wagley en la primera mitad del siglo XX, solo recordaban los nombres de los días del Cholq'ij, más no el hecho de que existan numerales que los acompañen.

Esta proyección de la pérdida es solo hipotética, pero es muy probable que no se encuentre muy lejos del proceso por el que los calendarios mayas han pasado en los últimos siglos, en diferentes comunidades, hasta llegar al punto de pérdida total.



Apéndice V – Las páginas del Año Nuevo en el Códice de Dresde

El Códice de Dresde tiene unas de las referencias más importantes para entender la celebración del Año Nuevo entre los mayas prehispánicos del Clásico y Postclásico. Aunque este códice es del Postclásico (siglo XIII d.C.), parece tratarse de una copia de un libro mucho más antiguo, que refleja el sistema de cargadores del Juego Ik'/Iq' que se utilizó durante el período Clásico.

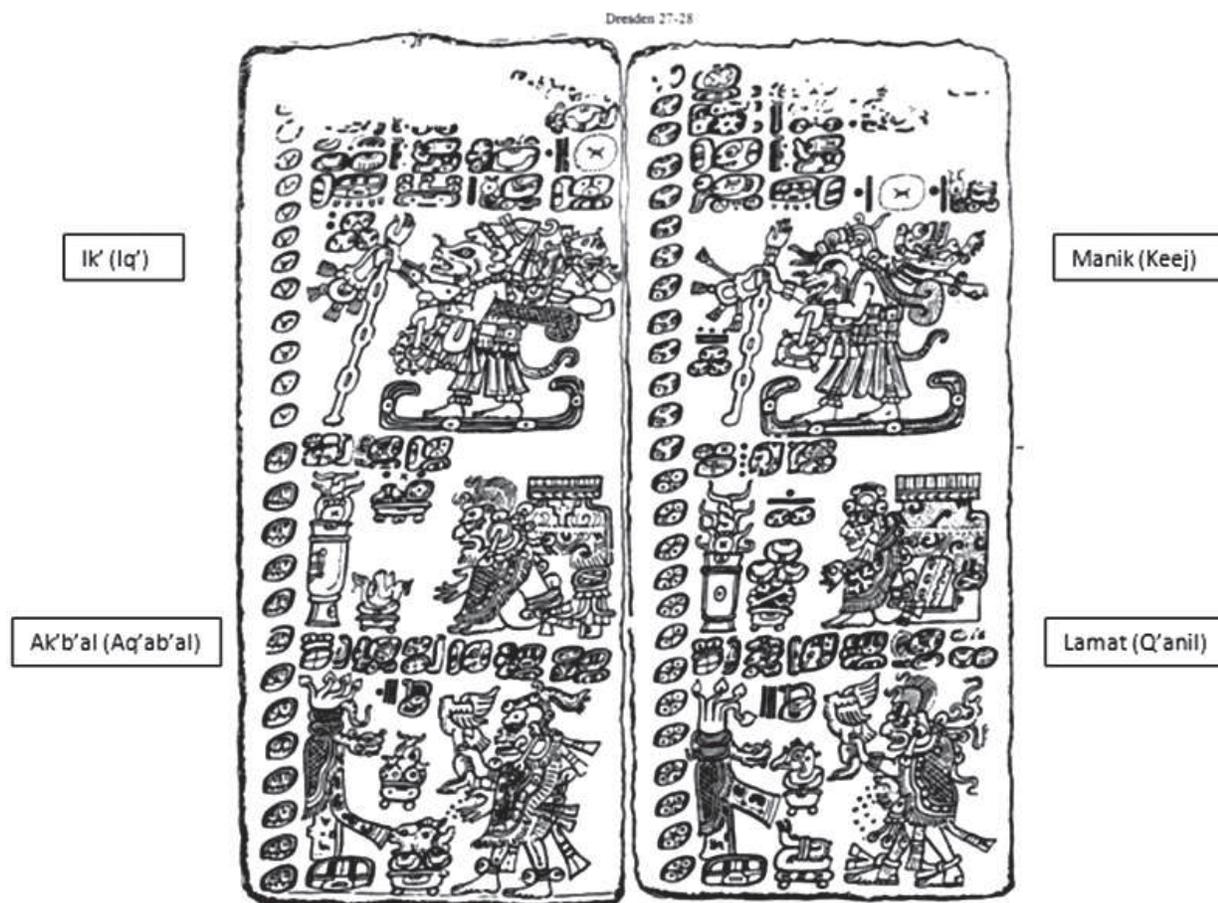


Páginas 25-26 del Códice de Dresde, que inician la sección del Año Nuevo. Se señala el día que corresponde a cada sección.

Entre las páginas 25-28 de este códice, se pueden observar los elementos de la celebración del Año Nuevo, dividiendo cada hoja en dos partes, la superior refleja el



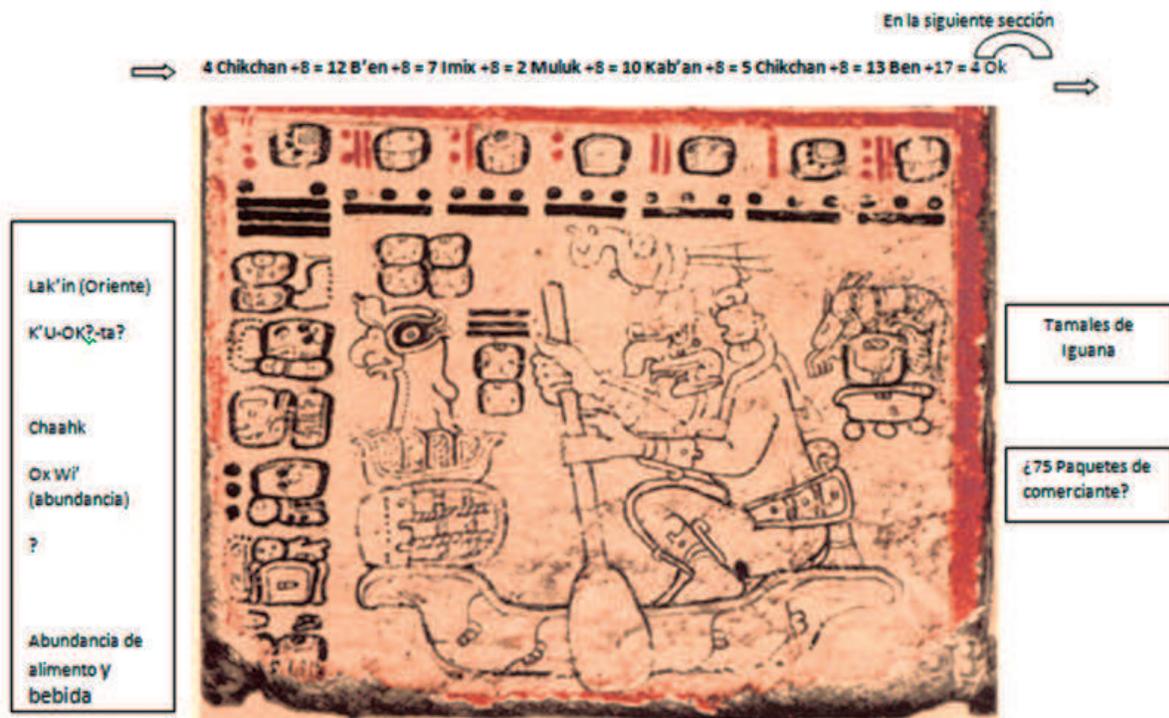
primer momento del Año, con los días que corresponde al Juego Ik'/Iq', mientras que la parte inferior refleja el Juego Ak'b'al/Aq'ab'al que entra inmediatamente después en el mismo día "0 de Pop".



Páginas 27-28 del Códice de Dresde, que finalizan la sección del Año Nuevo. Se señala el día que corresponde a cada sección.

Antes de estudiar esta sección, es necesario comprender básicamente el mecanismo a través del cual se lee un almanaque del códice. Un ejemplo sencillo y fácil de revisar es el de la página 43c del códice:





La parte superior de esta sección tiene diferentes días del Tzolk'in/Cholq'ij, que son los resultados de las operaciones de adición que hay que realizar. Cada almanaque cubre por lo general un ciclo completo de 260 días, el que se presenta aquí solo se dedica a una sección de 65 días (la cuarta parte del ciclo de 260 días). Empieza por 4 Chikchan (Kan), a este día se le deben sumar 8 días más, indicados por los números en color negro¹⁶ debajo del siguiente día en la fila, el resultado es 12 B'en (Aj), al que a su vez se le deben sumar 8 días más para llegar a 7 Imix (Imox); esto es necesario realizarlo sucesivamente hasta llegar a 13 B'en, fecha a la que se adicionan 17 días, que aparecen en la siguiente sección del código (no presentada aquí), cuyo resultado es 4 Ok (Tz'i). Existen 4 secciones de 65 días, para completar un año ritual de 260 días ($65 \times 4 = 260$).

Los almanaques en los códigos se organizan en varias formas. El que se ilustra aquí presenta los días para una sección de 65 días, en otros casos solo 5 días, para representar la quinta parte de un ciclo ritual = 52 ($5 \times 52 = 260$). En otros aparecen únicamente 4 días para ilustrar la cuarta parte del año ritual = 65 ($4 \times 65 = 260$).

²⁸ Por lo general en los códigos los números en rojo son los resultados y los números en negro los valores que deben sumarse.



El resto de este almanaque da el augurio o pronóstico para la época entre los días calculados (4 Chikchan – 4 Ok): dice que “en el Oriente estará... Chaahk, quien trae abundancia... y que habrá abundancia de bebidas y alimentos”. Es una profecía positiva para ésta época. Entre los otros elementos glíficos de la escena se distinguen las posibles ofrendas que hay que entregar a Chaahk agradeciendo la predicción que trae: Tamales de Iguana y quizás ¿75 paquetes de comerciante? que incluyen el sombrero de gavilán y una red para llevar cosas. Estos son los atributos de un personaje apodado el “Dios L” que está asociado con el comercio durante el período Clásico.

Para completar la escena se puede ver al mismo Chaahk remando en una canoa que lleva las 75 cargas que pide.

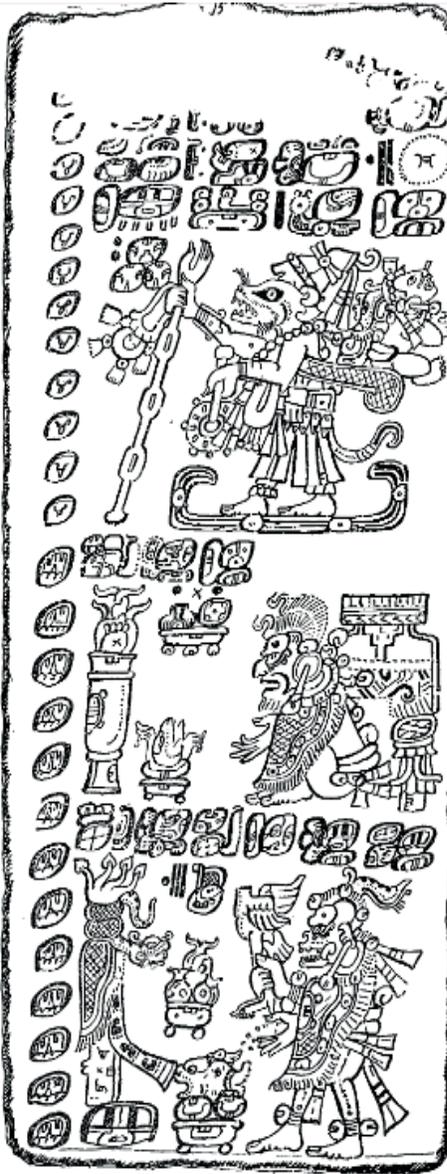
Regresando a la sección dedicada al Año Nuevo en el Códice de Dresde, lo primero que se puede notar es que justamente no es un almanaque con cálculos de fechas. Esto es una diferencia fundamental para estudiar esta sección. Cada una de las páginas de esta sección se divide en tres partes. La sección **a**, que es la primera arriba, representa a una zarigüeya o tacuazín cargando a la manifestación divina del año que entra; la siguiente escena en la sección **b** representa a la misma manifestación una vez asentada en un templo o casa tras el inicio del Año Nuevo y la sección **c**, la última abajo, representa la colocación de un árbol-estela junto con la ceremonia que se lleva a cabo para inaugurar el año. Curiosamente la última sección tiene las manifestaciones de cada año intercambiadas con las de su vecina, la página 25 por el de la 26, y la del 27 por el 28.

Para ejemplificar el contenido de las páginas se analizarán a continuación las páginas 27 y 28, ya que el contenido de las 4 páginas es similar.

El contenido de las anotaciones en los códices es bastante escueto, pero informa puntualmente de los pronósticos para cada año, dependiendo del día en que inicia.

1ª parte del inicio del Año, en el día Ik' / Iq'

2ª parte del inicio del Año, en el día Ak'ba'/Aq'ab'al



Página 27 del Códice de Dresde

(Dibujo de Carlos Villacorta)

#	#	#	#
#	umam (su abuelo)	#	Yax-#-ni
Abundancia de alimentos y bebida	ukuch(su carga)	Yax We' (primer comer/ alimento)	11 Pom
? hab'(el año)	?-na	Ch'ajte'	?-?-?

"62"

Se puede traducir libremente como: "El abuelo dará abundancia de alimentos y bebida, trae como carga el año... el primer alimento será 11 piezas de pom y el Ch'ajte'..."

*Debe notarse que la zarigüeya o tacuazín, carga en su espalda a un ser parecido al espíritu del Maíz (Ixim), que representa la carga del año que entra. El personaje además está parado sobre un glifo que se lee como *wahy*, el cual se traduce como pozo o agujero, y que seguramente tiene que ver con *Wayeb'*.

Tz'ak ni Ajaw	Itzamna'	?-?-?
---------------	----------	-------

Se traduce libremente: "Se sucedió el señor Itzamna'...."

"2 Yaxk'an (abundancia/ riqueza)"

"Tamal de iguana?"

Tz'apaj (se sembró)	Yax Tz'ikinte'? (occidente)	Ochk'in (Muerte)	Kimi? (Primer Año)	Yaxhab'il K'intunhab'il (Tiempo de sequía)
---------------------	-----------------------------	------------------	--------------------	--

"¿36?"

"Tamales de ¿pescado?"

Haab' "año", en la base del árbol	"Tamales de pescado"
-----------------------------------	----------------------

Se puede entender esta sección como: "Se sembró el Yaxtz'ikinte' en el poniente, lo sembró la Muerte, es año verde o es el primer tiempo del año, tiempo de sequía".



1ª parte del inicio del Año, en el día Ik' / Iq'

2ª parte del inicio del Año, en el día Ak'ba'l/Aq'ab'al



#	#	#	#
#	umam (su abuelo)	#	Yax-#-ni
Abundancia de alimentos y bebida	ukuch(su carga)	Yax We' (primer comer/ alimento)	11 Pom
? hab'(el año)	?-na	Ch'ajte'	?-?-?
"62"			
Se puede traducir libremente como: "El abuelo dará abundancia de alimentos y bebida, trae como carga el año... el primer alimento será 11 piezas de pom y el Ch'ajte'..."			
*Debe notarse que la zarigüeya o tacuazín, carga en su espalda a un ser parecido al espíritu del Maíz (Ixim), que representa la carga del año que entra. El personaje además está parado sobre un glifo que se lee como <i>wahy</i> , el cual se traduce como pozo o agujero, y que seguramente tiene que ver con <i>Wayeb'</i> .			
Tz'ak ni Ajaw	Itzamna'	?-?-?	
Se traduce libremente: "Se sucedió el señor Itzamna'...."			
"2 Yaxk'an (abundancia/ riqueza)"			
"Tamal de iguana?"			
Tz'apaj (se sembró)	Yax Tz'ikinte' (occidente)	Ochk'in (Muerte)	Kimi' (Primer Año)
			(Tiempo de sequía)
"¿36?"			
"Tamales de ¿pescado?"			
Haab' "año", en la base del árbol			
"Tamales de pescado"			
Se puede entender esta sección como: "Se sembró el Yaxtz'ikinte' en el poniente, lo sembró la Muerte, es año verde o es el primer tiempo del año, tiempo de sequía".			

Página 27 del Códice de Dresde

(Dibujo de Carlos Villacorta)



Apéndice VI – Ejemplo de un almanaque calendárico en el Códice de Madrid

El Códice de Madrid es el más extenso que se conoce, pero su calidad tanto en la ilustración de las escenas como en la escritura de los pasajes glíficos, es inferior a la del Códice de Dresde. Al igual que este, tiene una sección dedicada al Año Nuevo, pero los cargadores que presentan son del Juego Kan (K'at), típicos de los yucatecos del Postclásico.

Para aclarar las dudas que a veces surgen en torno a cómo funciona un almanaque adivinatorio en los códices, se utilizará un pequeño ejemplar tomado del Códice de Madrid, página 29c. En esta sección se puede ver un pequeño almanaque que parece estar asociado con actividades agrícolas especialmente vinculadas al maíz.

Cuando se lee un almanaque se debe recordar que el objetivo del mismo es predecir la fortuna de un ciclo completo de 260 días. Antes de iniciar a leer y contar es importante determinar que el almanaque esté completo y sin errores. Primero se debe revisar la columna de los días que inicia el almanaque; ésta columna se encuentra por lo general en el lado izquierdo, encabezada por un número pintado en rojo, y bajo ella se encuentra el listado de días.

En nuestro ejemplo se tienen 5 días, pero en otros almanaques se observarán 4. El número de días que aparecen en esta columna nos indica en cuantas partes divide un almanaque el ciclo de 260 días del Cholq'ij; si son 5 días los anotados, son 5 partes cada una de 52 días ($5 \times 52 = 260$); si es de 4, serán 4 partes, cada una de 65 días ($65 \times 4 = 260$). Este hecho se puede comprobar con otra simple operación aritmética: se deben sumar todos los valores de los números en **negro** en el almanaque y el resultado deberá corresponder con el número de días que se muestran. En el ejemplo que se presenta, se puede ver que el almanaque suma 52 exactamente, lo que corresponde con los 5 días mostrados en la columna inicial.



$$11 \text{ Ajaw} + 22 = 7 \text{ Ik}' + 7 = 1 \text{ Muluk} + 10 = 11 \text{ Kawak} + 13 = 11 \text{ Eb}' \quad (\text{Repite})$$

11
Ajaw (Ajpu')
Eb' (E')
Kan (K'at)
Kib' (Ajmaq)
Lamat (Q'anil)



(Texto arriba de los números)

Kab ¿?
Tierra ¿?

Kab ¿?
Tierra ¿?

¿? K'uh Ha'¿
¿? Dios/divino ¿agua?
"Muerte"

El almanaque se empieza a leer en 11 Ajaw, como la fecha inicial de la columna de los días; para continuar se leen los números escritos en **negro** como sumas que se deben hacer dentro del conteo del Cholq'ij/Tzolk'in. Así, a 11 Ajaw se le suman 22 días,¹⁷ resultando en el día 7 Ik'. Este día no está escrito en el códice, solo se maneja implícitamente como resultado de la suma. El resto de la secuencia de los números se sigue sumando, con un resultado como este:

$$11 \text{ Ajaw} + 22 = 7 \text{ Ik}' + 7 = 1 \text{ Muluk} + 10 = 11 \text{ Kawak} + 13 = 11 \text{ Eb}'$$

La última suma que se hace resulta en el día 11 Eb'; este día a diferencia de los otros sí está anotado en el almanaque, porque es el resultado de la suma de 52 días dentro del Tzolk'in. El día Eb' está anotado en la segunda posición de la columna inicial del almanaque. El proceso de sumatorias debe repetirse 4 veces más para completar el ciclo de 260 días que cumple una vuelta completa del Tzolk'in. El resultado de la última suma que se realice a partir del último día de la columna (Lamat/Q'anil), resultará en el retorno a la fecha de inicio del almanaque: 11 Ajaw.

29 El glifo que parece un ojo con dientes que está al lado de los dos puntos, es el glifo que en los códices se utiliza para representar el número 20.

11 Q'anil + 22 = 7 Tz'i' + 7 = 1 Kab'an + 10 = 11 Manik +13 = 11 Ajaw

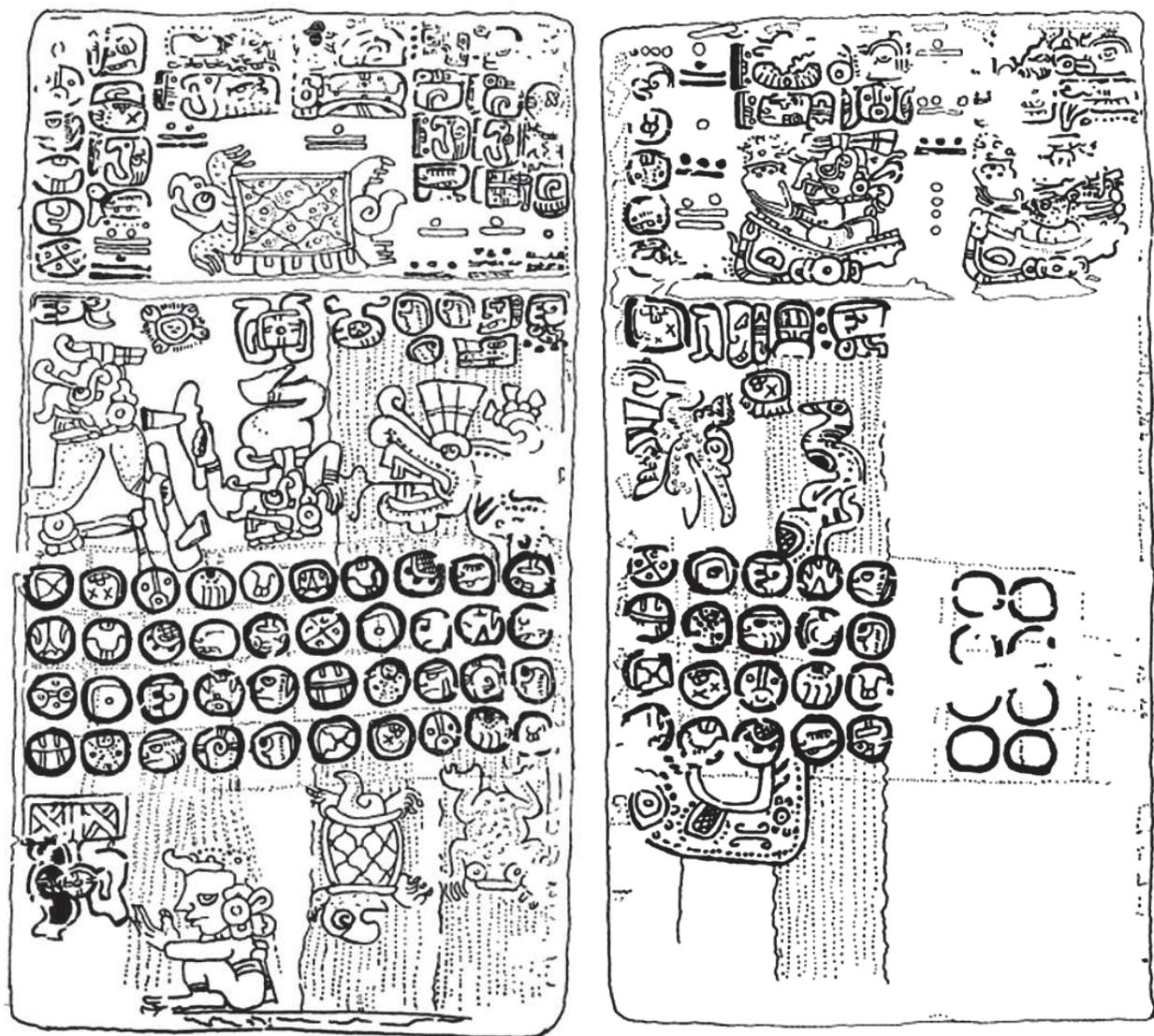
Acompañando a cada sumatoria debería ir un pequeño augurio que en forma breve describiera el devenir del día que se encuentra. Desafortunadamente en el Códice de Madrid las anotaciones muchas veces son muy difíciles de leer o totalmente ilegibles.

Un ejemplo de la dificultad en la lectura del Códice se puede ver en las páginas 12-18, donde se encuentra un extenso almanaque que parece estar dedicado a la lluvia y sus personificaciones, incluyendo a Chaahk y varias serpientes celestes. En la página 13 inicia una enumeración en fila de los diferentes glifos del Tzolk'in/Cholq'ij que empieza por Imix (Imox), siguiendo el orden regular de los días. Este listado se extiende a lo largo de 6 páginas en el códice, terminando bruscamente en la página 18 del mismo, donde al terminar la secuencia de la primera fila se interrumpe bruscamente en Eb', tras lo cual solo aparecen dos espacios vacíos. La siguiente fila comienza de nuevo en la página 13, en el día Kimi (Kame), que se encuentra exactamente 13 posiciones adelante del último día que se anotó en la fila anterior. De esta manera aunque no terminaron de anotar todos los días en la primera fila, quizás por falta de espacio, siguieron el orden que querían representar. Esta situación se repite de la misma manera en las 4 filas presentes.

En total cada fila tiene dibujados 52 glifos; si se suman las 4 filas que hay, tan solo 208 glifos están representados en estas páginas. Para completar los 260 días del ciclo del Tzolk'in/Cholq'ij hay que sumar, mentalmente, 13 días a cada fila, lo que nos agrega los 52 días faltantes. Este almanaque quizás fue realizado con la intención de ilustrar un orden completo de los 260 días del Tzolk'in, pero por un error del escriba, que quizás no calculó bien el espacio, no pudo ser completado, pero se respetó el orden de los días, a pesar de que no fueron anotados todos. El escriba quiso anotar 65 glifos por fila, pero solo colocó 52, más dos casillas vacías que no llenó.

Los pronósticos en la parte de arriba de este almanaque son difíciles de interpretar. Se pueden leer los nombres de deidades como Chaahk, K'awiil, K'uh, el dios de la muerte y el dios M, pero no se puede realmente pronosticar con él, mucho menos ver augurios de año nuevo o los Cargadores del Año. El orden de las páginas del Año Nuevo en el Códice de Madrid contrasta con las de esta sección con un almanaque incompleto.





Páginas 17 y 18 del Códice de Madrid, que forman parte de un almanaque incompleto relativo a la lluvia, que se escribió desarrollado en 4 filas a lo largo de varias páginas. Se pueden ver las casillas vacías en la página 18. La presencia de las serpientes celestiales, el rocío de lluvia y de las constelaciones, hacen claro que este almanaque era sobre los fenómenos celestes, como la lluvia.

(Dibujo de Carlos Villacorta)



Apéndice VII – Comentario a una cita de Fray Diego de Landa en relación al calendario solar

Una referencia de Diego de Landa en relación al calendario solar de los mayas prehispánicos de Yucatán, ha generado una serie de comentarios respecto a la posibilidad o no de la existencia de la corrección anual (“bisiesto”) del año solar Ab’, en relación al año astronómico. La cita en cuestión dice:

“Tenían su año perfecto como el nuestro, de 366 días y 6 horas. Divídenlo en dos maneras de meses, los unos de a 30 días que se llaman *U*, que quiere decir *luna*, la cual contaban desde que salía hasta que no parecía.

Otra manera de meses tenían de a 20 días, a los cuales llaman *Uinal Hunekeh*; de éstos tenía el año entero 18, más los cinco días y seis horas. De estas seis horas se hacía cada cuatro años un día, y así tenían de cuatro en cuatro años el año de 366 días. Para estos 360 días tienen 20 letras o caracteres con que los nombran, dejando de poner nombre a los otros cinco, porque los tenían por aciagos y malos. [...]”.

(Landa, 1973: 61)

La cita en sí misma es problemática. Muchos investigadores han pasado por alto el hecho de que la primera línea dice “Tenían su año perfecto como el nuestro, de 366 días y 6 horas”, en esta primera frase ya se puede encontrar un error, ya sea de comprensión por parte de Diego de Landa o del copista.

El año solar maya (Haab’) nunca pudo tener 366 días y 6 horas, ni siquiera el Calendario Gregoriano con sus ajustes tiene un año de esa naturaleza, todas las referencias prehispánicas y coloniales hacen claro que los mayas conocían el año solar y lo dejaron estandarizado en 365 días. Un calendario que tuviera $366 \frac{1}{4}$ días por año se alejaría de la observación de la naturaleza y cada cuatro años tendría que acomodar su sobrante creando un año de 367 días, eso no ocurrió en ninguna parte de Mesoamérica. Además, esa primera referencia estaría mencionando un año lunar, porque luego describe las lunas de 30 días como meses, cuando el año solar (Haab’) manejaba tan solo meses de 20 días, como lo refiere más adelante, contradiciéndose.





Landa menciona más adelante la existencia de un ajuste anual cada cuatro años, a la usanza europea, pero luego afirma que solo 360 días del año recibían una letra,¹⁸ es decir eran contados en el Tzolk'in/Cholq'ij; de acuerdo a lo que indica a continuación, 5 días del año no recibían nombre en el Tzolk'in. De ser esto así, los Cargadores del Año nunca podrían rotarse, porque el día que iniciaba el año también iniciaría el próximo. Además se sabe que los dos calendarios: Tzolk'in y Haab' permutaban infinitamente, de manera independiente uno del otro, pero en continua relación por lo que este ajuste es poco probable que se realizase.

Aunque la referencia de Landa parece ser muy clara, no parece que él comprendiera a cabalidad todas las sutilezas de los calendarios o su visión europea no se lo permitía. Es importante hacer ver, que así como confundió los silabogramas de la escritura maya con las “letras” del español, al ser incapaz de comprender la naturaleza propia del sistema de escritura de los mayas, no sería raro que haya pretendido asimilar el calendario solar de los mayas de Yucatán a la forma en la que él, como europeo católico, contaba y entendía el tiempo.

Se debe señalar que no se conocen más fuentes coloniales que refieran al ajuste anual (“bisiesto”) del calendario solar (Haab'/Ab') entre los mayas, ni de las Tierras Altas ni de las Tierras Bajas, por lo que la referencia de Landa parece más bien una curiosidad entre todos los datos que se conocen. Los calendarios documentados etnográficamente en los siglos XIX y XX (véase Apéndice I), tampoco dan referencias al respecto de esta clase de ajuste, por lo que al menos hasta ahora no se conocen evidencias sólidas que permitan afirmar la existencia del mismo. La propia matemática e interrelación del Haab' con el Tzolk'in hacía prohibitivos esta clase de cambios; el tiempo era sagrado y no se podía “ajustar” al gusto de los hombres.

La inexistencia del ajuste anual no significa que nuestros abuelos no conocieran la verdadera duración del año solar, solo que simplemente prefirieron no “jugar” con el tiempo para acomodarlo al ser humano y sus actividades, porque el tiempo era inmutable e intocable, era sagrado.

18 Landa llama letras o caracteres a los nawales o nombres de los 20 días del Tzolk'in/Cholq'ij.

Bibliografía

- Benito Pérez, José Gonzalo (1994). *Rukorb'aal tz'ihb'anik poqomam q'orb'al*. Guatemala: Fundación Cholsamaj.
- Breton, Alain (2001). «Algunas observaciones acerca del calendario ritual y el sistema de los “cargadores del año” en Nebaj, Guatemala». En: *Arqueología de la Región de Nebaj, Guatemala*. Becquelin, Pierre, Breton, Alain y Gervais, Veronique (pp.221-231). Guatemala : CEMCA, Escuela de Historia-USAC y Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia.
- Deuss, Krystyna (2007). *Shamans, Witches and Maya Priests. Native Religion and Ritual in Highland Guatemala* (1a ed.). Londres, Inglaterra : The Guatemalan Maya Centre London.
- La Farge, Oliver (1994 [1947]). *La Costumbre en Santa Eulalia*. Guatemala : Cholsamaj y Fundación Yax Te'; CA, USA.
- La Farge, Oliver y Byers, Douglas (1997 [1931]). *El Pueblo del Cargador del Año*. Guatemala : Fundación Yax Te' y Plumsock Mesoamerican Studies/CIRMA.
- Landa, Diego de (1973). *Relación de las Cosas de Yucatán*. México : Editorial Porrúa.
- Lincoln, J. S. (1942). «The Maya Calendar of the Ixil of Guatemala». En *Contributions to American Anthropology and History Vol. VII No. 35-39* (págs. 99-128). Washington, D.C., Estados Unidos de América: Carnegie Institution of Washington.
- Kettunen, Harri y Helmke, Christophe (2010) *Introducción a los jeroglíficos mayas. XV Conferencia Maya Europea. Madrid 2010*. Consultado en: <http://www.wayeb.org/download/resources/wh2010spanish.pdf> (10/12/2014)
- Martin, Simon y Grube, Nikolai (2008) *Chronicle of the Maya Kings and Queens* (2a ed.). Estados Unidos de América: Thames and Hudson.



- Mathews, Peter (2001). «The Inscription on the Back of Stela 8, Dos Pilas, Guatemala». En: *The Decipherment of Maya Hieroglyphic Writing*. Editado por S. D. Houston, D. Stuart y O. Chichilla M., pp. 394-415. Norman, University of Oklahoma Press.
- Mendoza Solís, Johanna Liseth y Rodríguez Rodríguez, María (2007) *Pujb'il yool Awakateko*. Guatemala : Fundación Cholsamaj.
- Miles, Suzanne W. (1983) *Los pokomames del siglo XVI*. Guatemala : Seminario de Integración Social Guatemalteca. 1ª edición en español.
- Oakes, Maud (2001). *Las Dos Cruces de Todos Santos. La religiosidad de un pueblo Maya*. Guatemala : Fundación Yax Te' y Editorial Cultura del Ministerio de Cultura y Deportes. [1951].
- Piedrasanta, Ruth (2009). *Los Chuj. Unidad y rupturas en su espacio*. Guatemala : Armar Editores.
- Pitts, Mark (s.f.). *Los Días Mayas – Tzolk'in Nombres y Glifos. Un libro para colorear y aprender con cartas fáciles en varios idiomas (versión Tz'utujil)*.
- Consultado el 10/12/2014 en:
- <http://www.famsi.org/research/pitts/LosDiasMayasTzutujiil.pdf>
- Recinos, Adrián (1954). *Monografía del Departamento de Huehuetenango* (2a ed.). Guatemala, Centroamérica : Editorial del Ministerio de Educación Pública.
- Siegel, M., & Grollig, F. X. (1996). *Konob' Samiel Yet Peyxa. San Miguel Acatán, 1938-1959. Las observaciones de dos antropólogos norteamericanos*. Estados Unidos de América : Ediciones Yax Te'.
- Stuart, David (2004). *The Entering of the Day: An Unusual Date from Northern Campeche*. Consultado en:
- <http://www.mesoweb.com/stuart/notes/EnteringDay.pdf> (20/8/2014).
- ----- (2008). *Copan Archaeology and History. New Finds and New Research* (Sourcebook for the 2008 Maya Meetings at the University of Texas at Austin). Estados Unidos de América: University of Texas at Austin.

- ----- (2011). *The order of days. The Maya World and the truth about 2012*. Estados Unidos de América : Harmony Books.
- Tedlock, Barbara (2002). *El tiempo y los mayas del altiplano*. Estados Unidos de América : Ediciones Yax Te'.
- Thompson, John Eric (2008). *Historia y Religión de los Mayas* (15a ed.). México : Siglo XXI Editores.
- Tovilla, Martín Alfonso (1960 [1635]). *Relación Histórica Descriptiva de las Provincias de la Verapaz y de la del Manché*. Guatemala : Editorial Universitaria. Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Vicente Méndez, Miguel Ángel (2007). *Cholaj tzijb'al li uspanteko*. Guatemala : Fundación Cholsamaj.
- Wagley, Charles (1957). *Santiago Chimaltenango*. Guatemala : Editorial "José de Pineda Ibarra", Ministerio de Educación. Seminario de Integración Social Guatemalteca, Publicación No. 4. 1ª edición en español.
- Weeks, John M., Frauke Sachse y Christian M. Prager (2009). *Maya Daykeeping. Three Calendars from Highland Guatemala*. Estados Unidos de América : University Press of Colorado.



Armonización de los calendarios mayas,
se imprimió en los talleres de Ediciones Maya' Na'oj,
13 calle 0-29 zona 1, Guatemala C.A. Tel.: 2221-3938
en el mes de noviembre, 2016.
El tiraje fue de 400 ejemplares.



www.mcd.gob.gt